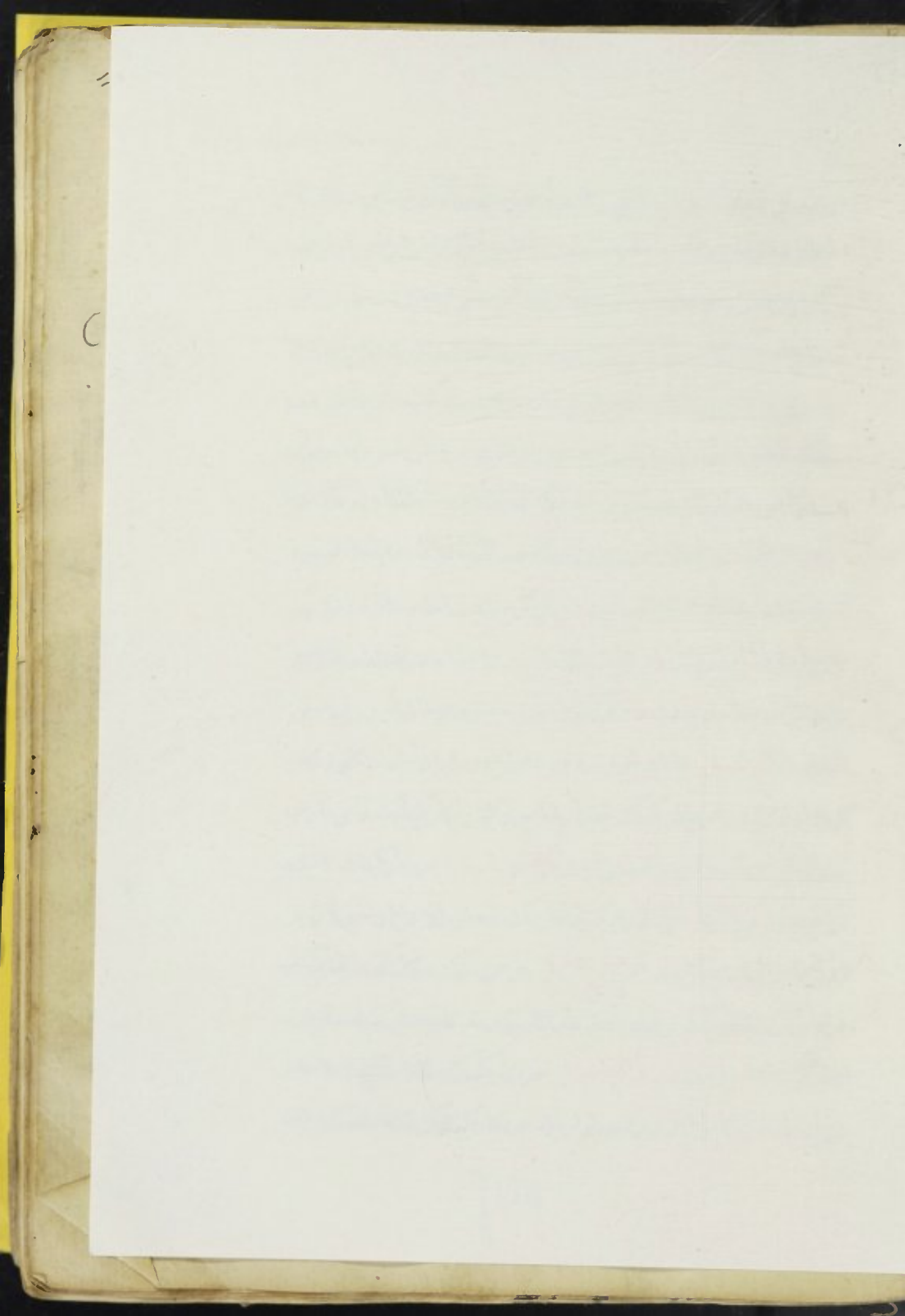
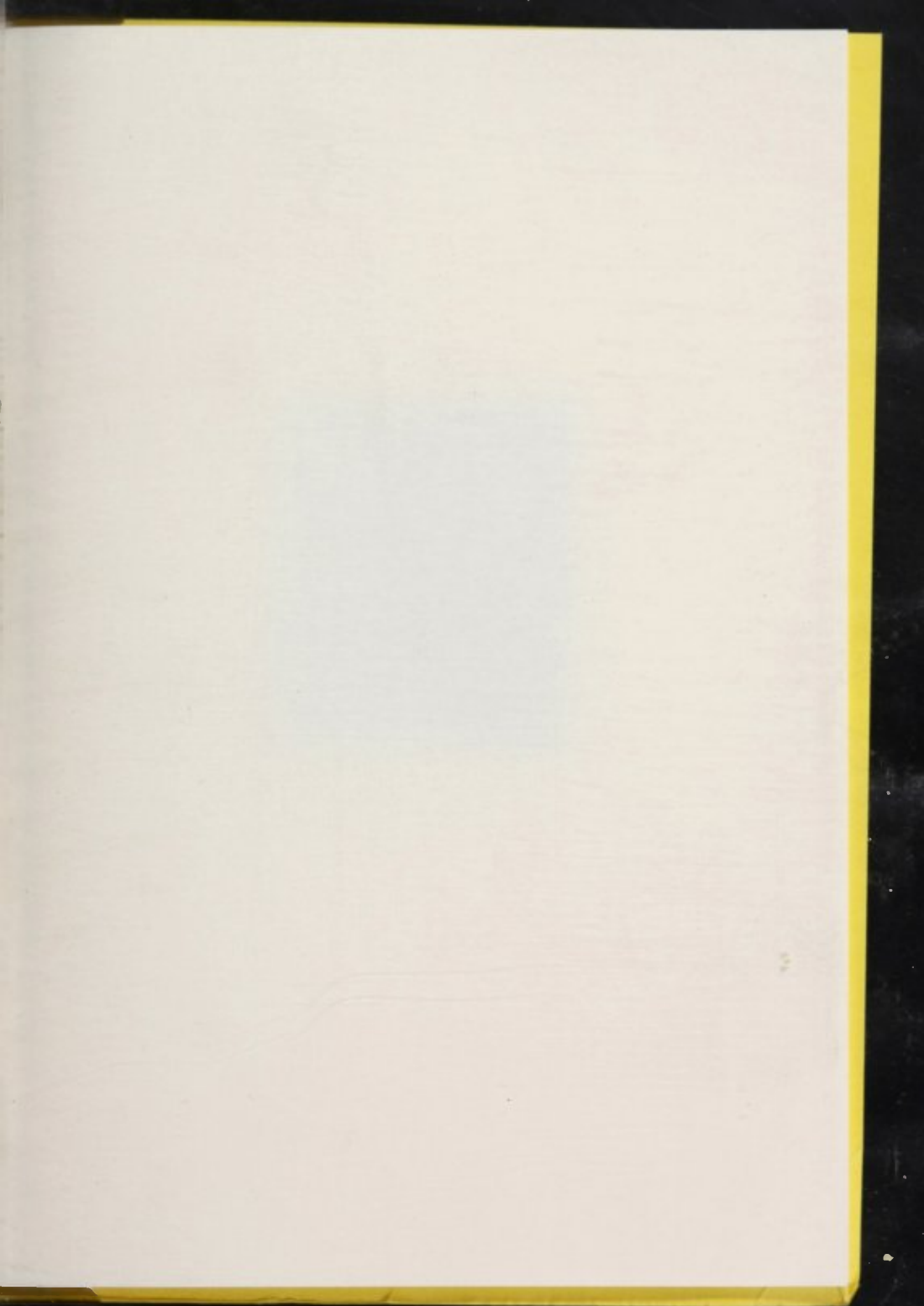


MS. - 153

MS. - 153

INSTITUTE
OF
ISLAMIC
STUDIES
★
MCGILL
UNIVERSITY





Kānūnāme

C954
A983

اولدو غي شمد به دكيس برين جمع و تاليف اولينج بومو اوك برهين دفاتر دنا
 اراغوب بولنق لازم كلسه هراده دفتره تطبيق ايله بولنق امر عسيران لوب
 بودكر اولنا موادن معلوم اولسي دغلا زير و امر مهم اولغين سابقاد فتر
 حاقا قاني امين اوللا عيى علي قولري بوباد نك پور و جست و جوا ايدوب
 دفاتر عتيقه و جديده دفاتر قانو ناميردوب بو مختصري كتب و تحريرا بليوب
 سلطان لطيف جها زمان فرهاي زرين و زان تاج جيش حسره و دوران
 السلطان ابن السلطان احمد خان ابن السلطان محمد خان ابن السلطان مراد خان ابراهه
 الملك المستعنا و اهلاك من عدوله و خاضع تله برك باي سر بر اعلا لرينه
 كونه ملك اميد ايله هدا عظم سببه سالار اكرم باعث نظام عالمه الخي
 بنايد الله نظام د پاشا بستر الله نظاما مايريد و بايشا خضعتلر نه هدا ايدوب
 رشته نظامه نظام يردي و بوم مقاله يدي فضل و بر خاقه اون زينه مبني
 قلدي او كنجي فصل مالك محروسه ده خاص ايله و سايمان ايله نذكلوب بلكر
 بيلك اولدوغين و هر بلكر بيلك مقدار خاصي اون بون بلكر بيلك ك قانو نلري
 عنوان اون زينه ايدوكيس تفصيل ايدرا اكنجى فصل هر بلكر بيلك تحت
 آيا لته واقف اوللا سنجاقلري و سنجاقلر برك دستور الاعلا اولسي لان بير
 اوللا قانو نلري بيا ايدرا اكنجى فصل هر سنجاقك و ذر كتحدا لقلر برك
 و شمار كتحدا لقلر برك و تيمار دفتره دار لقلر برك نذكلو معاق خاصلري
 اولدوغين اعلام ايدرا در دنجي فصل هر بلكر بيلك مقدار قلعج زعامت
 و تيمار و ان قانو نلري اون زينه هر بلكر بيلك مقدار عسكري اولدرا

يدي فصل بر خاقه

۱۲۵

معلوم اولدوقدا صکره علی الانفراد هر سخاقد نذکون عامت و تیمار وار یسه
 اندری تفصیل آید **بخشی فصل** زعامت و تیمار دید کلری ندر و قلیج
 و حصه ندر و بالجملة زعامت و تیمار متعلق اصطلاحات و تعبیراتی بیان
 آید **بخشی فصل** زعامت و تیمار تو جیهند و وضع اولنا قانون مقرری
 بلد سر **بخشی فصل** زعامت و تیمار حصه ندر اولاً اختلافی در رفع و دفع
 اولنا مقصود او لیکن نه طریقله نمکندانی تفهیم آید خانه که واقع اولنا
 اختلاف شد کی حاله رفع و دفعی و تصحیح و اصلاحی باینده عنوان
 اوزن سعی و دقت و کوشش و همت اولنستدانی از عاوان است و در
اولی فصل خاصله نذکون بکلر بکینک وار درانی بیان و تفصیل آید
 رو مرایی اناطوی قرمانا دیار بکر شام سیواسی امهر روم
 وان بدو جزائر حلب مرعش تبریس پوسنه طشوان
 طابوس شام طابوزن کفه رقه شهره ذل چلد قارهی
 موصل سالیانه ایله اولنا بکلر بکینک در که **مصر بغداد بصره**
حبش بصره لحظه جزائر عرب طابوس عرب تونس سالیانه
 ایله اولنا بکلر بکینک کلر جمله مخصوصاتی جانب پادشاهی ضبط اولوب
 بکلر بکینه و قول طایفه سنه حاصل اولنا مال دنیا سالیانه و علوفه و بریلور
 لکن خاصله اولنا ایالتی اوبج بخش اولوب بر بخشی خواص حایج و بر بخشی
 خواص و ذرا و امر و میر میران و بر بخشی زعامت و تیمار در خاصه
 میر میران هر بکلر بکینک مقدار خاص اولدوغی تفصیل اولنور خاصه میر میران

سوم ایلی او کوره یوز بیک خاص میران اناطولی او کوره یوز بیک خاص میران
 قومان. التیوز التیوز بیک بتمش و تراچقه دن. خاص میران شام او کوره
 یوز بیک. خاص میران سیواس. طوقوز کوره یوز بیک. خاص میران ارزروم
 ایلی او کوره یوز بیک ای. خاص میران دیار بکر ایلی او کوره یوز بیک التیوز
 خاص میران وان. ایلی بکره یوز بیک او توند ایلی. خاص میران بدلیز. سکن کوره
 یوز بیک و سکنس آبیک. خاص میران جزائر. سکن کوره یوز بیک و سکنس بش
 بیک خاص میران حلب. سکن یوز ایلی بیک. خاص میران مرعش
 التیوز بیک ایلی سکن بیک. خاص میران بوسنه. التیوز الی بیک. خاص میران
 میران طمشور سکن یوز الی بیک. خاص میران طرابلس شام سکن یوز
 بیک و ایلی بیک. خاص میران چلد. طوقوز کوره یوز بیک و بکر ایلی بش بیک
 خاص میران طبرستان. دید یوز او توند و سکن بیک سکن یوز خاص میران
 ساقه التیوز سکنس بیک الی الی ایچقه. خاص میران شطرنج. ایلی کوره یوز
 بیک. تانور میران. بکلر بیکلر تانور ندری اول سوال او زده و کیم هر قنغی
 بکلر بیکلر اول فتح اولشرایسه اول بکلر بکی ساینده تقدیم آید. و هر قنغی
 بکلر بیکلر که عنایت اولنه اول بکلر بیکلرک دفت ده معین نده و کلو خاص
 واریسه انکا متصرف اولور. و سفر هاون واقع اولدوق غقدان خاص
 تقدیم آیدسه بش بیکلر بر سکل حبه لوسی اولور ارنده بیلر ایچک **آخنی فصل**
 هر بکلر بیکلرک نده کاو خاق وارسه انلری تفصیل آید. **ایالت و ایلی بیکلری**
 و سنجاقده کتخداسی و تجمان دفت داری و نعامتله دیدی بیکلرکی وارون

سنجا قلعي بونلردن. کومستندیل سوره اسکندریه ترخاله سلسله
نیکو بهی اوزخري اولونه یانیه ایلبصا جرمی سدانیک و بین
دلونه ایلیکوب قرقلیسا دوکلین و دین الاجه حصار پهنلردن
ولچترین بندره انکاران پاشا سنجاغیکه صالح قول و وصول قولدر

بکار بکینک کندي سنجاغیدر **ایالت انطولی** اولون سنجاغدر دفتر
کنخدای و تیمار دفتر داری و زعامتله دست سله بکی و ان بر یا بکی و ارد
کوناهیه انطولی بکار بکینک پاشا سنجاغیدر سنجاغ بجلری بونلردن حصار و قضا
ایدین قسطیون خداوندکان بوی منتشا انقره قره حصار
صاحب نکه ایلی کانقره حمید سلطان اوکی **قره سی ایالت قره مان**

یدی سنجاغدر. حزینه دفتر داری و دفتر کنخدای و تیمار دفتر داری
وان. قونیه سنجاغی پاشانکدر. فیصدیه اینکدر بک شهرکی دین شهرکی
اقشهر اقسای **ایالت بوسنه** سکن سنجاغدر حزینه دفتر داری
و دفتر کنخدای و ارد بوسنه سنجاغی پاشانکدر و سنجاغدری بونلردن **هینک**

کلیس این و ریتق پوزغنه ناچنه قره راهوچکه **ایالت مودان**
پاشا ان بر سنجاغدر اوچی سالیانه ایله در دفتر کنخدای و تیمار دفتر داری
واردن پاشا سنجاغی کلیبولی سنجاغیدر اغربون قادیجه ایلی اینه بخجی
رودوس مدلتق قوجه ایلی مغیا صیقله منسره سالیانه ایله
سنجاغدر ساقز نقشه مهادیه **ایالت برون اگری قسن** حزینه

دفتر داری و دفتر کنخدای و تیمار دفتر داری وان در برون پاشا سنجاغیدر

سند را بجوی استرانی بلغراد استرغنی سکدین خطوان شطون
سینم قوابن فیلک سکوار سکجوی نجاج نوبغراد سکسار
صونق ایالت طشوان التي سجاقدد حزینه دفتر داری و دفتر کتخدايي
و تیمار دفتر داری و ان در پاشا سجاغی طشوارون کبوع چناد کوله

VII

مدام یا نوع آریالت قبریس یدی سجاقدد دردی حاصله و ان چي سالیانه
ایله دن حزینه دفتر داری و دفتر کتخدايي و تیمار دفتر داری و ان در خلاصه
اولا سجاقدد در ایچ ایل طرسوس علائیه سینس سالیانه ایله
اولا نلردن کمرینه باف ماغوسه لنگوشه پاشا سجاغیدد لکون

VIII

قبریس سجاغی بان یلور اما قبریس جزیره دن ایالت شام ایچ سجاقدد
یدی حاصله او چي دخی سالیانه ایله دن سالیانه اولا الویده دن عامت
و تیمار یوقده حاصله اولانلردن قدوس شریف غنا صفا نابلس
عجلوده بلجی شام پاشا سجاغیدد سالیانه اولانلر ندیم میدا و بروده
کمرکن شرایک حزینه دفتر داری و دفتر کتخدايي و تیمار دفتر داری و ان در
ایالت طرابلس شام بش سجاقدد حزینه دفتر داری و دفتر کتخدايي و تیمار

IX

X

دفتر داری و ان در طرابلس شام پاشا سجاغیدد الوید بونلره نما خمس
سکيه جبکه آریالت حلب نعامت و تیماری یدی سجاقدد ایچ سجاغی
سالیانه ایله دن بعدد رفیع اولی الترام اولنشدن اولانلر ده نعامت و تیمار یوقده
حزینه دفتر داری و دفتر کتخدايي و تیمار دفتر داری و ان در اذانه
آراد کلیس بیره جک معه غنبر مالیس سالیانه ایله اولوب رفیع

XI

اولان حطیح نرنگ حلب پاشا سنجاغید **ایالت دایر کس** اولطفون
 سنجاقدر حبش حکومتد ذکر اولان اولطفون سنجاغنگ ابی بری عثمانلو
 سنجاغید سایر ملکده اولدن غی کبی سکنی اکراد بکله بدوین فتحه کرچه
 سنجاق طریقله اولمشدن سنجاق اعتبار اولنور کی بور دلک و او جاقلق
 اوزن اولی عزل نصب قبول انزل فرقت اولدوقه او غولمرینه و بریلور
 خارجه ویر و لکن سنجاق لری کبی ابواب محصو لا خیر دفتر اولنوب
 ایچند زعامت و تیمار و ان دور سفر هابی واقع اولدوقه ن عا و ارباب
 تیماری الای بکیسی ایله قونوب و کوا چو سفر خدمتای ادا ایدلر فر اولن
 خدمت کلن لر ایسه سنجاغی اولن و اقر بلسنه و بریلور اما حکومتلر خیر اولن
 و ایچند زعامت و تیمار یوقدر حاکم لری ملکیت اوزن ضبط و تصرف
 ایدلر سفر و القلم و مقطوع القدم اولن ابواب محصو لای هر نه ایسه
 حاکم لری متصرفدر عثمانلو سنجاق لری بونلر ذکر اولنور **چهره ارغنی**
سیوک نصیب حسنکیف چشکرک سعه مفادیک اچه قلع
خاوه سنجاب یوه دلق و او جاقلق طریقله متصرف اولن
 اکراد سنجاق لری بونلر ذکر اولنور **مغوره القلم** مقطوع القدم
 اوللا حکومتلر ذکر اولنور انلره جناب یان یلور حکومت جنر
 حکومت کیل حکومت کنجه حکومت بالو حکومت حر و **ایالت فارس**
 الی سنجاقدر حین فتحه فارس سنجاغنه ارض و مره تابع پلیس سنجاغی
 اولنوب بکله بیکلک اولمشدن دفتر کنخدا سی و تیمار دفتر داری یوقدر

توابعی اولاً سنجاقلر بونلرد که ذکر اولنور و شرح و بیان و تقریب و بیان قلنور
 و دهها کوچک خرجوان زار و سناد بکمان قاغومان قارص و بلسین
 سنجاقلری پاشا سنجاغند ایالت جلدر ایالتی اوج سنجاقد دفتر کتخداسی
 و تیمار دفتر داری یوقده توابعی اولاً سنجاقلر در اولی خرنوی
 اردتوج اردها بزرگ مجرک بوستخی ماجمیل اخان پنبک
 و سنجاغی بوردل و او جاقاق و ملکیت طریقیله تصرفان لسنور
 بونکرک لوانه نصف لوانه شمشاد ایالت طربوزن طربوزن و باقر
 سنجاقلری بر کیدیلن بکلم بکینک اولمشدر ایالت مزبوریه تابع غیری
 سنجاق بوقدر لکن دفتر دار کتخداسی و تیمار دفتر داری وان در
ایالت رقه یدی سنجاقد رقه و وها سنجاقلری بر کیدیلن بکل
 بکیملک اولمشدر توابعی اولاً سنجاقلر بونلرد که ذکر اولنور جلمسه
قاپور دیر رهبه بنی ببعه سروج رقه و وها پاشا سنجاغند
ایالت بغداد ای سکن سنجاقد خزینه دفتر داری و دفتر کتخداسی
 و تیمار دفتر داری وان در یدی سنجاغند سایر مملکت کبی ن عامت
 تیمار وان در ارض مملکت عدا اولنور بونلرد حله زنک آباد
جوان و سماهته جنگوله قره طایغ بونلرد ما عدا ای بر سنجاق
 بکلری که انضو عراق دن عامت و تیمار بوقدر ایجت سنجی بکلری خاصی
 وان در بعضی قری مزایع بر وجه تخمیر ویر و لشدن اول سنجاقلر بونلرد
ده تنک سموک بیات درند ده بالا واسط کرنند دمور قبو

XIV

XV

XVI

قرآنیہ کیلآن اصصاع آیالت مزبورہ یہ تابع عادیہ حکومتی وان درحاکمی
بروجہ ملکیت متصرفند **آیالت موصل** الی سنجاقدر موصل پکن سنجاقند
نوابعی بونلرکن ذکر اولنور باجوانلو نکریت حکمی موصل هورون
بانہ **آیالت وان** اولان اوج سنجاقدر دفتر کتخداسی تیماردفتر داری
وان در سنجاقدری بونلرکن ذکر اولنور عاد لجوان ارجیش سوت
باد کبری کادکان کسای اسپایرون اغاکیس نکراد بنی قطور
قلعه باینید بر دغ اوجک آیالت مزبورہ یہ تابع لبلیس
حکومتی وان در حکمی ملکیت اوزر متصرفند **آیالت شهر ذل**
بکرمی سنجاقدر دفتر کتخداسی و تیماردفتر داری وان در تابع اولان
سنجاقدر بونلرکن ذکر اولنور سر و جک انجیل کشاف
شهر بازان چکله جبل حزبی هرا مرخ دولجوران مرکاف
حریر و دی فیلجاوی خربون جوی ابروان ماوران باق براند
بلقاصی اوشتی قلعه ماری حکومت شهر وان تابع مزبور وان
دیاد بکر و شهر ذل یا التلرند بعضی میر عشیرتلو وان در کن سنجاقکی
حکمند اوشتی زعاما مندر دن طبل و علم صاحباری دکلاردن سنجاق
بکریله سفره اشرفوت اولدوقدر متصرف اولدوغی میر عشیرتلی اوغلند
اوغلند ویریلور اوغلی یوغیسه اقر بلسه ویریلور منقرض اولدوقدر ساس
زعامت و تیمار کبی خان جمید دخی ویریلور سنجاق بکریلرک قانو نری
بومنوال اوزر در هر قنی سنجاق بکریلرک خاصی زیاده اولسه اول بیل مادتی تقدم

XVII

XVIII

XIX

و تصداید را باند سنجاق ایکینوز بیک آنچه ایله در صکره سفره ده اغور
هوا یون خذ متی مشاهده اولدنجقه ترقی و بریلور قانونلری استحقاقنه
کوره بیکده یوز آنچه در خذ متنه کوره دخی زیاده و بریلور لکن عقبه علیاده
اولا اغار سنجاغه چقدقه ابتدادن ایکینوز آنچه ایله و بریلور زیاده ایله
و بریلور هر بر بیک قانونلری متعاوندیشلا بیکه یی اغاسی بش یوز بیک آنچه ایله
نشا بجز و بقو دقتن داری و میر علمه دت یوز آنچه ایله چاشکنکه باشی او حیون
اللی بیک آنچه ایله کوچک میرا خورد او بچ یوزان تون بیک آنچه ایله و سباهی
او غلله اغاسی او بچ یوز بیک آنچه ایله و سلحدار باشی ایکینوز سکس آبیک
آنچه ایله صالح علوه اغاسی و سکس آباشی و دقتن کتخداسی و تیمار دقتن داری
و رعایت اللی بیکدن زیاده اولسه لر سنجاغه چقدقه ایکینوز بیک ایله چقان
و بر سنجاق مخلول اولدقه استحقاقی احاطه ایمان بکه عنایت اولسه زیاده
قلان حاصلری موقوفه کدی بیکه بیکدن و بلو کدن تیمار چقانله اولمقوله
بکس دن زیاده قلان تیمار طریقله و بریلور لکن مستحق سنجاق قبل اولدقه
خاص اولور اول معز اولد و دقتن اخر تیمار و بریلور و سنجاق بکری سفر
هوا یون نه کلو خاص ایله سنجاق تصرف ایدر سه هر بش بیکه بر مکمل
جبه لو و بر رکی یوز بیک آنچه ایله سنجاق تصرف ایدر ادا نایه لو بیک
یکه می جبه لو و بشیوز بیک ایله سنجاق تصرف ایدر یوز جبه لو کنا و کنا
هر بش بیکه بر مکمل جبه لو اولور او **جنبی فصل** هر سنجاقک دقتن
کتخدالقا بیک و تیمار دقتن دایقار بیک نه کلو حاصلری اولدور بیان

اید در **ایات دوم ایلی** خاص میرلوا و سوره بشوین بدی بیکن بی بیون التقی ایلی خاص
 میرلوا سلیستن ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 خاص میرلوا و انخری ۲۳۵۲۹۱ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 ۶ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 کوسندیل ۰۰ عم ۲ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 خاص میرلوا و چرم ۰۰۰۰ عم ۲ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 لواء قرق کلیسا ۰۰۰۰ عم ۲ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 خاص میرلوا و دین ۰۰۰۰ عم ۳ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 ۲۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 پیرن بی ۰۰۰۰ عم ۲۱۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 دفتر دارنجان روم ایلی زعامت میر یورگان دین ۰۰۰ عم ۲۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 زعامت میر یورگان یا بنوی ۰۰ عم ۳۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 ۶۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 زعامت میر یورگان سلانیک زعامت یورگان بغل دوکن ۰۰ عم ۲۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 زعامت قیو دان قواله ۰۰ عم ۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
در ایات بوسنه خاص میرلوا و کلیسی ۰۰ عم ۲۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰
 میرلوا هرک ۰۰ عم ۱۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰ عم ۱۹۰۰

2

۱۱۶۹ آنچه در **دریاالت مشوار** خاص میرلوا و کپوچ ۱۰۰۰۰ آنچه در
 خاص میرلوا و چنات ۲۰۷۰۰ آنچه در خاص میرلوا و کوه ۹۶۰۰۰ آنچه در
 خاص میرلوا و مو داد ۲۰۰۰۰ آنچه در خاص میرلوا و یاقوچ ۱۰۰۰۰ آنچه
 ز عامت کتخدا و دفتر طمشوار التمش دست بیک سکن یوز آنچه در ز عامت
 دفتر دار بنما رهای طمشوار التمش بیک آنچه در خاص دفتر دار خزینه طمشوار
 یوزان بیک آنچه در **دریاالت اناطولی** خاص میرلوا و صا و خا قرق
 بیک خاص میرلوا و ایدین التیوزان و بچ بیک خاص میرلوا و قره حصان
 صاحب ایکیوز قرق بیک کیوز خاص میرلوا و انقره ایکیوز التمش دست بیک
 خاص میرلوا و خداوند کار التی یوزان سکن بیک خاص میرلوا و بوی
 او چیوز بیک یکر می ^{نام دیگر بود} آکی خاص میرلوا و قسطمونی بشیوز بیک تمام
 خاص میرلوا و منتشا دست یوز بیک سکن یوز خاص میرلوا و نکه او چیوز
 یکر می سکن بیک خاص میرلوا و حمید ایکیوز التی سکن بیک خاص میرلوا و
 کافری ایکیوز التی سکن بیک خاص میرلوا و قره سی او چیوز بیک آنچه خاص
 میرلوا و سلطا او کی ایکیوز التی بیک آنچه ز عامت کتخدا و اناطولی
 یوز بیک طغوز یوز ز عامت دفتر دار اناطولی طقسا بیک بشی یوز
 ز عامت مسلمان ایدین و صا و خا و منتشا و قره سی و بیغه و بیرو
 و قوی یلی و سلطا او کی التی بیک ایکیوز ز عامت مسلمان بوی و قسطمونی
 و انقره و کافری التمش التی بیک بیدی ز عامت مسلمان کوه فاهیه
 و قره حصان صاحب و حمید التمش بشی بیک دست ز عامت مسلمان نکه

وملاطية يمشى التي بيك نعامت بياده كما كواهيته سكتا بيك در تونز التي نعامت
 بياده كان قرة حصار سكتا اكي بيك التي تونز الشمس نعامت بياده كان
 صان وحايون يمشى بيك التي تونز طقسا نعامت بياده كما منتشا سكتا بيك
 يد يوز سكتا نعامت بياده كما حيد سكتا بيك ايكوز يمشى او ج نعامت
 بياده كما انقرم يمشى اكي بيك آنچه نعامت بياده كما بولي يمشى بر بيك او جيون
 سكتا نعامت سلطا او كي الشمس بيك آنچه نعامت بياده كما حدان نكار
 يمشى التي بيك سكتا نعامت بياده كما قره سي قرق بر بيك بشيون نعامت بياده كما
 بيغا قرق بيك **در ايات قرق مان** خاص ميرلوا، قيصر بر ايكوز التي
 بيك خاص ميرلوا نيكدو او جيون التي بيك خاص ميرلوا يكشهر ايكوز
 طقسا بيك خاص ميرلوا اقتساي او جيون بش بيك خاص ميرلوا اقتشهر
 يوز طقسا بيك بش يوز خاص ميرلوا قرشهر يا ايكوز الشمس يري بيك بشيون
 خاص ميرلوا حزينه، اصفها الشمس بش بيك نعامت كخدا، دفتر قرق مان
 الشمس بيك نعامت دفتر داري تمار قرق مان الشمس بش بيك **ايات قبريس**
 خاص ميرلوا ايچ ايل اكي يوز يمشى بيك خاص ميرلوا، ملاطية ايكوز
 التي بيك خاص ميرلوا، طلسو سوا ايكوز قرق بش بيك ايكوز خاص ميرلوا حزينه
 دفتر داري يوز يري بيك نعامت كخدا، تمار قبريس سكتا اكي بيك نعامت دفتر دار
 تمار قبريس يمشى بيك **در ايات بشام** خاص ميرلوا قدس ترفيا ايكوز
 التي اكي بيك خاص ميرلوا غرق بشيون يري بيك او جيون خاص ميرلوا صفت
 او جيون يمشى او ج بيك خاص ميرلوا، نابلوس ايكوز طقسا التي بيك خاص مير

7

8

9

لواء عجلون ايكبون الشمس بر بيك خاص مير لواء لحي ايكبون بيك خاص دفتر دان
 حزينه شاهر يوز قرق بيك ز عامت كتخدا و شام يوز اوزون بيك ز عامت
 دفتر دان بجان شام تيمش دوز بيك **در ايات طربوس شام** خاص مير
 لواء حمص ايكبون يكر مي بيك خاص مير لواء جبلة ايكبون ابي دوز بيك خاص مير
 لواء سلميه ايكبون اوز طقوز بيك خاص مير لواء حما او چيون طقسا دوز
 بيك خاص دفتر دان طربوس شام يوز ابي او بي بيك ز عامت كتخدا و
 طربوس شام الشمس دوز بيك ز عامت دفتر دان بجان طربوس شام الشمس
 بر بيك **در ايات حلب** خاص مير لواء ادانه ابي كرم يوز بيك خاص
 مير لواء بيرة جك ايكبون طقسا بشو بيك خاص مير لواء الكراد كليسي بشيون يكر مي
 ابي بيك سكر يوز خاص مير لواء صعره ابي يوز اوزون بيك خاص مير لواء غوزين
 ابي يوز سكر بيك خاص مير لواء مالميس ابي يوز يكر مي خاص دفتر دان
 حزينه و حلب يوز يكر مي يدي بيك ز عامت كتخدا و حلب يوز بيك
 طقوز يوز اوزون ز عامت دفتر دان بجان حلب سكر بيك يوز قرق
در ايات ذوالقعدة خاص مير لواء ملاح طيه بشو يوز بيك خاص مير لواء
 غناب ايكبون قرق بشو بيك خاص مير لواء قارص ايكبون بشو بيك او چيون خاص
 مير لواء صمصا ايكبون بيك خاص كتخدا و ذوالقعدة سكر بيك يدي يوز
 ز عامت دفتر دان بجان الشمس بيك ايكبون قرق **در ايات ورم**
 خاص مير لواء اماسيه او چيون بيك خاص مير لواء وچوم او چيون ابي بيك خاص
 مير لواء يوز اوق او چيون بيك ابي يوز الشمس خاص مير لواء ديوركي ايكبون

10

11

12

13

التوبيك

التي بيك او چيون خاص ميرلوا، جا نيك اكي يوز يدي بيك يوز يكر خاص ميرلوا،
 عر كيرا ايكو زاون بيك زعامت كندا، دفتر روم سگستا بيك اكيوز زعامت
 دفتر دار بمارم التمش اكي بيك بشيوز **در ايات ارض روم** خاص ميرلوا،
 قره حصان شرقي اكي يوز قرق بيك خاص ميرلوا، كبعي ايكو ز تمش بيك خاص
 ميرلوا، پاساي او چيون بيك خاص ميرلوا، ايشيرا ايكو ز سگستا بيك خاص
 ميرلوا، جيسر يوز بيك تمام خاص ميرلوا، ملاك هم يوز التمش بيك خاص
 ميرلوا، سگمان ايكو ز بيك يدي يوز خاص ميرلوا، قاين او جا ايكو ز طقسا
 بيك يدي خاص ميرلوا، قور روم ايكو ز قرق بيك خاص دفتر دار حزينه
 ارض روم يوز التي بريك زعامت دفتر دار بمارم ارض روم التمش بيك

14

ايكو ز **در ايات قارص** خاص ميرلوا، ارده خان او چيون طقسا بشي
 بيك خاص ميرلوا، خرچوان يوز التي اوچ بيك بشي يوز خاص ميرلوا، رادو شاد
 ايكو ز قرق بيك خاص ميرلوا، بجران ايكو ز بيك تمام خاص ميرلوا، ناغزخان
 او چيون بيك تمام **در ايات جلد سر** خاص ميرلوا، او كتي ايكو ز اكي

15

يدي بيك خاص ميرلوا، پونكرت بر وجه يوز تلو او جا قلق و ز يوز بيك خاص
 ميرلوا، ارده توچ ايكو ز سگستا بيك خاص ميرلوا، ارده جا او چيون بيك
 تمام خاص ميرلوا، شمشاد بر وجه او جا قلق التمش بشي بيك خاص ميرلوا،
 خر قوس ايكو ز بشي بيك تمام خاص ميرلوا، مچرك او چيون التمش بشي بيك
 خاص ميرلوا، ما جميل ايكو ز التي بيك بشي يوز خاص ميرلوا، اجا ايكو ز
 اوچ بيك خاص ميرلوا، نيك ايكو ز بيك تمام خاص ميرلوا، قنك ايكو ز

16

۱۴
۱۸

بیک تمام **در ایالت طر بوزن** : زعامت کتخدا و دفتر یا قوم او چپوز بیک
 زعامت دفتر دار تیمار یا قوم قرق بیک اکیوز طقسا **در ایالت دیار بکر**
 خاص میر لواء **طر بوزن** اکیوز او ن طقوز بیک حقوز خاص میر لواء ارغی
 اکیوز بش بیک بشیوز او ن بشی خاص میر لواء سیورک اکیوز اوچ بیک
 اکیوز قرق خاص میر لواء آناق بر وجه او جاقاق دستریوز قرق خاص میر لواء
 نصیبی اکیوز بیک تمام خاص میر لواء تو جیل بر وجه او جاقاق ... م م م
 خاص میر لواء جرمک اکیوز طقسا دستریک خاص میر لواء جنگیف اکیوز
 اوچ بیک طقوز بوز خاص میر لواء اکیل بر وجه او جاقاق ... ۹۰۰ خاص
 میر لواء چپا جتخدا او چپوز تیمش بیک خاص میر لواء جنکرک او چپوز او نوز
 دستریک خاص میر لواء صغمان او چپوز التمش طقوز بیک خاص میر لواء سورا
 اکیوز کریمی اوچ بیک دیدیوز خاص میر لواء اچ قلع اکیوز بیک تمام خاص
 میر لواء مهرانی بوز طقسا بر بیک بشیوز خاص میر لواء سائیون نان بوز
 بیک خاص میر لواء قلب بر وجه یوز تلاق بوز التمش الی بیک خاص میر لواء
 جاجوک دستریوز کریمی طقوز بوز خاص میر لواء پرتک او چپوز کسنا بیک
 خاص میر لواء گنج بطریق ملکیت اکیوز تیمش سکن زعامت کتخدا و دیار بکر
 بوز بیک طقوز بوز یکدی زعامت دفتر دار تیمار و دیار بکر کسنا بیک مزیند
 دفتر دار و دیار بکر بوز قرق بیک او چپوز **در ایالت سرقه** خاص میر لواء
 جاسه او چپوز الی بش بیک خاص میر لواء دیر هجم اکیوز کسنا بیک خاص
 میر لواء قابو اکیوز بیک تمام خاص میر لواء بنی دبعه اکیوز بیک تمام خاص میر لواء

۱۹

سه و چ ايكوز بيك نام خاص مير لواء عنه ايكوز سكتا الي بيك **در ايات بغداد**
 خاص مير لواء زنگبار ايكوز بتمش بيك خاص مير لواء حله بر وجه ايات ۹۰۰
 خاص مير لواء جواني ايكوز بگر مي بيك خاص مير لواء دمايه دست يوز قرق بش
 بيك خاص مير لواء قره طايغ بر وجه حكومت سكر يوز بيك خاص مير لواء
 درتك بر وجه تخمي او چيون بگر مي بيك خاص مير لواء سموات ايكوز التي
 بش بيك خاص مير لواء دره دست يوز التي طقوز يوز خاص مير لواء دره بالا ايكوز
 الشمس خاص مير لواء واسط ايكوز بگر مي بيك خاص مير لواء كند ايكوز
 او قوز طقوز بيك خاص مير لواء قابور ايكوز بيك خاص مير لواء خرابيه
 ايكوز بيك خاص مير لواء كيلان ايكوز بيك خاص مير لواء الصاغ ايكوز
 بيك ز عامت كفتند و دفتر بغداد يوز بيك ز عامت دفتر دارتيمار بغداد
 سكتا بيك **در ايات موصل** خاص مير لواء پاچوانلو ايكوز اون
 بش بيك خاص مير لواء نكرت ايكوز التي يدي بيك خاص مير لواء هوز
 ايكوز خاص مير لواء بانه ايكوز بيك **در ايات وان** خاص مير لواء
 عاد لوان در يوز التي بيك اوچ يوز خاص مير لواء ارجيش اوچ يوز التي بيك
 خاص مير لواء سوش ايكوز التي بيك خاص مير لواء باركيري ايكوز بيك
 خاص مير لواء كاركار بر وجه تخمي او چيون بيك خاص مير لواء كسان يوز
 الشمس ايكي بيك خاص مير لواء اسيا بر د ايكوز بيك خاص مير لواء اغاكيس
 ايكوز التي بيك خاص مير لواء اكرا د ايكوز طقسا بيك خاص مير لواء قطور ايكوز
 بتمش بيك خاص مير لواء بلده ايكوز سكتا بيك خاص مير لواء بزرع ايكوز

21

22

بیک خاصه میر لواء اسک او چپونہ سکنا بتو بیک زعامت کتخدا و قی القنوبیک
 طغوز یوز طفت اطقوز ن عامت دفن دار بیمار و آن الی او بچ بیک سکن یوز
 یتیمش **دوم و نخی فصل** هر بکار بیکان قی قلیچده و جبہ لو عسکری نقدان
 اولور و هر سخا قدره ندکلوز عامت و بیمار وار **دو ایالت روم ایلی**
 جمله سخا قدرده اولان عامت و بیمار بیک ایلی یوز یتیمش دست قلیچده
 طغوز یوز اولور درین عامت ماعداسی تن کم لو و تن کره سین بیمار در
 ن عامه بش بیکه بر جبہ لو و ارباب بیمار او بچ بیکه بر جبہ لو اولور بیمار
 ایلی بیک اولور ایلی بیکه زعامت و ارباب بیمار مستصرف اولور او بچ جبہ لو
 و بر و بر و منوالا و زو جمله روم ایلی ایالتده اولان عمو ارباب بیمار کن
 قانق اولور جبہ لو لری بیکه ایلی یوز اولور میر میران و سخا بکار
 و دفتر کتخدا سی و بیمار دفتر داری بش بیکه بر جبہ لو و بر و بر
 دخی ایلی بیک او چپونہ نفر اولور بو تقدیر چه روم ایلی عسکری قانون
 اولور جبہ لو لریله او توغز بیک مقدار ی عسکر اولور هر سخا غنک =
 زعامت و بیماری نقدان اولور ذکر اولور و شرح و عیان قلنور
 لواء پاشان عامت ۳۳ بیمار ۱۷۱ لواء کو سندیل زعامت ۱ عم
 بیمار ۲۴ لواء اسکوب ن عامت ۲۰ بیمار عم ۲ لواء یاتیه زعامت
 ۶۲ بیمار ۲ لواء اوخسی زعامت ۶۰ بیمار ۲ عم ۲ لواء اولور نیم
 زعامت ۶۱ بیمار ۶۴ عم لواء سور زعامت ۱۰۰ بیمار ۶۰ لواء کلندی
 زعامت ۱۹ بیمار ۲۰ لواء سلسار زعامت ۷۰ بیمار ۲ عم لواء بکوب

۱۲۶۶

۲۰۲۰۵

۳۰،۹۰۰

زعامت ۶۰ یتیمار عم ۲، لواء جرمی زعامت ۲۰ یتیمار ۳۰ لواء ایلکسان زعامت
 ۱۸ یتیمار ۳۱ لواء وین زعامت ۲۰ یتیمار ۷۹ لواء دولینه زعامت عم ۲ یتیمار
 ۱۷۷ لواء سلا تیک زعامت ۳۶ یتیمار ۲۶۲ لواء قرقلیسان زعامت ۱۰۷۱ یتیمار
 ۱۲ لواء دونکیس زعامت ۱۰ یتیمار ۳ لواء و دین زعامت ۱۲ یتیمار ۱۹
 لواء الاجه حصار زعامت ۲۷ یتیمار ۵۰۹ لواء و چترین زعامت ۱۰ یتیمار
 ۳۱۷ لواء پیر زین زعامت ۱۷ یتیمار ۲۲۵ یورکان او تچه بولی او جانا ۱۸
 نکه طانغی او جاق ۳۳ ۲ سلا تیک او جاق ۰۰ عم قوحاس او جاق ۱۶۱
 نفل دوکن او جاق عم ۳۱ جمله روم ایلی یورکلری بیک ایکیوز طفسان
 دتر او جاق در **مسلمان روم ایلی** مسلمان قاین لجه او جاق ۰۱ مسلمان
 جرمی او جاق ۳۱۵ جنکانه او جاق ۱۶۱ مسلمان ویزه او جاق جمعا او بنا
 ۱۰۱۹ د قات پادشاهی ده یولک و مسلم قید اولانلرک او تونز نغری بر او جاق
 و بش نغری بنوبت **تکنجی** بکر می بش نغری یاق او بلی و خدمت پادشاهی
 واقع اولدقه نوبت لو **تکنجی** یا قلو عواری د بلی نیه مقابله سنده آلیش لجه
 خر جاق الوب سفرا یدر سفر اولدو غی زمان سنمه الماز لر بنوبت سفراش
تکنجی سفر اشد کلر نره عادت اغنام و بریز لر بر طایفه شویله که
 سفر لده سپاهی دخی او **تکنجی** یور کلک کلک خلاصی اولان لر مسلم لره بر جفتلک
 مقداری بر و بر لشدن چفتلک لیه حاصل اولاکند و نکه سنک عشره و رسمی یتیمار
 قیاد و نمنده نوبت لوسی اول یتیمار ک مخصوص لیلی سفره کیدر و سفرهای ویزه
 یورکلرک خدمت لری بطوب چکوب و یورکلری نطهر ایدر و عسکره نغیره کتور کده

و بموقوفه خذ ستلرده استخدا م اولغور بود کرا و نشاخذ متلر بونلرک بیدر کور بولرب
 ز عما ار باب تیمار ایچ جنک و قتل خذ متلر بیلر تکلیف اولغور **ایات اناطولی**
 بدی بیک او چیونداون بر قلجدر یوز طقسا بشوز عامت ماعدای یوز کر سبن
 تیمار دن طقوز بیک بری یوز نفر جبه لولری کر کدکه امر او ز عما و ار باب تیمار
 قانچ او زره جبه لولری ای بدی بیک مقدرای عسکر او لور بر ذکر او لنان عسکر
 طائف سنک سنوی حاصلری او چیونر بتمش اوچه کره یوز بیک و ای بیک بری یوز
 او قتل ایچ او لور هر سجاغک زعامت و تیماری نو جهله او لدوغی علی القفصیل
 ذکر و بیبا شریح و عینا قلغور **لواء** کی تاهیه زعامت ۳۹ تیمار ۱ عم ۹ **لواء**
 صان و خان زعامت عم تیمار ۶۷ **لواء** ایدی زعامت ۱۹ تیمار ۵۷
لواء قرع حصار صاحب زعامت ۵ تیمار ۱۱ **لواء** آفقر زعامت ۱ تیمار
 ۲۵۷ **لواء** خدا و بن کار تیمار **لواء** بولی زعامت تیمار
لواء قسطموی زعامت تیمار **لواء** مغتشان زعامت ۲
 تیمار ۲۵۷ **لواء** حمید زعامت ۹۰ تیمار ۵۱ **لواء** کانقر زعامت ۷
 تیمار ۳۴۲ **لواء** قرع سی زعامت ۷ تیمار - عم ۲ **لواء** سلطان او کی زعامت
 ۷ تیمار ۲ عم ۱۱ اناطولیده یا یا و مسلم طائفی و ارایدیکر جمعه قرع اسرلس
 نو بتلوسی التي بیک طقوز یوز نفر او لوب یا قلدیلر التي بیک بش یوز
 نفر ایدی ذکر او لئا پیاده و مسلم طائف سنک بکلری نو بتلوس سفره اخراج
 ایچ طوب چکاک بول این تلاق و ذخیره کتور بکدر خدمت ایدرلس دی
 نوم ایلنده او لدوغی او زره و بولکرک دخی مسلم او جاغناک چفتلر کور بولر

چغتایک ندر حاصل اولی ترکہ نک عشرت میں اول و جاقدہ اولیایا و مسلمہ
 سفر خدمت ادا ایدہ لہر ایک شدہ کی جالہ یا یا و مسلمہ طائفہ سی فریح اولی و
 جملہ سی عایا قید اول و چغتایک ندر رعامت و تیمار بغلوب ن عمار ارباب
 تیماری قبو دان پاشا ایلہ دن یا سفر بنہ مامور لرون و بونکر لہر ماعدا بیک
 ایکونہ سکنتا ندر جانبا نون و غیر بنہ طائفہ سی و خنی و ارا بیکہ انکرک دخی اولی
 ندر لہر ندری نوبت ندر خدمت ادا ایدہ بونکر می سکنتا ندر سفر
 اشہ لردی حالہ انکر دخی منسوخی اولی چغتایک ندر تیمار و بر لشدہ هر سخاقدہ
 ندر لہر چغتایک منسوخی اولی ن رعامت و تیمار قید اول و لشدہ ذکر اولی
منسوجات لواؤ خداوندگان ن رعامت ۶ م تیمار ۴ م لواؤ صا و ن خان رعامت
 ۴ م تیمار ۱۹ لواؤ ایدہ ن رعامت ۵ م تیمار ۹ لواؤ قرع سی ن رعامت ۶ م تیمار ۴ م
 لواؤ بیغان عامت ۱ تیمار ۱۶ لواؤ قرعہ الی ن رعامت ۳ تیمار ۳ لواؤ کو تاہیہ
 ن رعامت ۷ م تیمار ۷ لواؤ بوی ن رعامت ۲ تیمار ۳ لواؤ قسط موخی ن رعامت
 ۲ تیمار ۹ لواؤ انقرع ن رعامت ۳ تیمار ۳ لواؤ صفلہ ن رعامت ۲ تیمار ۹
 لواؤ سلطہ اوکی ن رعامت ۱۶ تیمار ۱۷ قرع حصار صاحب ن رعامت
 ۳ تیمار ۳ لواؤ منتشان رعامت ۱۹ تیمار ۱۹ لواؤ نکلہ ن رعامت الی و حمید
 ن رعامت ۱۰ تیمار ۱۱ لواؤ علانیہ ن رعامت ۷ تیمار ۷ **در ایالت جزایر**
 ایالت مذبورہ بیک التیوزانی سکنتا قلیجدہ بونکر می التسی ن رعامت ماعدا ہی
 تذکرہ لو و تذکرہ سن تیمار و ن قانون او زن جیب لہر بیکہ دست بیک بش بونکر
 عسکار و لہر سفر اشہ عسکرک سفری خاص لہری بونکر سکنتا بیک و ن بونکر

سلم
 ۱۶۱۱
 جیبہ لو الیہ عسکار
 ۳۰۰۰

اولون هر سنجاقد اولان عامت و تيمان دكي مفضلا بيان لولوندر لولوا اغيزوندر
 عامت ۱۲ تيمان ۱۱۱ لولوا اينه بخني زعامت ۳۳ تيمان ۲۱۷ لولوا مدلولو
 زعامت ۲۲ تيمان ۲۲ لولوا قوجه ايلي زعامت ۳۳ تيمان ۱۱۷ لولوا صفله زعامت
 ۲۲ تيمان ۲۲ لولوا قارلي ايلي زعامت ۱۱۹ لولوا كليبولي زعامت ۳۳ تيمان ۳۳
 لولوا دون س زعامت ۵ تيمان ۷ لولوا بيغان عامت ۶ تيمان ۱۲۹ لولوا مرستع
 زعامت ۱۹ تيمان ۹ **ايات قومان** بيك ليتونديك جي تلجدي بوزان
 التي مي زعامت ماعداسي تذكرو لوتذكرو سنه تيمان دون امران و عمار ارباب تيمان
 قانق او زوجه لولوبيله دستا بيك التي بوز مقدار ي عسكار لولور سفر اش
 عسكار خاصلدي بوز بوز كره بوز بيك و دي بوز تيش بشانچه اولور زعامت
 و تيمان لري ذكر اولوندر لولوا قونيم زعامت ۱۱ تيمان ۱۰۵ لولوا قيصره زعامت
 ۶۲ تيمان ۲۰۰ لولوا نيكده زعامت ۱۱ تيمان ۳۰۵ لولوا يكشهر ي زعامت ۱۳
 تيمان ۴۴ لولوا اشنهر زعامت ۲ تيمان ۱۲۲ لولوا قره جم شهر زعامت ۱۳
 تيمان ۳۰ لولوا افساي زعامت ۳ تيمان ۲۰۸ **ايات سيواس** اوچ بيك
 بوزان و تونر تلجدي بوز طغوزي زعامت ماعداسي تذكرو لوتذكرو سنه تيمان دون
 امران و عمار ارباب تيمان قانق اون زوجه لولوبيله طغوز بيك مقدار ي عسكار
 وان دون جمله نكده خاصلدي بوزان و تونر بركره بوز بيك و بوز سكا يدي بيك ان چوندر
 يكر جي يدي اچان لولوا سيواس زعامت ۱۱ تيمان ۵۲۱ لولوا املاسيه
 زعامت ۶ تيمان ۳۱۹ لولوا چوهرم زعامت ۱۶ تيمان ۲۱۰ لولوا جوزانوق
 زعامت ۱۵ تيمان ۲۳۱ لولوا يوركي زعامت ۲ تيمان ۲ لولوا جايك زعامت ۷

سنه ي خاصلدي
 ۵۰۰۱۷۵
 عسكار يدي لولوبيله
 ۶۰۰
 سنه
 ۱۶۳۰

سلم
 ۳۱۳۰
 عسكار يدي لولوبيله
 ۹۰۰۰
 خاصلدي
 ۱۳۱۱

۱۳۱۱۸۳۰
 بوزان و تونر بركره بوز بيك و بوز
 سكا يدي بيك ان چوندر
 يكر جي يدي اچان لولوا

مسلم
۲۱۴۹
جبه لوالیه عسکر
۵۵۰۰

تیماں ۲۲۱ لواء عربکین زعامت ۲ تیمار ۱۰۳ **ایالت مرعش** ایک ہی بیگ یوز
التمش طقوز قلچدر بیکر می طقوز بی زعامت ماعدل سی تکر لو و تکر سن سوز
تیماں در امران و عاوار باب تیماری قانق او زو جبه لوالیله بیک بش یوز
مقداری عسکران لور بو تکر سنوی خاص لری طقسا دت کره یوز بیک
۱۰ چیونالی بی اچہ در لواء مرعش زعامت ۱۰ تیمان ۱۱۱۱ لواء قاهر زعامت ۲
تیمار ۶۰۶ لواء غساب زعامت ۹ تیمار ۱۱۹ لواء ولطیہ زعامت **د**

مسلم
۹۱۳
جبه لوالیه عسکر
۲۵۰۰۰

ایالت حلب طقوز یوزان یچ قلچدر یوز دن دی زعامت بی یوز طقسا
طقوزی تیمان در قانق او زو جبه لوالیله ایک ہی بیگ بش یوز مقداری عسکران لور
لواء حلب زعامت ۳ تیمار ۴ لواء اورقہ زعامت ۱۱ تیمار ۱۹ لواء کلس
زعامت ۱۷ تیمار ۲۹ لواء نکین یوز زعامت ۲ تیمار ۹۰ لواء پالین زعامت تیمار

مسلم
۹۹۶
جبه لوالیه عسکر
۲۶۰۰

۵ لواء معرق زعامت ۶ تیمار ۱۶ **ایالت شام** طقوز یوز طقسا الی
قلچدر یوز بیکر می سکن زعامت یوز التمش سکن ز تکر لو و تکر سن تیمار دن
قانق او زو جبه لوالیله ایک ہی بیگ التیوز مقداری عسکران لور لواء شام
زعامت ۱۷ تیمان ۳۲ لواء قدس شریف زعامت ۹ تیمار ۱۶ لواء بجلوز
زعامت ۴ تیمار ۶۱ لواء لحن زعامت ۹ تیمار ۴ لواء صفات زعامت ۵
تیمار ۴ لواء عتزاز زعامت ۷ تیمار ۱۰ لواء نابلس زعامت ۷ تیمار ۴

مسلم
۶۱۴
جبه لوالیه عسکر
۱۰۰۰

لواء قبرس زعامت تیمار **ایالت قبرس** بیک التیوز التمش بی قلچدر
قرتی زعامت بیک التیوز بیکر می برسی تکر لو و تکر سن تیمان در قانق
اون و امران و عاوار باب تیماری جبه لوالیله دت بیک بش یوز مقداری

عسکران لور لواد قبریز عامت ۹ یتما ۳۰۸ لواد طیه نعامت یتما ۱۱۰

لواد طرس سن عامت ۳ یتما ۱۸۱ عم لواد سلیم نعامت ۲ یتما ۱۰۷ لواد

ایچ ایلی نعامت ۱۶ یتما ۶۲۰ **ایالت طربوس شام** التي یوزان و ندرت

قلجدا التمش او چی نعامت بخیوز تمش بی بی تن کره سوز تیاردن امران و نعامت

و ارباب نیاری قانق او زر و جبه لور لیله بیک و شریو زه مقداری عسکران لور

طربوس شام نعامت ۱۲ یتما ۸۷ لواد مختصر عامت ۱۵ یتما ۶۹ لواد جبله

نعامت ۹ یتما ۹۱ لواد سلیم نعامت ۴ یتما ۵۳ لواد حمان عامت ۳ ۳

یتما ۱۲۱ لواد رقه نعامت یتما **ایالت رقه** التي یوزان الی ان و

قلجدا او نوز سکنی نعامت التي یوزان التي سی تن کره لو و تن کره سوز

یتما در میر میران و امران عا و ارباب یتما ی قانق او زر و جبه لور لیله

بیک و شریو مقداری عسکران لور لواد و همان عامت ۱۳ یتما ۲۴

لواد رقه نعامت ۳ یتما ۴۱ عم لواد بیه جک نعامت ۵ یتما ۱۰۰

لواد عنه نعامت ۶ یتما ۱۱۲ **ایالت طربوز** التي یوزان التي ندرت

قلجدا الی التي سی نعامت ماعدانی تن کره لو و تن کره سوز یتما در

بخلم بیکله نعامت ارباب نیاری قانق او زر و جبه لور لیله بی یوزان التي

مقداری عسکران لور لواد طربوز نعامت ۲ یتما ۱۰۱ عم لواد

نعامت ۱۳ یتما ۷۲ **ایالت دیار بکر** یدی یوزان و نوز قلجدا فرق

ایکسی نعامت التي یوز سکن سکنی تن کره لو و تن کره سوز یتما در و کاراد

بکلر نعامت ماعدان عا و ارباب نیاری قانق او زر و جبه لور لیله بیک سکن یوزان

سلام
م ۶۱
جبه لور ای عسکر
م ۱

مستم
م ۵
جبه لور ای عسکر
م ۷۰

سلام
م ۳۰
جبه لور ای عسکر
م ۱۰۰

مقدار

مقداری عسکران و لوان لواء اهل زعامت ۹ تیمان ۱۶۷ لواء حریت زعامت ۷
 تیمان ۱۶۳ لواء ارغینی زعامت ۱ تیمان ۱۲۲ لواء سیوک زعامت ۴ تیمان ۱۶
 لواء نصیب زعامت ۱ تیمان ۷ لواء تحصیل زعامت ۲ تیمان ۷ لواء چرند زعامت
 ۱ تیمان لواء حسنیف زعامت ۳ تیمان ۳ لواء چپانچو زعامت ۲ تیمان
 ۲۲ لواء جمشیدکن زعامت ۳ تیمان ۷ لواء قلب زعامت ۲ تیمان ۲ لواء سخان
 زعامت ۹ تیمان ۲ **ایالت ارمنی و م** بشن بیک ایکی یوز تیش طوقو قلچو
 یوز بیک ایکی سی زعامت بشن بیک یوز آللی بی سی تذکره لوان تذکره سز تیمار دن
 مید میران دن عا و ارباب تیماری قانق اوزده جیب لوان لوان بیک سکن یوز
 مقداری عسکران لوان ارمنی و م زعامت ۶ تیمان ۲۱۴ لوان قورق
 زعامت ۱۰ تیمان ۳ لوان ارج زعامت ۴ تیمان ۶ لوان کیفی زعامت
 ۱ تیمان ۲۴ لوان پلسی زعامت ۹ تیمان ۶ لوان حبش زعامت ۲ تیمان
 ۲۲ لوان باد کیر زعامت تیمان ۲۱۲ لوان ترکمان زعامت ۱ تیمان
 ۲۵ لوان قره حصار شرمی زعامت ۳ تیمان ۹۲ **ایالت جلدر** بشن
 آللی آللی قلچو طقسا ید سی زعامت بشن یوز آللی طقوزی تذکره لوان تذکره سز
 تیمار دن مید میران و امان دن عا و ارباب تیماری قانق اوزده جیب لوان لوان
 بیک ید یوز مقداری عسکران لوان لوان آللی زعامت ۳ تیمان ۲۲ لوان
 برده خان زعامت ۹ تیمان ۱۶ لوان اردن و زعامت ۴ تیمان ۹ لوان حجرک
 زعامت ۲ تیمان ۲ لوان طرف سز زعامت ۳ تیمان ۶ لوان پوسحق
 زعامت ۲ تیمان ۲ لوان پتک زعامت ۶ تیمان ۲ لوان ظهیر زعامت ۲

مست
 ۵۲۷۹
 جیب لوان لوان عسکر
 ۱۰۱۰۰

مست
 ۵۰۶
 جیب لوان لوان عسکر
 ۱۷۰۰

تیمار ۱۰ لواء اورده ن عامت ۹ تیمار ۱۰ لواء اورده ن عامت ۷ تیمار ۱۰ لواء
 احاطه ک ن عامت ۱۱ تیمار ۲ لواء اخطله ن عامت ۶ تیمار ۶ لواء سیر
 ن عامت ۳ تیمار ۱۲ لواء سک ن عامت ۳ تیمار ۸ **ایالت وان** بیک
 یوزانی بشی قلدی بوز طغشا طقزی ن عامت طغوز یوزانی التیبی تذکره
 و تذکره سز تیمار در لواء وان ن عامت ۳ تیمار ۷ عم لواء شور کل ن عامت
 ۳ تیمار ۲ لواء چوبانلو ن عامت ۲ تیمار ۲ لواء کویچه ن عامت ۲
 تیمار ۹ لواء دره الذاکر ن عامت ۳ تیمار ۷ لواء قانی یازی ن عامت
 ۳ تیمار ۲ لواء سرچیش ن عامت ۳ تیمار لواء عاد لجواز ن عامت ۹
 تیمار ۱۰ **بیشنجی فصل** ن عامت تیمار بیانند در حاصل اول المعصومین
 مال مقاتله اطلاق او لغز اعدایله جنگ آنگاه مقابله سنده تعیین او نمند
 دیکر او لود قلیج ن عامت واجمال لغز ن عامت دیر لیر کتاب اصطلاح حد
 ایکسی بر در عومها ممالکده ن عامت یکری می بیک آنچه در مثل ولایت کاتبی
 دفتر اجماله بر کسسه تک او زین یکری می بیک آنچه ن عامت قیدایسه اشخا اجمال
 قلیج ن عامت دیر لیر محلول او لود قده یکری می بیکه نفضا او زره اثر کسسه بر
 ویر لیر اتمای بر کسسه تصرفده او لود غی بش ای بیک آنچه تیمار نیه حصه و
 ضمیمه انکله یکری می بیک آنچه بر پیشد و بر براتی یکری می بیک آنچه او زره شکار
 ن عامت دیر لیر اجمال لغز ن عامت اطلاق او لغز او لود قول ن عامت محلول
 او لود قده یوزایوب ن عامت او لغز ن عامت ولایت کاتبی دفتر اجماله بر ن عامت
 یکری می بیکه ن زیاده ای او لغز قرقی الی بلیکی یوز بیک آنچه لغز او زره بر کسسه تک

سلم
 ۱۱۱۰
 حبه لواء اسکری
 ۳۰۰۰

او زرينه قيد امتش او لسه آنک د مخي مجموعت اجمالوز عامت د نيلور و لکن کي بيک
اچنه سي قلع ما عدا لسه حصه اطلاق او لغو خلولا او لسه کي بيک اچنه لغو
مستقل بر گسته بر و بر کي د مخي او لقدا ري قلع اعتبار اوليو کي بيک ما عدا
بشا او نزيکي ميسر بيک اچنه لو حصه لرا اعتبار او لغو ذکر او لنا حصه لرا اخر قلع
زعامت و تيار لرا الحاق او لمتق قابلا نيرا تمام کي بيک اچنه اجمالوز سي قلع
عدا او لغو مستقل بر گسته نيک او زرينه بولي نجو ما عدا سي وجه مشروحي
او زرينه کسنه لرا قلع زعامت و تيار لرينه الحاق اقلري مخالف دکلا
د فتر اجمالوز کي بيک اچنه ذکر اچنه اکسک او لسه زعامت اطلاق اولمان
اختيار د نيلور و نيز کوه سي قلع قلوب ما عدا سي حصه او لو تيار قلع اکي
نوع او زرينه د بر بيه تذکره و بر بيه تذکره سز ديو اطلاق او لغو تذکره لو تذکره
د کله شميمه بود که هر بخار بکند محسوس او لذو غي صفدا ري کند و بر ايتله
و برين زياده سين تذکره ايله توجه ايدن آستانه ده برات اولد و عيچو
تذکره لو و تذکره سز ديو اطلاق او لغو تذکره هر بخار بکند مساوي اوليو
تذکره لوسي و تذکره سوزي بري برينه مخالفه **و م ابي و بدني و بوسه و طمشه**
بخار بکند لرينه تذکره لو تيار التي بيک اچنه دن بر اکسک او لسه تذکره سز
او لو مشلا ولايت د فتر نره بش بيک طقوز يوز طقسا طقوز اچنه او لسه
تذکره سين تيار و بر لور قلع اچي اوج بيک اچنه او لو التي بيک و التي بيک
اچنه طقوز بيک طقوز يوز طقسا طقوز اچيه و ارنجه تذکره لو د نيلور قلع
التي بيک او لو انا طولي بخار بکند تذکره لو بش بيک و قلع اکي بيک

ایکی بیکه دستریک طغوز بوز طغوز اچیه وارنجیه تذکر سیز تیمار یلور
 بش بیکه بر اچیه اکسک او لسه ایکی بیک اچیه سی قلیجه قانوب ساعکله حصه اطلاق
 اولور **قران مرعش و م** بکلر بیکلر لر نه تذکره لی تیمار اوج بیک و دینی
 تذکره سینا اوج بیکه بر اچیه اکسک اولور ندر قلیجه ایکی بیک اولور **دایر بیکه مرعش**
و م شام مریغی بیکه اولایا نلر نه تذکره لی الی بیک و تذکره سیز بیکه اولانده
 قلیجه ایکی بیک اچیه د جزیره قن سید تذکره لی بش بیک تذکره سیز بیکه
 اولانده قلیجه ایکی بیک اولور و جزیره بکلر بکسی قنوه ان باشایه تابع اولور
 سخا قلمکه بکلر بیکه اولور و قن کیر و مر ایلی یادتند و کیمانا طویلده
 افزان اولوب تعیین اولمشده و مر ایلنده افزان اولور اغری بوز
 اینه جنتی مر ستم قان ایلی مدلق سخا قلمنه تذکره لی بش بیکه و تذکره
 بر اکسک اولانده قلیجه ایکی بیک اولور اما انا طویلده الحاق اولور قن به ایلی
 بیضا صغله سخا قلمنه تذکره لی بش بیک قلیجه ایکی بیکه لکن بو تعیین اولور
 قلیجه ایکی بیکه اقل جامده تحت زاده تیمار یان لسه کرک بیک اچیه دخی اقل
 مستقل قلیجه اعتبار اولور قلیجه اوج اولور ایالتک سباجی زاده سنه
 اوج بیک و ایکی اولور کرک ایکی بیک و بر یلور و تذکره لی تیمار و م
 ایلنده مثلا الی بیک اچیه د و الی بیکه اکسکه سطح اولور و یرومن
 مسکه تذکره لی بوز لیغیجی زاده سینه سعادتله احسان این لمانا بکلر
 بیکه لکه استحقاقی دکلر باره یوب و یرومن آنک کبری تذکره کلور برات اولور
 و م ایلنده الی بیکه مستحق اولانک تیماری براتی بکلر بیکه کند و براتله

و بر سبب تذکره و بر بی تذکره سی دفتر خائنه کلوب در کاه معلی دن سو جنبه
 برای و بر یلو الی بیکه بر اسک تیماری بگلر یکسی کند و برایتله و بر بگلر تذکره نیز
 تیمار هر بگلر یکسی کند و برایتله و بر و ملک قانع قدیم اما ابتدا برات بگلر
 بکشد او لوب در کاه معلی دن او لور صاحب برات اولد و قیصره بر اسک
 او لجه تذکره سیز تیمار بگلر بی برایتله او لور و محتره دفتر جالده بگلر بکشد
 اسک بازمش اولسه اول تیمار عدا و لغو دیو ذکر او نمیشدی مثل بر سیاچی
 محتره ولایت او طغوز بیک طغوز و بر طغوز آنچه تو تیمار قید است اولسه اول تیمار
 محلول اولدند ذکر اولدنا بگلر بیکله کرده تذکره اولد علی الاغراض ذکر او نمیشد
 تیمار بر بوریا تذکره لوسی تیمار ایسه بشی ایسه و بی ایسه او بی تذکره لوی قلیچی
 ای قونق لوب مستقل بر کسبه و بر یلو باقی سی زعامتده اولد و بی کبی حصه لوی
 اعتبار او لوب آخر قلیچله الحاق او لغت قابلد اما بو مقوله بر باره لغو
 بشد التشریک آنچه دخی زیاده ایلد توزیع اولدند قلیچ ایله برات آنگر تصدیه
 ما عدا که حصه عدا و لغو بعد زمان قلیچ دخی محلول او لوب خرده و بر لور کرد
 حصه و قلیچی اخرده دن دیو برات او لوب ما بینند بو طرفله بی قلیچ ضایع
 او لور عیش مثل دفترده الی سکن بیک آنچه اوزره مقید اولد تیمار که قلیچی
 الی بیک آنچه او لور او بی نفر و بر لکده الی سکن حصه چک لوب الی و بر یلو
 بر سی قلیچ او لوب ایکسی حصه بر حکم او لغو قنغی برات او لور الی سکن دن
 حصه الی اولغله قلیچی ما عدا اولد ایکده دن دیو او بی دخی حصه لوی اوزره
 او لور دی بو فقیرا مانت خذ سنه ثامورا لور و لغو آنک کی طرفین اولان

در زمان پدید آمدن این کتاب
 مستثنی از اوزر برات
 انچه در طرف اوزر برات
 انچه در طرف اوزر برات

بیمار در طرف اخر قلیچاق اوزر برات اند و کبر ظاهر اولی ماعدا حصه اولی
 معلوم اولد و قلیچاق برات النما مشد انشاء الله تعالی سها بر وجهه
 قلیچ ضایع اولقا احتمالی اولن و بر بیماری محل ولایت دفتر اجماله تذکره
 قید انش اولسه مثلاً روم ایلاترین تذکره سیز بش یک طفوز یوز طقسا طغوز
 انچه اید و کی بیان انش ایکی ذکرا و کتا بیمار محل اولسه ایکی کتبه و بر اولسه
 اربع انچه مستقل برینه و بر یلوب ماعدا حصه و یواخرک بیمارینه الحاق
 اولسه قابل اولد و تذکره لوی سوا و بیگ اولانک تذکره سیزی بر اسک
 اولد بر لده ایکی بیگ برینه مستقل و بر یلوب باقیسی حصه و بر یلوب دفتر
 اجماله محل ولایت یک بر بیگ و یک بر بیگنایه ایلد و تذکره لوی بیماری دخی معتد
 قریه قریه تذکره لوی ذنایه باغله و غی نعمت و بیمار لر محل اولد و قلیچ لری
 مستقل برینه و ذنایه لری حصه طریقه اخره و بر لک لازم کله اول قریه لری ذنایه
 مقدار ی بر قریه ابر یلوب حصه طریقه اخره و بر لک خلاف قانون اول
 قلیچ نعمتک و تذکره لوی بیمارک ذنایه لری حصه و بر لک قریه لری نعمتک
 یکن نیستند تحت حصه و بر لک کلوب و بر لک کمر قلیچ نعمت و بیمار
 خلاف قانون قریه ابر یلوب حصه طریقه اخره و بر لک سرد اولن و بر لک
 معادن امر شریف و بر یلوب بر قریه مثل لوی حیه او لقی فرمان اولسه اگا بوز لری
 دبر لک حصه حکم اولن و اعلان عامت بقیه ی اگ کتبه حین خنبرده اول بیمار
 مستصرف اولد کتبه تک آخر سخاقد عزی بیمار ی اولسه خنبرده اول
 سخاقد اولد بیمار ی عمن عامت اولن و عامت بقیه ی حصه د

عبارة

عبارتند اجمال و مفصل در و زنا بجهت بد بصر او بقله بالاده یا ز لمبی اجمال حسین
 تحریر ده که کک خاص هائی و خواص ز عمار و زوا و امر او را بر بقدر ذکر کک
 ز عاست و تیمار در و بالجمله هر قره یکم قید او در بیسه انی بلد در و مفصل قره بکن
 رعایا سی و عشر و رسمی و ابواب مخصوصه لانی یا ز بکله دفتر در انکا مفصل دفتر
 دیر در و زنا بجهت ده یومانی و او برین تیمار کک براتلری قید بر البخی
 فصل ز عاست و تیمار توجیه کند اول قائلی مقدری بیان اید ز عاست
 دفع اعدا ایچنج تعیین او لکن مقالتله مالی او بلی عسکر بخاری تصرف
 اید در و بغلشنایک اول اجلان بوطایفه طبلر علمه صاحباری باش
 بوع او بلی الای بکلی و چری بشیلری و چری سحر بکلیری تعیین او لزوم
 ز عاست و تیمار یا ولد غی محله ساکن و مستوطن او ملق قانق و وضع
 او نمشد تا که بو محله خدمت اقتضا اید الای بکسی و نکه چقد در
 جمیع سی و زنده جمعیت اید لان بر کلده سنج غیبکی ایله بکلر بکینه
 و ابر و خدمتده بولنه لر بر تیمار حلول او لسه اول سنجاقده بد لوق معزول
 و بر بلی شایکه بر سنجاقده تیمار تصرف اید و غیر سنجاقده ساکن او لسه
 اول سپاهی بر سبب عزال و لودر و بر معزول سپاهیتک مدت عزالی یکی بل
 اولای بجهت انکا حلول تیمار و بر لزوم اما فراغند المغ منع دخی بوقدر همتوتی
 و بر لکن ممنوعه سببی بود بکلر بکسی کند و آدرینه حمایت اید مستوفی
 کند و معزول آدرینه بر تیمار و بر بکلی خنوب اول تیمار یا آخر فرخت اید
 سید و مستوفی و بر تیمار دخی حلول او لسه ینه الی تیمار وضع کنسه بر تیمار و بر کلر

بناه بر قانون اختیار المثل شد که یکی سینه دکی اول مقوله او یتیمان و بر لیکن
 بی کسی اول معز و لره تیمار المیست او و حیوانه اولان عمو ارباب تیمارک
 او غولرینه و بر ملک یوقدر با باسی فحشا اولدوقه با بلمنک دیر لکنه کوره و بر لوب
 قانون بری متفاد ندر و اغور هیاونزه شهید اول ایله کند و اونزه دو شکنده فوت
 اولدور ای و غولرینه و بر ملک اولمق باندن قانون مساوی اولوب شهید اولان عا
 و ارباب تیمارک اول غولرینه زیاده و بر لوب بر قانون اولد اجماع اختیار اولمشنده
 محل معرکه ده فر اختیار اولوب شهید اولم او جانمده سو بنم دیر کم او غولرینه
 و بر لوب دیر جان و باش فدا ایله و بر سپاهی پیر ناتوان اولوب سفح اشک
 اقتدار ای اولسه حال حیوانه یکی دیر کم او غولنه فراغت ایله کتوره بر موع
 دیر لکی اولمق اون و بر لوب تاکه بر سپاهی زیاده اولغله اختلا لازمه کلیمه
 رعایا اینه بوق قلب قوشوق یوقدر در و ننده شجاعت اول غریب یکملر عسکر طایفه
 و شجاق بکلرینه و بکلر یکملر و خدمتکار اولوب و سرحد دره قالوب دیر لکنه کچ اول
 اول سرحد مشاهده اولدوقه سرحد بکلر یکملر و شجاق یکملر یو لدر شغلی عرض
 و دفتر ایله خدمتی مقابله نده سرحد علوه سنه قانون اوزر یتیمان چیقار
 و اذ اباعر جده سپاهی زاده اولیا بر طریقله یتیمان مستحق اولمق یعنی دخلا امان
 قانونه مخالفده رعایا ایک یتیمان مستحق اولمق اولن زمانده اولکمه اغور هیاونزه
 خدمت و یو لدر شغلی مشاهده اولن سفر هیاونزه سرحد دار لر ابتدا برین و سفر اولدی
 زمانده سرحد بکلر یکملر خدمتی عرض ایله کیم ابتدا یتیمان امر و بر لوب اول بکلر یکملر
 محل همت و قلیل و کثیر تیمار و بر مک خلاف قانونه ابتدا امر ای اولمکنده و دخی بکلر یکملر

17
تیمار ویرد که ماد ایکی ابتدا برای استانه سعادت قره لیدر بکلر بکیملر برات ویرد برتند کره
ویرد و سابتدا برای استانه ده اولدوقه صکره اول تیمار بی معزل اولدوقه بکنس
بکیسی کند و براتله تذکره سین تیمار فوجیه ایدر اگر محلول تذکره لو بولنسه تذکره
ویرد بر استانه ده برات اولر و بکلر بکیملر و سنجاق بکلری فوت اولدوقه اولدوقه
بحسب مراتب تیمار ویرک قانق ندر بکلر بکیملر کانی بر نفاذ میسنه و سنجاق
بکلر بکیملر القی نفاذ میسنه و دشند تیمار اری ویرلور زبان سابقه خارج
کسنه تیمار دخول آنک اول محل اول قی قوی اولق خود خاطر کلور اولامغ
بر قانق ندر وضع اولمشند شمیدیکی حاله اعیان و اشرف آفک دکل اولدیکنه کرک
خذ متکاملری قی قوی اولدی ابتدا امرینه اعتبار قلم مشدر اولاجلدی بر قانق ندر
فرا مش اولوب اجرا اولدوقه قالدی رعایا سپاهه مخصوص اعمالک منع اولوب
ایه بنوب قلیج قوشوق استیندری سرحد رده و آنرا غورهایون بنوبه خدمت
ویولمشوق اتملرله هم مملکت ولایت هالیسی شمر اعدادن امین و سالیمن
اولدی احوال سرحد منتظم امیش شمیدیکی حاله اولدی علاوه بمله بمله رعایا
قی قوی اولق قلم اولدی تیمار استحقاقه کمر بقار و اولدی که اعتبار امیر و ولایت
اناطلیله بنوب تیمار اولدی بر قی نفره ویرلور سفر بار شاهی واقع اولدوقه بنوبت
سفر کتد کلر چچی بنوبت تیمار دیو ستمیه اولمشدر بنوبت تیمار تصرف ایدن لر
اشکلر تیمار ویرلور اما اشکلر تیمار ستمی اولدی اختیار لیه بنوبت تیمار طالب
اولسه منع یوقدر بنوبت تیمار محلول اولسه محلولی اولغو لرنیه ویرلور اولغی
یوغنسه خارجه دخی ویرلور اما ولایت یومده واقع اولدی بنوبت تیمار لر

سلاطین ماضیه در بعضی سببها اهل ملک او نفعه ملک مویش کجی و اثر نرینه انتقال
ایدخار چند کسند ل و بر لزن بر سی و فاقا لیسه بقی نفر او غلاری قالی رسه
بکل یکیلما و غلارینه و بر یو سفرهای واقی او بی سایر سرحد بکل لیه بنفسه بنوبت
سفر کید لراتا و لایات اطولید بعضی ملک بیمار ل و آردن مقدما علیک اولدوقه
سفرهای بنوبت لوسی شلیک او زده و بر لشد هر تیمان ندکلوجیه لو تغییر او نمیش
ایسه سفرهای بنوبت لوسی شرفوت اولدوقه او غلارینه و بر یو استحقاقی
طلب او نمان او غلی او لزنه سایر املاک کجی و اثر نرینه انتقال ایدر کجی رجبالد
و کرک نسا او لسی سفر واقی اولدوقه حصه لری مقدار یجیه لو لری
اشدر لرجیه لوسی سفره کتمن ایسه او کسنه تحصیلی موقوفات طرفه لیسند
ضبط ایدر لری ایچن اناجیه لوسی سفره اشدر دیوب سایر تیمان لری کجی آخر
و بر لزن **بید بخنی فصل** زعامت و تیمار خصوصند اوللا اختلال دفع و فتح
اولنق بابنده مقصود اولدوقه تدبیر جمله ندرین ل متصو در آنک بیا ننده ل
لاجرم زعامت و تیمار ل اختلال نده سبب ای مایه در او تکیسی پادشاه و بر کنه
متصرف اوللا زعامت و تیمار سنجاغی عسکر یله ماس او لسی آخره قوشند ی
اولدو عینده لکیمجسی واقی اوللا سفر لک یوقلمه لری محفوظ او بی دستور العمل
اولدو عینده زبیر پادشاه و لیکنه متصرف اوللا پادشاه خدمت ایتوب آخر
قوشندی او لسی باعث اختلال ایدو کی جای بریب و سؤال دکلامه تیمار سنجاغی
سنجاغی عسکر یله قوشوب کو چوب آخره قوشندی اولسه و کسه یا ننده
خدمت ایتوب پادشاه خدمت ایلمسه عسکر بکل اولدو غنله غیر یهر کس

سفرده در بکنه خذ ستکار و عبد مشنرا تدارک ایست سفر کرده قیلج زیاده اولدی
و واقع اوللا سفر لرتک یوقله سی مضبوط اولوق صحتندره زیربا یوقله مضبوط
اولیجی اول بیمار ایله خدمت ایله کیمده معلوم اولمن اکثر بیمار لر شمد کی حاله
نزاعلوا اولند سفرده خدمت محللر نه ای بیمار بر آدم کورن لکن
محصول زماننده بر بیمار ایله آدم نزاع ایله یوقله اعتبار اولند و غی کیمی
نزاع بر طرف اولدوغند غیری بیمار سپا هسی یوقله سنده و خدمتند
بولوق البتده اقتضا ایله و سخاق بکنه و آلا ی بکینه لاباطاعت
ایله اما یوقله خصصندره زیاده تقید و اهتمام اولنوب هر کس براننده یوقله
اولیجی کند و تقریری ایله یوقله صحت کرک و بالمله بیمار لر نزاعلوا اولیجی بیمار سپا
سخاق البتده در خدمت ایله و کت سبب یوقله کرک مضبوط اولدوغند
بوقیر و فترت ایسی اوللا برون واقع اوللا سفر لرتک یوقله سیب الله معذ باعث
اولیجی دفتر خانه پادشاهیده حفظ ایلمر نعا و ارباب بیمار ک و کرک چاوش
و منفرتة تک یوقله لری حالاد دفتر خانه ده مجلد دفتر اولنوب حفظ اولنند
لکن کیم بر اولدی ایله برون واقع اوللا سفر لرتک اصل یوقله لری یوقله بون ایله
تقید اولند و تا صکر بیمار سپا هسی دفتر اجمال من جینجه مکل اولدی سی مراد الی
اصحاب بصیرت نازعانه خفی و مخفا د کلده نعامت و بیمار مستقر اولنوب هر کیم
اولدی اولسی ایکیمه خالی د کلده بر صغیر سفره ایونه نامور اولمیاندره و صنف
آخری سفره نامور اولند در سفره نامور اولمیاندره نعامت و بیمار لرینه
اساسیاری مضبوط اولدوغی بقدرجه انلر ماعد ای سفره نامور اولنوب اولدی سفره

نامها و التکرک دخی یو قله سی مضبوط اولدوغی صورتی موجود و مانده و دفتر بن
اولیا تیمار بحسب الظاهر محلول اولدور بار بار با استحقاقه توجیه اولدوغی حاله
سوجود مانده اسمی نامی چون اوللا صکر کلین بر وجه نزاع آنکه قابلیت اولان
و یو قله مضبوط اولدوغی تقدیرجه مقدم تاریخیه اوللا فراغتلر و سایر
دعوی ظهور کلیم یو قله دفتر ی قلع نزاع و فصل خصوصت ایلر و الحاصل شمیک
حاله یو قله مضبوط اولامغین تیمار اعلای خصوصت اولدی حاله نسبت ایله
تفاوت کلیمه مشاهده اولمشد شکیکه سفرهای فرما اولدوقدر سفر دن
تکرکفا سامیری براتلر اجمال دفتر بن در ستا و لپی سفره مامی اولیان
تیمار معلوم اولاماعدا سی سفر اولو اولو سفرده محکمه یو قله اولوبه
یو قله دفتر صوحجه اولدوغی محکمه اشارت اولنسه ماعدا سی ظهور
کلیم معلوم اولدوغی شدیک حاله یو قله لرا اجمال دفتر لرتیک عشری دکلو
یو قله یون نفر سپاهی سی اوللا سجاغک اولو بش نفری موجود اولان بو طریقله
یجه بیگ قلیج تیمار ظهور ایلر علوفه لول توزیع اولنسه هم سجاغک عسکری
مکمل اولان و مم حرنه به کلیم بفتح و سعی حاصل اولسی مقدر ایلر و بالجه
بو مصلحتک بولت ایله وجوده کلمه سی مراد اولنورسه بو طریقله ظهور
کلمه سی مقدر فهم اولور خاسته و بو فقیر بر عجز و قصور دفتر حا قانی امانتی
خداسته ماسر اولدوغدر دفتر حا قانی احوال کمال مرتبه تشویق اشتغال
اون بولجی جمله دبر سی محلول بر معزوله بیمار و بر لسه الی تیمار کلمه
اولوق احتمالی اولیو بجه بر تیمار بیخ کسنه تک براتلر مقید بولوب فلان

زمانه بر او نرسد و در این نزاع ایدر لرا اید علی الخصوص فراتعد و یا خود
 محولان و یا سفره کلمه و کنایه بر معنوله یتما و بر دل سه اسنای سالفه زانند
 اول یتما و بر یله شخصک قید نه شرح و بر لامکله پنجه لری اول مقدم تا رخله
 تسکله بران اید و در ناچه ده شرح اول نما مغله انردخی برات اید بر مقدم
 آخر برات اولد و غی معلوم اولدی بونقدیر یافتند بر یتما که محولان بر کسنه
 بوجیه اولوب برات اولد و متوقانک و در ناچه سنه مذکور فرت اولی یتما ری
 فله نه و بر یله دیو شرح و بر یله صکره ارباب جناب مقدم تا رخله تسکات
 اربان اید برات کلامه اولد و مقدم آخر برات اولد و غی معلوم اولی منع و دفع
 اولد و در غی جوابی بر یله اماناد ولت یاد شاهیده شدی کی جالد بر یتما که
 محولان بر معنوله عنایت اولد و لامکا میست اولوب زمان سابقه اولد و غی
 اولد ارباب حیله رخصت و بر یله نزاع واقع اولسه و غی بوقلمه رجعت
 اولوب قطع نزاع اولد و انما ما عدمتو فی اولنک براتلری آخرک الله
 و در شمله یتما بر معنوله دیوال براتله اسننه موافق اولد کسنه آخر یتما
 اولدی خصوصاً متوقی اوللا چاوش و متفرقه و کاتب براتلری آخرک الله
 و در شکره قید نه متوقی اولد و غی شرح و بر لامکله اول براتی تجدید اید و ب
 بو طریقه چاوش و متفرقه اولد و دی حالامتو فی نک قیدی یوز یلوب
 علمانده اولغله بعنایت الله بقا انک کبی حیله کرکش ابوابی مسدود اولدی
 و متوقی یوز یله قیوم شدید کب اکی بلای زیاد اولمشد متوقی احوالی بو طریقی
 اولد و مضبوط اولیجی یکین استحقاق صاحبی اولغله محتاج اولد و بعد

در خفا مامله که تحریر و بیاد لندن و غیر آن در بر کله مضبوط و اولفاده بو طریقه
هر بر تیمار که زید حتی بلند عمر و توجیه اولند و زناچه ذکر بی مرون
اینکه وجه اولن شرح و یلوب کما یستغنی به و زناچه و دفاتر

منبسط اولند انشاء الله الملك الجلیل زبان قلیله ذمعا
و ارباب تیمار احوالی و زعامت و تیمار احوالی

بر طرف اولوب نظام و انتظام
حاصل اولند و بالله کرم

و نعم که توفیق سما

قسطینا

ضم قاف و سکون و فتح الی مصلحت و سکون اوله و کس طایفه ثانی و سکون عثمانیه کتبه و فتح نون ثانی
و هالده عثمانیه کتبه مشهوره زبانه قسطینا دخی دستنور و کما اولور ایلک صورتده بدله طایفه
اولی مضمون اولور اقدیم حسن او احرارده بلاد او مدین حجاز ایتضایلکه بحجاز سودک جمعنده بر فزیده
عظیمه مشهوره و معروفه در کوفی نینقوما ذی ذریه بر باد شاه صهوط ادم علیه السلام که قدرت بنده اسکندر یوز
فرق طغوز رخ یلمنده بنا ایتضایلدی اول زمانده بیک اسکندر یوز فرق طغوز رخ یلمنده بنا ایتضایلدی
بودینه نکره اسمی نینقوما ذی ایدی صکره بر زلزله عظیمه واقع اولوب بوشهر یقولوب ایچینده ادمک بالکله
هلاک اولوب فرق بیل خراب قالدی نینقوما ذی ایدیکه یوز نظیر ادمک بر او علی و آرا ایدیکه زلزله زمانده انکروس
ولایتده ایدی فرق بیلدن صکره کلوب بونی معمر و ایدوب اسمی یوز نقطه قوده بعد صهوط ادم علیه السلام
بیش بدله اسکندر یوز نکره یلمنده قسطینا نام بر باد شاه کلوب یادش هلفنگ اسکندر افریجینی یلمنده
قسطینا نکره سورین بنا ایدوب اسمی ایدوب رومیه دن کواچوب بونده کلوب اسمی قسطینا قودی و بونده
بر کتبه تغیب بنا ایدوب اسمی ایتضایلدی حقیصه قودی حقه و حاء مرمله و عثمانیه کتبه و الفی و سینه
مرمله و او و فاف و عثمانیه ثانیه الف ایلک معناس حکمه اقدس و بیکدر و حواریه نامه بر کتبه
تغیب دخی بنا ایدوب قسطینا در مقدم کلوب روم یادش هلفنگ عامه صا نیکه و عبیده اصنام
ایدی قسطینا نکره اسکندر یادش هلفنگ اسمی یلمنده دین نصرانی اظهار ایدوب نینقوما
صهوط ادمه بزم رسول زمانه حضرت رسول محمد علیه السلام هجره زمانه کلکجه الی بیکه یوز اول
ایلی یلدر بولم اولی قسطینا نکره اول بناسی زماندن زمانه کتبه بیکه الیکو ذالقیس اوج
بیل اولمش اولور و سورنک بناسی زماندن زمانه کتبه الیکو ذالقیس اوج
حضرت معاویه خلافتی زمانده هجره بنویه نکره الی بیکه اول علی بن ابی طالب علیه السلام قریب مو صغده
غزایم کونور ایدوب حصارنی محاصره ایدیکه حضرت ابی ایوب الانصاری وفات ایدوب سورة قریب مو صغده
مد قون اولمشد ربعه بنه خلفاء بنه امیه دن سلیمان بن عبدالملک هجره بنویه نکره طغان اسکندر
قرنداسی سلمه بن عبدالملکی عسکر طغوز هجره ایلک قسطینا کونور و فتح ایتضایلدی کما امر ایلدی
بودنی کلوب کفاره بو واسع شهر طار ایدوب قسطینا حواله یلمنده کلنار کلوب و اول الکتری کتبه یلدر
عاقبت سلیمان بن عبدالملک موتی هجره کلوب قویوم کندیلر بعده سلاطین عثمانیه دن سلطان محمد خان
بن سلطان مراد خان هجره نکره اسکندر یوز الی بیکه ربع الاولینک اوان ایتضایلدی کوننده جمه کونی ادرینه دن
قسطینا بنه غزایمته قوج ایدوب بعضیه الی بیکه نکره حاد اولی نکره یکر معنی کونی سینه کون
صح صادقه فتح اولدی بلده طیبه تاریخ دو سطر الی من اوضح المسالك فی معرفه البلدان و اهلها

رساله وظيفه خوران مراتب بندهگان آل عثمان
دورت مرتبه و بر خاتمه در

20

صالح
السلطان

رساله عیون علی بن ابی طالب

کاتب دیوان ملک و حکومت و دبیر باسرا که عالم جبر و کیمیا شناس و متضار و قوی انشا
و دفاتر روزنامه خیر و شرعی امداد یابد بنویسند قلم معجز رقم ایله اوراق وارزاق و فریدی
و دفاتر اعمال هر حدی را و ارج ان لیده ارقام لم یزلی ایله مرتقم و محمد ته سوم ایله دی
و اجناحه نا محصور عباد فی احسن تقویم او زرع خلق و ایجاد اید بن محض فیض
فراوان و عین الطاف بیکر آنگاه هر مرتبه مناسب حیوت ایله در لاک عنایت
و احسان ایله و کنگه غیری کینه حزینه عطا کنند نفوذ علم و معرفت بر آله و وظیفه
و کینه جو دیانتها سنانا غله و عنای عزت ایله بچه نعم لطیفه اوزانی قدری
حمدًا ثم حمدًا ثم حمدًا ذلك فضل الله يؤتی من یشاء و الله ذو الفضل العظیم
و تحیات و طبیات مرتقم منوره سید کائنات و منه مطهره خلاصه موجودات
خاتمه کش و دفاتر شرع دیز و دبیر و روزنامه مرتب العالمین محمد و آل بیت نبوت
محیی و دفاتر وقت و فتوت سیدان بنیامحمد مصطفی صلوات الله علیه سلامه
سزاد که حیوشی مسلمین و عساکر موحدین و فضل الله الجاهیز بشارت ایله
بتشیرا یبوی هر بر بنی بیت المال مسلمین حصه لاک ایله و آل هدایت مال و اصحاب
عزت شمالی او زربنه اولسونکه قانونی شریعت و دین عامه و مسلمین و کافه
مومندینه تعلیم و تعیین المیشار و رضوان الله تعالی علیهم اجمعین نظم العیون حمد
و شکر اید بیکر صلوات ایله سلام او لوقوم انشاء الله عالمپناه و ظل بران و عاس
واجبار و لشارتک امداد انشاء سلطان الاسلام و المسلمین ظل الله تعالی الوضی
حادم الحرمین الشریفین حاقان البرین و المعجز و تصدق شهره یا تراجه باهر

الابتهاج کامساری السلطان ابن السلطان احمد ابن السلطان محمد خان ابدالله الملك
السلطان حقاير باد شاه بلند مای معالم ارای دیگر دایا عادت مرضیه و شمه و سینه لری
رعایت جانب شرعی قانون اویج عنان و ارادت و اختیار لری اجرای او اعلیّه ریانه
صوبه مرفه و نام اطاعت و اقیاد لری استحکام جبلتین شرعه معطوفند اگر لطفت
جهاندار لری تابع مرتجع و غیب او تاغذ مصنع و جوهرین ایسه بو باد شاه شریعت
اینیک سر سعادت قرینه الیق و اولی و اگر خلعت بختی و جهان لطیف و اگر کترب
ایسه بو شکر بار روی زمینک قامت بالاسنه سزاور و اخیری و اگر خاتون بر جد نکون
و مهر ذریع ایسه بو شهنشاه سعادت جبینک انکشت دولت قرینه محل و سزا
وار و در بار لری تلزم احسا و عطا لری و صفته بایان یم محیط جو دو سخا لری
بیانته یا القوت امکا یوقد اصناف بر ایا و ام خوانا و غیر مرزاق و مفتخ
اولوب ختام عقبه علیّه شاهانه و عبادت موعبت معناد سنه سنیه پادشاهان
و ظایفنه بر کونن مبدول اولوا اموال حسابند خرد و خرد و عین عقل و یان
عاجز و لاله سبب بحر برای و هر حالت و باعث تسطیحاتی مقاله بو فقیس پس
عجز و قصور سابقا و فتر حاقانی امین اویج حالا مقابله خند مستند ماثور
اولوا عین علی تو لری بجه زبان کاتب دیوان عدالت اویج عتبه علیّه آسمان
مثال و سنه سنیه و کیوان اتصاله و وظایف نامور ادا کنه امانت ایله قائم و ساعی
و شرایط خندان موعود ابقا سنه استقامت ایله مباشر و رای اویج خصص صادقت
حاقانی امانتی خندستی و اطای ایله اصناف سپاه و عسکرا توابع حیض و انشکر
رعایا و مملکت کافه بر ایا و ولایت کرده اتباع و انصار جمله خندان انجم شمار

احوال دنیا کما و حسب و امرای او را جلالت دولت قاهره عثمانیه احاطه آنه و کی خاکه
 بغداد بر ایران افتاد و امرای شجاعت شاعر و همایانده ننگون رعاست و تاجان اولدی
 بر جمله ننگ دستمال اولد قافونلری بر جمع و تلفیق و اولد بده لانم اولد مقدمات
 تقریر و تحقیق اولدی رساله قوانین ال عثمانی خلاصه مضامین و فتر دیوان نای ایلده سیم
 تلکوب صدر اعظم سپهسالار اکرم باعث نظام عالم . بنا بیدانته تقاضا مظهر الطایبی
 انتقا عضد الدلق والدین والدینا نظام الملک مراد با شاحضه تارینه اهدا و بخش ای
 ایلده اولست عتبه علیه باد شاهی ده مرای و وظیفه و سده سنینه شهنشاهی و اوج ایلده
 بر موجب وانعام الاخصاص و عوام بمقدار دفعات و یومیه و مشاهده و سنوی بری ننگون
 اوچی بری در برج اولوب و در حیا و لبا بد نشنا و فنزاع خرج او لیمی خود آسا اولد تغییر
 ایلده علی وجه الاجال حیران و لغو با بنده زمان قضائا شیرلی شرف صدر بولغین
 بالغفل امور اولد و غم مقابله خدمت متعلق اولد امور تحریر و بیاد و مقابله می
 و کربک و ز نامه ده در خلیفه خارج اولدی مومی ایلده صدر اعظم حضرت تلکونیک
 امر قدر توانلری بر له اخراج و عیایا ایچی و قدر مرتبه و بر خاقه اوزرینه مینی فیلیج
 بوساله صحیح برامه در خلیفه رساله و وظیفه خودان مراتب بنده کمال عثمانی دیوان وضع اولد
 حقا شمدیه و کربوبابن کسینه تحریک اولام و تعریک ارقام اعتبار جمله قول طائفه سی
 نقدان در و یومیه و مقدر لری نه اولور سنه کامله ده یا لکن قوانین اجمالی ننگون
 دیر یولور اربابند غیری بر معلوم اولدی و قوی اولد در خلیفه ناسور اولد و غمی امور ی
 بیلی جمله بر و قوف اطلوچ میسره اولما مغاله هر طایفه بر حال اوزر بر قرار اولدی
 زیاده و نقصا اقتضا امله بر مواد ک تحریر و بیانی و تقریر و عیایا نای ایلده مقیدان و نامش

رس له قوانین آل عثمان
 دفتر دیوان

اسم الکتاب

حالا امتثالاً لا لوم القیاد فانظر خا طره مرقوم وطرا برهما برده رسو و اولیة امور ی ظهوره
 کتوب و بیک او ن سکن سنه سی و شیب و شعبان و رمضان ایلم نیک مواجبه که یکا بصله
 ذکر اولیا مواجبه رشح سواجب الطاق و لذت هر طائفه نیک نفی و بیهوده لری و مقدر صحیح
 او زده اخراج او لذت قد صکره حضور و دعایه است و لا تقبله علی وجه الجمال خیر
 او لذت کن تضرع و قام و کرمه بو عبد بر تقصیر کث نقصان ذلتی و سهو و تقصیر فی زیاد
 ستر ایله مغفوره و ستور او له مرتبه اولی پاده و سوار عساکر کفر کردار عقدان دن
 و بیهوده و مقدر لری و سنوی سی نه ایلمانی بیایه مرتبه ثانی و دنمنا و هواجی ایله
 دیاستفزه اش و سوا و غریبان و ترسانه خلقی مواجبه بیانند و در مرتبه ثالث خذمت لری
 استانه سعادت و اول الطوائف مواجبه بیانند و کن اندر دایره کار کامیابا و شاهید
 دهر و بحججه اولیو ایجنی سعادت و پادشاه عالیناه اعز الله انصاره و ضاعف اقدار
 حضرت لری سفره کیده معاکید در مرتبه رابعه اغایا عالیشان مشاهیر خود را و رحم هواجی
 او لا غلاما مواجبه لری بیانند و در مرتبه پنجم ^{تفصلاً} نحو بر مرتبه اولی و پنج فصل او زده ترتیب
 او نمشد و فصل اول یکیمی او جا غنده اولی مواجبه اعداد و اعدا و نفر و تلبیانند
 جماعت یکیمی بان دگره عالی مع ضابطان مؤ مذکور و وصله قان و زر غریبان
 و غیر هم بو طوائفه او و زدی بیک التیوز بکر می بی ی نفر در بیهوده لری ایکنه سکن
 دست بیک او چویند سکن بو حق آنچه در او چه ایله بر مواجبه لری یکی یوزا لری بر بو ک
 و التمشیری بیک می یوزا لری طغوز آنچه دو فصل عادت نان خوارگان که فرنگ
 مزبور ایتمندند و له و بر بوی بیک التی یوزا لری بشر نفر در هفتده او چه ایله او
 آنچه سی و بی و یازده بیکری دست بیک سکن یوز بکر می بیش آنچه او لو اول تقدیر جمعی او ج

مرتبه اولی

مرتبه رابعه

صلى اول

34624

ایدہ بکچری او جاغنه ایکی یوزا الی بر یوک و طقسا ایکی بیک بشیوز سکا دستاچه موجب
 و عادات و بریلو کی سنه کامله ده بیک یوک و خیمیدی یوک و بیتمش بیک او چوین
 او تو زالی اچه اولور **فصل** عادت کماله یلدی هجی بر نقره او تو زالی اچه و بریلو شوال
 و ذی القعدة و ذی الحجه سواجبه کی کتابا اصطلاحی لند ذم جی اطلاق اولور و ذکر اولور
 کتابی موجب لیه معاً و بر لک معتاد و بالاده مسطرا اولور و غیر ان تو زیدی بیک
 الی تو زیک بر ییدی نقره عادت کماله ای او تو زالی اچه و بر یوک و یکر می سکن بیک سکن یوزا
 ایا اچه اولور موجب لیه عادت لری سنه کامله ده بیک یوزالی سکن یوک و طقسا
 طقفوز بیک یوزا اچه ایذا **فصل** جماعت غلامی عجمی استنبول و بوستنجیا باچه
 خاصه و باچه های سائی و غلامان و نه طقفوز بیک دستا یوزالی نقره و بر یوسیه لری یکر بیک
 یوزا اچه اوچ اچه اولور خدمتده اولور عجمی اغلندر ایذا ایدیه بر عادت بر یول و دی
 انعام و بریلو عطف لیه معاً اولور مرحوم خاصکی سلطان جامع شریف ایلدو کور
 جی راوغلندی زیاده خدمتده بو لغتله حرمی البهاندک رحیمله مرحوم و مغفور له
 سلطان سلیمان خان حضرت لری زاننده ایدیه بش اچه پا پوچ اچه سی و بر لک فرما اولور
 ایلله ایلمایسلا نره جان میدا ایکی بیک می یوزا او تو زالی ایکی نقره و بریلو اوج ایدیه
 روق بیک طقفوز یوزا سکا اچه ایذا اولور تقدیرجه طایفه مزبور نک موجب عادت
 ذر پو لری اوج ایدیه یکر می ایکی یوک و خچی روق بیک سکن یوزا اچه ایذا سنه کامله ده
 سکا طقفوز یوک و خطقسار و ایکی یوزا اچه بر طایفه و خچی عادت کماله مقدره و
 یلدیه بر یوک ایدیه آخر که سواجبه و بکچری بر موجب بر لکده بو نکرک و خچی کماله لری
 معاً بریلو بالاده مسطرا اولور طقفوز بیک دستا یوزالی نقره کماله لری ایکی یوزا سکا

ايکريک يوز سکا اچہ ايدنا و تقدیر جہ عجز ان غلامی طائفہ سنک سنہ کاملہ د
 مواجیلدی و اوچ آید بر و بر و له سی عادت اولک پاریچ اچہ سی اید بر بر یلو کلا کلا
 بهالی جمعاطلسا ایکی یوک تیش اوچ بیک اوچیز سکا اچہ اید **فصل ثانی**
 بلوک خلقی جله غقدان د و یومیة و مقدر لری غقدان د اندری بیایا جماعت ابناء
 سپا حیا بیک سکن یوز بش نفر د و یومیة لری یوز التشر دت بیک بشی طقسان
 طقوز اچہ اید اوچ آید بر مواجیلدی یوز تون بش یوک التشر ہی بیک ان بر اچہ
 اولر جماعت سمداران بیک بیک التی یوز سکا اوچ نفر د و یومیة لری یوز اوز
 بش بیک بی اچہ اولر اوچ آید بر مواجیلدی یوز اوز تون طقوز یوک دخی التشر بیک
 سکن یوز اوز طقوز یوز التشر اچہ اولر اوچ آید بر مواجیلدی بیک یوز اوز
 و سکا التی بیک ایکی یوز بیک می بش اچہ اولر جماعت علی خیا یوز بیک دتر یوز
 بیک می اوچ نفر د و یومیة لری ایکی بیک یوز سکا اچہ اولر اوچ آید بر مواجیلدی
 اوز بش یوک و بیک می بیک دتر یوز اوز تون اچہ اید جماعت غربا علی طقوز یوز بیک می
 سکن نفر د و یومیة لری ایکی بیک بیک یوز اوز تون اچہ اولر اوچ آید بر مواجیلدی او بر یوک
 و بیک می بیک یوز سکا طقوز اچہ اید جماعت غربا بسا و طقوز یوز تیش اوچ نفر د
 یومیة لری ان اوچ بیک بیک می ایکی اچہ اید اوچ آید بر مواجیلدی ان بر یوک و ایکی بیک
 دتر یوز تون بیک اچہ اید بو تقدیر جہ جله التی بلوک بیک می بیک سکن یوز التشر طقوز
 نفر اولر یومیة لری اوچیز التشر طقوز بیک التی یوز سکا بش اچہ اولر اوچ ابق
 مواجیلدی اوچ یوز بیک می بیک یوک و ایکی بیک می یوز بیک می بر اچہ اید **فصل ثالث**
 جبه جي و طوی بچی و طوی عمر بهیلر کث مواجیلدی احوال بیایا جماعت جبه جهان

د گاه علامت بيك يدي نوز او تو ز نفر د ريو ميه لري بيكر مري التي بيك نوز تيش مري او چو قانچ ايد
 او چو ايد بر مواجباري بيكر مري يوكن و التي بر بيك يدي نوز التي او چو اچه اين سنه كامله ده
 طقسا ايكي يوكن و صرف مري بيك ائي ايكي اچه ايد مري نوز د و خرماد كمانها مقدر د ريو
 بر مري بلور اولد خرنلد م مواجند و مري بلور اولد مسطر اولد و غي اولد و بت بيك مري نوز
 او تو ز نفر ك بھر نوز او تو ز اچه د كان بھاري نوز التيش مري يوكن و طقوز نوز اچه اولد
 بو تقد ريجھ طائفه مري نوز نك مواجباري و كان بھاري اچه سنه كامله ده طقسا
 دوت يوكن و ائي سكر بيك طقوز نوز ائي ايكي اچه و مري بلور جماعت طي چيما د گاه عالي
 بيك بشيون التي ايكي نفر د ريو ميه لري ائي بر بيك مري نوز التيش مري اچه د او چو ايد
 بر مواجباري طقوز نوز سكتا سكر بيك و او چو نوز بيكر مري او چو اچه اولد و روسته كامله ده
 او تو ز طقوز يوكن و التي او چو بيك ايكي نوز طقسا ايكي اچه اولد و جماعت مري بھريان
 طو بالتي نوز سكتا دوت نفر د ريو ميه لري بش بيك بش نوز تيش التي اچه اولد او چو
 ايكي مواجباري دوت نوز طقسا او چو بيك بش نوز بيكر مري اچه اين سنه كامله ده طقوز
 يوكن و تيش دوت بيك سكتا اچه ايد اجمال حله و طوايف مري نوز د و خزني اولي
 بو سنه نقرات بيكر مري ائي ۳۶۲۷ عجمي ۰۶۰۶ م التي بلوك ۳۳۰۷۰ م جبجي

۲۰۱۶۹ م طي چي ۰۰۵۷۳ عي بر جي ۰۱۰۵۰۲ م ۰۶۷۸۶ م ۱۱۱۶۹۰ م
 في م ۳۸۱ م ۱ م
 م ۴۱ م ۲ م
 ۰۱۹۱۶ م
 ۶۹۶۱۵ م
 ۱۱۱۶۷۰ م
 ۰۰۵۵۷۶ م
 الم
 بيكر مري ائي ۲۰۵۱۹ م
 عجمي ۰۰۶۲۰ م
 م ۲۷۳۹۴ م
 ۲۷۱۷۱۲ م
 ۳۱۱۷۵۲ م
 ۰۰۹۸۷ م
 ۰۰۳۹۳۵۲ م
 بيكر مري ائي ۲۰۵۱۹ م
 عجمي ۰۰۶۲۰ م
 م ۲۷۳۹۴ م
 ۲۷۱۷۱۲ م
 ۳۱۱۷۵۲ م
 ۰۰۹۸۷ م
 ۰۰۳۹۳۵۲ م

بيكر مري ائي ۲۰۵۱۹ م
 عجمي ۰۰۶۲۰ م
 م ۲۷۳۹۴ م
 ۲۷۱۷۱۲ م
 ۳۱۱۷۵۲ م
 ۰۰۹۸۷ م
 ۰۰۳۹۳۵۲ م
 ۱۱۱۶۹۰ م
 ۶۹۶۱۵ م
 ۰۰۵۵۷۶ م
 ۰۰۱۹۱۶ م
 ۰۰۳۸۱ م
 ۰۰۴۱ م
 ۰۰۲۰۱۶۹ م
 ۰۰۳۰۵۷۳ م
 ۰۰۱۰۵۰۲ م
 ۰۰۰۶۷۸۶ م
 ۰۰۱۱۱۶۹۰ م

بر تقدیر چه مرتبه اولی را بی تیش بش بریک سکن یوز نفر اولی و میه لری بری یوز یکری
 بر یک دکن یوز التمش اوچ اچمه ایدنا اوچ آلیق مو اچیلری الی یوز اوزن طقوز یوک
 و الی بیک یوز بکر می اوچ اچمه ایدنا سنوی می الی بیک بش یوز تیش اوچ یوز و سکسا ایدنا
 بیک الی یوز طقسا دکن اچمه اولی مرتبه ثانی ر و سا و غربان و تره سانه عامه خدا
 و ظایفی بیاننده و طوایف مزبور جمعاً الی بیک اوچینی التمش دکن نفر دویومیه لری
 یکری الی بیک اوچینی طقسا بش اچمه اولی اوچ ایدنا بر مو اچیلری الی طقوز یوک و قرق
 اوچ بیک یوز قرق الی اچمه ایدنا سنه کامله ده تیش بی بیک و دکن بیک طقوز یوز سکسا
 دکن اچمه ایدنا مرتبه ثالث آستانه سعادت و خدمت و الاطوایفک مو اچمی بیاننده الی
 طوایف مزبور سعادت بیانشا عالمینا خلد الله لکله و ابقاء حضرت لری غیر کتاکر
 معاکد لری ذکر اولنا طوایف لری فصل اوز زینه ترتیب اولمشنا **اولی فصل**
 اخو خلق **الکنجی فصل** درگاه عالی و بابهای او ابلی **اوچینی فصل** سطح
 عامه خدای **دو دنجی فصل** خیاطین خاصه و سایر اهل حرف **بشنجی فصل**
 مصتران خیمه و علم خزینه داران بیرون و معاران خاصه و مؤذنین خاصه
 و سقایان دیوان و شاطران خاصه **التنجی فصل** اطباء خاصه و شاکران
 منجرب و کتبخان و باب بغداد و اطلاق و اطباء یهودیان **دو دنجی فصل** چارچیا
 و شاهنشین و اچمه جیا و ظایفی بیاننده **فصل اول** بیوک و کوچونکونوه
 اولاً سراج و شاکر درو سایر اصطلح عامه خدام لری مو اچیلری بیاننده در دکن
 بیک اوچینی بکر می نفر دویومیه لری بکر می اوچ یوک و بیک الی یوز طقسا اچمه
 ایدنا سنه کامله ده سکسا دکن یوک دخی بش یوز طقسا الی اچمه ایدنا **فصل ثانی**

درگاه عالی و باب هجدهم بوابلدی مواجی بیاتند که درگاه عالی بوابلدی بیک طغوزیون
 بیکریش نفر در یومیه لری ایالتی بیک طغوزیون سکن بر آنچه اوله اوچ ایلق
 مواجیلدی اون بشریوک دخی ایکی بیک سکن یوز آنچه ایدر باب هجدهم بوابلدی
 دوت یوز ایالتی نفر در یومیه لری بیک ایالتی یوز آنچه اوله اوچ ایلق
 مواجیلدی یوز قرق بیک سکن یوز التمش آنچه ایدر بوقدرجه جمله ایچ قوده و
 قوده اوله اونا بوجیلر ایکی بیک اوچ یوز قرق ایکن نفر ای یومیه لری اون سکن
 بیک بشریون سکن است آنچه اوله اوچ ایلق مواجیلدی ایالتی یوک و قرق دین
 بیک ایالتی یوز سکن ایکی آنچه ایدر **فصل ثالث** مطبخ عامر خدمتک وظایف
 بیاتند در جمعا بیک یوز بیکریش طغوز نفر در یومیه لری بیک اوچین سکن بوجوق
 آنچه ایدر اوچ ایلق مواجیلدی سکن یوز بیکریش اوچ بیک سکن یوز ایکی آنچه
 ایدر سنه کامله ده او تو ز ایکی یوک و طقسا بش بیک ایکی یوز سکن آنچه ایدر
فصل رابع خیاطین خاصه و خدمه اهل حرف مواجی بیاتند جمله خاصه
 و خلعت دوز بیلدی اوچ یوز ایچ طغوز نفر در یومیه لری اوچ بیک او تو ز ایچ اوله
 مقدر لری ایکی یوز التمش سکن بیک و یوز ایچ بش آنچه ایدر سنه کامله ده اوچ یوک
 و تیش ایکی بیک ایچ یوز بیکریش آنچه اوله **خدمه اهل حرف** طغوز یوز قرق
 یدر نفر در یومیه لری سکن بیک یوز التمش دین بوجوق ایچ ایدر اوچ ایلق مواجیلدی
 یدر یوز بیکریش ایکی بیک بش یوز ایچ سکن آنچه اوله سنه کامله مواجیلدی بیکریش
 یوک و طقسا بیک ایکی یوز او تو ز ایکی آنچه ایدر **فصل خامس** مهمان حیمه
 و علم و خزینده داران بیز و غیره معماران خاصه و مؤذنین خاصه و سقایان و یاران

و ساطران خاصه مواجبلري بياننده در جماعت ههتران خيمه سکن يوزان و توز بش نفر
يوميه لري بش بيک دتر يوز سکسا يدي اچه اولور اوچ ايلق مواجبلري دتر يوز سکسا
بش بيک التي يوز قراق اچه ايد سنه کامله ده ايلق مواجبلري ^{التشکري} يوزک و قرق
ابک بيک بش يوز تيش ايلق ايد در جماعت ههتران علم الی طقوز نفر دتر يوميه لري
يدي يوز قراق ايلق ايد در مواجبلري ايد بر اولور ايلق لري يکر مي ايلق بيک ايلق يوز
التمش اچه ايد سنه کامله ده ايلق يوز التمش يدي بيک يوز يکر مي ايلق ايد در جماعت
سهاران خاصه قرق دتر نفر دتر يوميه لري دتر يوز طقسا طقوز اچه ايد علوز لري
ايد بر اولور ايلق ايلق دتر بيک طقوز يوز تيش بش اچه ايد سنه کامله ده يوز تيش
بيک التي يوز قراق اچه ايد در جماعت مؤذنه خاصه التي بش نفر دتر يوميه لري
يوز طقسا سکن اچه ايد ايلق يوز بش بيک طقوز يوز قراق اچه اولور سنه کامله ده
سکن بيک دتر يوز طقسا التي اچه ايد در جماعت سقا يا ديوان او توز التي نفر دتر
يوميه لري اوچ يوز او توز بش اچه ايد اوچ ايلق مواجبلري يکر مي طقسا بيک
التي يوز او توز بر اچه اولور سنه کامله ده يوز ايلق سکن بيک يوز التمش دتر
اچه اولور جماعت ساطران خاصه التي يدي نفر دتر يوميه لري اوچ يوز او توز
ايلق اچه اولور علوفه لري ايد بر اولور ايلق لري يکر مي ايلق بيک ايلق يوز التمش اچه
اولور سنه کامله ده ايلق يوز التمش يدي بيک يوز يکر مي ايلق ايد در **فصل سادس**
اطبا و خاصه و شاگردان سحران خاصه و اطبا و يهو دان و کتخدان بابا فلاح
و بغداد مواجبلري بياننده در جماعت اطبا و خاصه يکر مي بر نفر دتر يوميه لري سکن
يوز طقسا اوچ اچه اولور ائمه دتر يوز علوفه لري ايد بر اولور ايلق لري يکر مي التي بيک يوز

مخبران شام دران

طغسا آنچه ايند سنه كامله ده اوج يون زيكر مي بيك دس يون سكا آنچه اولر جماعت
 مخبران شام دران بش نفر در يون ميه لري بيكر مي دس آنچه اولر ما يلغي بي يون سكا
 آنچه ايند سنه كامله ده سكا بيك دس يون طغسا اليه آنچه ايند جماعت اطبا يهود
 قرقر نفر د يون ميه لري اليه يون قرقر ايكي آنچه اولر ما يلغي اي طغسا بيك ايكي يون الشمس
 آنچه ايند سنه كامله ده ايكي يون زاونون بر بيك يون زيكر مي اليه آنچه اولر بغداد
 و ملاق و قوقو كندالريك مواجبلري بياننده دران اوج نفر در يون ميه لري بش يون
 طغسا آنچه اولر ما يلغي اي بي بيك يري يون آنچه ايند سنه كامله ده ايكي يون انا ايكي
 بيك دس يون آنچه اولر **فصل سابع** چاقر جيان خاصه و شاهنجيا و آنچه جيان
 و ظايفي بياننده در جماعت چاقر جيا ايكي يون بر نفر در يون ميه لري بيك اليه يون تيمش
 آنچه ايند اوج ايلق مواجبلري يون قرقر يري بيك يري يون طغسا بش آنچه د جماعت
 شاهنجيا ايكي يون تيمش بش نفر در يون ميه لري بيك اوج يون قرقر بش آنچه اولر
 اوج ايلق مواجبلري يون اي طغسون بيك اونون ايكي آنچه ايند سنه كامله ده دس
 يون تيمش اليه بيك يون زيكر مي آنچه اولر جماعت آنچه جيا قرقر بش نفر در يون ميه لري
 ايكي يون زيكر مي بش آنچه اولر اوج ايلق مواجبلري اي طغسون بيك طغسون يون ان ايكي
 آنچه ايند سنه كامله ده تيمش طغسون بيك اليه يون قرقر سكا آنچه اولر اوجا و محاسبه

وظايف من بوردك در حزنه ماليه يون

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰
۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰	۱۱۰	۱۲۰	۱۳۰	۱۴۰	۱۵۰	۱۶۰	۱۷۰	۱۸۰	۱۹۰	۲۰۰	۲۱۰	۲۲۰	۲۳۰	۲۴۰	۲۵۰	۲۶۰	۲۷۰	۲۸۰	۲۹۰	۳۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰

فی	م	۱۶۷۰
۰۰۰ ۲ ۱	۰ ۲ ۷ ۷	۰ ۱۳ ۴ ۵
نیجان خاصه	۰ ۷ ۷	۰ ۰ ۲ ۲
چانر جیان	۷ ۰ ۲ ۱ ۱	۰ ۰ ۵
شا هنجیان	۰ ۰ ۳ ۹ ۹	۷ ۶ ۰ ۰ ۴
۱ ۰ ۵ ۹ ۱	۰ ۰ ۳ ۲ ۵	
انچه جیان	۰ ۰ ۳ ۳ ۲	
کتخدا یان	۰ ۰ ۰ ۹ ۳	
۰ ۰ ۰ ۳ ۳	۰ ۰ ۰ ۳ ۴	
۱ ۰ ۸ ۲ ۹		

فی	م	۳۴
۰ ۰ ۰ ۱ ۰ ۱ ۲ ۴ ۹	۲ ۲ ۷ ۴	۱ ۱
سراجین خاصه	۱ ۶ ۹	۶ ۳
یویان در کاه	۰ ۱ ۰ ۶ ۳	۰ ۱ ۴
برآبان های یون	۰ ۴ ۰ ۳ ۱ ۴	۴ ۱ ۶
خندنه مطبوع	۴ ۴ ۱ ۱ ۶	۳ ۰ ۳ ۰

۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰

۲ ۲ ۳ ۳ ۱ ۳ ۸ م	م خیا طین خلعت	۵ ۶ ۴ ۶ ۱ ۸ م
۰ ۱ ۹ ۴ ۲ ۵ ۷ ۲		۰ ۶ ۱ ۱ ۵ ۰
۰ ۰ ۷ ۳ ۴ ۱ ۳ ۶	اهل حرف	۷ ۲ ۲ ۹ ۵ ۱
۰ ۰ ۲ ۶ ۷ ۱ ۲ ۰	مؤذ نیرج	۰ ۰ ۰ ۹ ۰ ۰
۲ ۰ ۲ ۵ ۷ ۶ ۶ ۱		۵ ۵ ۶ ۶ ۷ ۳ ۷
۰ ۰ ۱ ۷ ۹ ۶ ۴ ۰	مختار علم	۱ ۵ ۱ ۰ ۰ ۰
۰ ۰ ۱ ۱ ۱ ۷ ۶ ۴	مختار علم	۰ ۱ ۱ ۳ ۵ ۴ ۹
۰ ۰ ۱ ۱ ۹ ۵ ۵ ۰	حزینة داران	۰ ۰ ۲ ۲ ۲ ۶ ۰

۲۰	۶	۲	۵	۶	۲	۲	۶	۲	۵	۱	۲	۰	۹
۰	۰	۳	۲	۱	۴	۱۰	معارف	۰	۱	۴	۹	۷	۰
۰	۰	۰	۱	۴	۹	۶	سقا بان	۰	۲	۹	۶	۳	۱
۰	۰	۰	۵	۹	۱	۱۰	شاطران	۰	۰	۹	۹	۶	۰
۲	۶	۵	۹	۶	۷	۷	اطباء خاصه	۶	۳	۱	۲	۷	۷
۰	۰	۴	۷	۶	۱	۲	منجان خاصه	۰	۲	۶	۷	۹	۰
۰	۰	۰	۷	۹	۶	۴	چارتجیان	۰	۰	۰	۷	۰	۱
۰	۰	۲	۱	۲	۴	۰		۰	۱	۴	۷	۷	۹
۰	۰	۲	۳	۱	۱	۲		۰	۰	۰	۰	۰	۰

۲ ۷ ۵ ۹ ۶ ۲ ۴ ۴
 ۱۱ ۹ ۰ ۳ ۲
 ۰ ۱ ۹ ۱ ۲
 ۰ ۱ ۷ ۰ ۰ ۷
 ۰ ۱ ۹ ۲ ۶ ۰
 یومیته لری یتش سکن بیک بیش یوز بری آنچه اید را و بر ایاق مواجی بیکس
 الی یوک و ایکی بیک طقون یوز الی دست آنچه او لور سنه کامله ده ایکی یوز
 یتش الی یوک دخی دست یوز یتش دست آنچه او لور مرتبه رابعه ذکر او لنان
 مرتبه تک اربابی بیش فصل اول رکاب کامیابا غالر بیک و
 ظایف و مواجی بیاننده در **فصل ثانی** مخادیم کرام او در و ز او علما
 و ظایف بیاننده در **فصل ثالث** اغایان متقاعدین متفرقه و شاکله
 و علوفه لوچاوش **فصل رابع** کامیاب دیوان و حزنینه و شاکردان و مشاهیر
 مذکورین **فصل خامس** هم محترم باد شاهیده اول اغایا ذی شایسته سایر
 علما خاصه بهر دانانک و ظایفی بیاننده در **فصل اول** و ظایف اغایان
 رکاب هوائی یکپنجره اغاسی یومیته سی بیش یوز آنچه در ایلغالی بیش بیک آنچه
 او لور مواجی آید بر و بر یلو سنه کامله ده یوز سکن بیک آنچه او لور وظیفه

می علم یکی یوز آنچه دایلیغی التي بیک آنچه د سنه کامله ده مواجی تمش ایکی
 بیک آنچه دن و طیفه سربو بان دن کاه عالی فی قیومی باشی دان و علوفه
 یومیته لری یوز اللیش آنچه در ایچلر دن کابدار لقله کلمش محمد اغایه رعایه
 یوز تمش آنچه ایله ویرلش فی قیومی بلیشک مواجیلری بهر یوم بیک بش یوز
 یکر می آنچه ایله ایلیغی فرق التي بیک ایکی یوز آنچه ایله سنه کامله ده بش یوز فرق
 یکی بیک ایکی یوز آنچه اولور بیک و کوجوک میرا خنده و چاشنکیر باشی
 علوفه لری برابرا یوزا لیش آنچه در التي بیک و غاسنک علوفه لری برابرس
 اولور یوزیکر مینر آنچه دن چاشنک باشی و قیوجیلر کتخرا سنک تمش آنچه
 اولور و دخیجیه بی بلیشک التمش آنچه اولور و دخیکی غالفنک اورتقراق
 بعضا غالر دیری غادر مواجیلر بی یونلره معا اولور اول تقدیرجه اغایان
 رکاب های فی جمعا اولوز اوچ کمنه در یومیته لری دن بیک دن یوز فرق ایکی آنچه
 مواجیلرین آید بر اولور ایلقلری یوز اولوز اوچ بیک ایکی یوز التمش آنچه
 ایله سنه کامله ده ای بش بیک و دخی طقسا طقوز بیک یوز یکر می آنچه **فصل**
ثانی و ظایف مخادم کرام اولاد و ذرای عظام و مولی کرام و میر میران
 و دفتر دان و اغایان اولوز بش نفر د یومیته لری بیک بری یوز تمش اوچ
 آنچه ایله مواجیلرین آید بر اولور ایلقلری التي اوچ بیک ایکی یوز نسکس آنچه
 ایله سنه کامله ده التي یوز اولوز طقوز بیک اوچ یوز التمش **فصل ثالث**
 اغایان متقاعدین و اغایا اهل حرف و منفرد کان و چاشنکیران و چاوشنا
 مواجیلری بیاتند در جماعت اغایا متقاعدین اولوز ایکی غادر یومیته لری بیک

ايکي يوز التي سکن اچھه در ايلقري او تو ن دي بيک يري يوز قرق اچھه ۳ سنه
 کامله ده دس يوز التي بيک سکن يوز سکن اچھه اولو جماعت اغانا اهل حرف
 یتمش اغاد و يومية لري ايکي يوز قرق التي بيک اچھه در ايلقري يري بيک او چيوني
 سکن اچھه در سنه کامله ده سکن سکن بيک بش يوز التمش اچھه اولو جماعت
 متفرقه کا در کا عا دست يوز او تو ن اوچھه نفر در يومية لري ايکي بيک بش يري
 سکن بش اچھه اولو ايلقري بش يوز بکري يري بيک بش يوز التي اچھه اولو
 سنه کامله ده التمش اوچھه يوک او تو ن بيک التي يوز اچھه اولو جماعت چسنگيران
 در کا عا يوز او تو ن دي نفر ۳ يومية لري دس بيک التي يوز سکن اچھه اولو
 ايلقري يوز قرق بيک دس يوز اچھه ايده سنه کامله ده ايکي يوک و سکن
 دس بيک سکن يوز اچھه اولو جماعت چانان در کا عا او چيوني بکري دس نفر ۳
 يومية لري سکن بيک سکن يوز ايکي اچھه ايده ايلقري ايکي يوز التمش دس بيک
 التمش اچھه اولو **فصل رابع** کاتبان ديوان دفتر ماليه و خزانه و شاکردان
 منبر او ساير مستاه و خواران و ظايفي باند و جماعت کاتبان ديوان عالیشان
 بکري دس نفر در يومية لري دس يوز التمش براچھه ايلقري ايکي دس بيک يوز
 او تو ن اچھه ايده سنه کامله يوز التمش طوقن بيک بش يوز التمش اولو جماعت
 کاتبان حرانہ عامه ايکي نفر ۳ يومية لري دس يوز طقسا اوچھه اچھه ايلقري
 ايکي دس بيک يري يوز طقسا اچھه ۳ سنه کامله ده يوز یتمش يري بيک در دس يوز
 سکن اچھه ۳ جماعت شاکردان حرانہ عامه يوز او تو ن اوچھه نفر در ^{يومية لري} دس يوز التي
 بيک سکن يوز اچھه در جماعت کاتبان احکام ماليه بکري نفر ۳ يومية لري ايکي يوز

۳
 ۲۰۷۳۱۷۲۹۴
 ۰۰۷۷۷۴۹۸۴
 ۰۲۷۶۰۰۴۷۴
 ۰۱۸۰۷۰۶۸۰

۱۲۳۴۵۶
 ۱۴۳۶۳۷۶۹
 ۱۱۶۲۴۰۲
 ۱۰۲۶۱۲۰

او چيوزا کي کړه سگن يوک
 او نو زا وچ بيک دس يوزا نو ن ابيک
 بر بيک التي يوز قرق بر
 او ن سگن کړه سگن يوک و او نو ن

بو تقدیر چه مو اظف قول طفسان بر بيک ابيک يوزا کي نغراو لوب نوميه لري
 يتشغريک او چيوزا کي نغراو لوب ابيک يوزا کي نغراو لوب نوميه لري
 اوچ بيک التي يوزا کي نغراو لوب ابيک يوزا کي نغراو لوب نوميه لري
 دخي او نو زا وچ بيک دس يوزا کي نغراو لوب ابيک يوزا کي نغراو لوب نوميه لري
 آستانه سعادته اوچ ايد بر مو اچ و حوايد و ظايف و لا بو خلق تک
 معول اول و ظايف و مو اچيين ميبين و باجله ارباب مو اچ و ظايف تک
 متصرف اوله لري مو اچيين و و ظايفين متعيند ايله اوله علماء اعظام
 دخي دولت عليه عفا نيه ده بيت المال سلينده حصه دار اوله لري اجله
 تبرکاتو مقاله مو حبت پیام اوله لطايفه سعادت انجام ايله اختتام بو لوق
 مناسب فهم اولمش اوله لري دخي مو اچ و ظايفي خبر و تحقيق اوله لري حاله
 و سابقا شيخ الاسلام اوله لري و ظايف لري کون و يديشه يوزا ليشه اچيه د
 دوم ايلي قاضي عسکر بيک هر کون ۷۲۰ اچيه دن انا طو ليک ۳۰۰ اچيه دن
 دوم ايلي و انا طو لي قاضي عسکر کون متقاعد اوله لري و ظايف لري ۵۰۰ اچيه دن
 استانبول قضا سندن مفصلا اوله لري ۱۲۰ بعضيد يه عاينه ۲۰۰ و بر لشد

مع السلام
 قاضي عسکر

مکه و مکه و مدینه منوره و ادن در دیور سه قضا لرین متقاعدان لکرک ۱۰۰
 اچمه در بعضی بینه عرایه ۱۲۰ بر لشدن سایر مولوت ایله منفصل اولوت
 متقاعد نیک بهر یوم ۱۰۴۹۰ اچمه در حقا که دولت علیه عثمانیه ده علماء
 عظام و فضلاء کرام اولوا اعزاز الکرام و تقویس و احترام دول سالف در برش
 واقع اولش دکلده علمه و طریق علمایه رغبت ایچی پادشاهن اعزاز الله نصاب
 حضرت نیک آبا و اجدادی و وزای دولت معتادی و سایر عیادت لوت بیدان
 و ارکاسلطنت پایدار مدام عالیه بنا اید با فاده و استفاده علوم اید نلس
 حقه ابرای بر وی احیانا مفتوح اشهد در و پنجه اوقاف و میراث قریب کمتشدر
 و حالاً انکرک در خیر ایشینه اقتضا و سنت سنتیه لرینه اهتدا اولنقب و ایما شریعت
 سید انبیا صلی الله علیه و سلم اجزا اولنقده در ماد امکه شریعت مطهره بسیط
 ارضه مبسط و کر دان اوله و علمه رغبت و اهل علمه عاریت قلند اساس دولت علیه
 و عثمانیه الی انقراض الدوران پایدار و محکم و استوار اولن خلق عالم و کافه
 ام هنو حال و نهاله بال ایله دعای دولت اشتفاده اولن لمر **خاتمه الحاقه**
 بوساله تحریر مراد دولت علیه عثمانیه دن عقدا رهو طلب قول طایفه سیر اولن عزیز
 اعلامد و بر بیده سواجب ایچی ند کلوز حزنینه ویر و کدر کور افهامد و بوجبهانده
 ایله پشاده اسلام خلد الله تعالی که الی یوم القیام حضرت نیک نیک آیام سعادت
 انجا مارن و بر بیلک و وظیفه و انعام معلوم اولوسی و صد اعظم حضرت نیک نیک
 فرزان عالی لری برین بولوسی در علی لخصیص بناء عمر فنا انقلا ده و اساس
 وجود نقل و اسخا لده اولن بقاء نام نشان ایچی بر اثر قلبی علما و دانانک

و باي و کدانک ذمت و همتنه فرضه عین اولدیغی محققاً لکن اصحاب علی حمت
 صرف مکنست و بنزل قضا ایدین سبب ذکر خیران لم یغیچی عان لهما باد بچی اواناف
 بنیاد امتشادون غزل . بنم یوق مال و ملک تا عمارت . یا چو بیدار ایدیم سود خیرات
 رکت کاغذ و برخامه ایله . شروع انتم بنایه ذی صهارت . قلم رسم ایلدی طبع
 انکامعان . انکرا و کذا اشجار ایله آلت . حروف حجاز اویون نطقه ملکلر . سطوره
 اولدی جداري پر ستاره انت . یا بیلدیا احتضار اوزون بو معنی . اولوب عجبونه دومی
 و صناعت . اولور شاه دورانک قبولی . کنتش کیسی اولور تو در شمولی
 در هو و مغفول له ارباب بجزک میری جده معوی بکوی عالی فنندینک بیان اندک کبریا
 خزان سلطان سلیمان علیه الرحمه و لغفران سکنوار سفرینه و تیسین سوره در قرآن
 بلوک خلقی بکچیری و بوی و حبه حی و طویجی فقرات حران عامه در فتره ای محرم
 چای برده یوز بیک آنچه ایله مریح الاخرینک یکر می او چو می کونده و کوه خنایی
 و برلشدن برات ایلدی . درگاه عیاجاوش زاده لرینه مقدما ابتادون سکن و بیدر
 بیک آنچه بیمار و بریلور کس حالاً التیشریک آنچه بیمار و بریلور باقی زمان درگاه
 عالی ده بقول لرینک او غول لرینه ابتاد برینه بشریک و برینه دن بیک آنچه بیمار
 و بریلور حالاً ابتاد سندی کس در بیک ثانی سنه اوچ بیک و بریلور اما بیمار و بریلور
 نادر واقع اولور مصر قول لرینه بیمار و بریلور قاعده دکل ایکن حالاً ثلثا اوزون بیمار
 و بریلور ۱۲ ناریخنده صادر و حاشا سخا غنم علی نام کسینه به شرط مزبور اوزون
 بیمار و برلشدن بکچیر لرینه دخی بشریک آنچه بیمار و بریلور بکلر کی او غول لرینه غنم
 و بریلور کلشدن سابقا و ان بکلر کسیمی اوله حسین پاشانک اوچ نفر غول لرینه برینه

سلطان سلیمان خان

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين
السلامة

غنچه ننگ کند بر لوح با شیخ موسی زوی او لیک تاریخ دشمنده

۹۰۹۰

او تو را آگشته بگری بشراجه و بر لبها بیدن بکل بکسی رسم باشانک برانگند قرقاچه و بر لبش در

سلطان محمد خا ایله مراد خا جلوس اندوکن معتا قدیم اوزر ز درگاه

دولت و بریلون بخشند صد اعظم نقدیه ۳۰۰۰۰۰ **مهر و نور نقدیه ۳۰۰۰۰۰**

شیخ الاسلام نقدیه ۳۰۰۰۰ **شهر ناضی عسکر نقدیه ۳۰۰۰۰** **مهر علی موالی ۱۰۰۰۰** **بهر مهر من صوفی**
ز بر نور نقدیه ... **بهر مهر من ز بر نور صوفی** **صفا نقدیه ۵۰۰۰۰** **بهر مهر من ز بر نور صوفی**

۲۰۰۰ **شماره زو ابا سرچان بهاء خلعت سراسر کتخداه بهاء خلعت بهراغایان**

۱۰۰۰ **رکاب بهاء خلعت بهر متقددگان و وظیفه بهر متقدد سپاهیان درگاه عجا بهر نفر حسب جیان**

۱۰۰۰ **بهر نفر طبق جیان بهوا خلعت بهر نفر حزینه داران در باجچه اول در باجچه ثانی بعد**

۱۰۰۰ **بجایسته اول بجایسته ثان بجایسته خراج بجایسته او قاف بمقاطعه اول بمقاطعه حسان**

۱۰۰۰ **تذکره نواع و عنایه نشر بقایه غوغو قینان هر سو توان داناه سلطانان عوجو دیماه**

۲۰۰۰ **بدور نامه صد بهر کما احکام بهر کما احکام بهر نفر شاکردان بهر نفر شاکردان حرئینه**

۲۰۰۰ **بهر نفر شاکردان حرئینه که غلو قدر یاسر و قدر حافظان سرش کتاب بهر اغانا سکبان بهر**

۳۰۰۰ **کتاب بکهران باغا و استانبول باغا و کلکسولی باغا و اناطولی باغا و نورانی بوستان**

۴۰۰۰ **باشی بکخدان شتابی بوستان بکخدان نور بکخدان کهران بهر کهران**

۶۰۰۰ **بهر هر غلان بهر هر سپاهیان بانعام بواب ز غرجیا بکخدان عجم نام دکنسا سوری**

۱۰۰۰ **بکخدان اراخ او جرلی اراخ بکشدن اراخ برلی او نزلی طوقون لی سکر لی**

۱۰۰۰ **۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰**

مهر نقدیه **نقاعده** **مهر**
۴۳۰۰

مقدمه عبرت ما نامه خلاصه اخبار و فایده معلومه که اصحاب شریعت مانند و ارباب طریقت
 ساسته هرگز نکرده اند و صفات الهک غیر تویم کا عالم در در آنک حد نه جنانا بحتنا و حضرت ^{فعال}
 مطلقا غیبی کسند و اقف عالم و کذا اگر چه که السقا سکن بیک عالم در در شعور و معینند که کم
 خدمت سالی موثجا بی حرمته تعالی علیه سبعله حروف عالیات نکات سعادت آیات برله دیشده
 بیت نوزده حرفت که هر ده هزار عالم از و یافته فیض عیم و بوالسکن بیک عالم کما علیا تبتنا
 عوالم خسته دیگله معبر و معتبر بس عالم مشتهر اهل کشف و عیانند که بر بیک بیانه شروع اند
 بر بحر بی بامانه عالم بی نشانه در شکر و الحاصل بر دایره نک سخن بر و تقریر بر نجه و بیک
 باب معرفت و کتاب حکمت آچیلو که عمر نوح او ^و او لفتوحک کجا لانه مجال بولیمه و فخر سینه
 اشارت او نمیکه ملک القف غایت غایت یوقد و عقول جمله کاینا کن احاطه نده یوز بیک
 ارتقا لکن مالایه کله لایه کله می چینه جمله عوالم بعضند علی سبیل الاجمال بر بلای
 بیا اهل حال کتاب مستطابده ذکر ایدم اول عالم شهادت و ثانی عالم غیب بر ابرو عالم اوله که
 بر برینه ظلمت و نور و سخا و آفتاب کبی تمام مقابلند عالم شهادت بر اچنده او در بمن جسمانی و کساف
 عالمه بر کا عالم ملک و عالم حسی و عالم صوت و عالم خلق و عالم کون و فساد دخی در بر عالم غیب جو عالم
 شهادت تمام مقابلند که کما اختفی و تکلی و مزید و تعداد بطلی او زینده و در آنک لطافت
 غایت و نفاخته غایت یوقد انکا عالم ملکوت و عالم جبروتی و عالم معنی و عالم امر دخی در بر
 و بوی اکی علیک مابینده بر عالم دخی و ان در انکا عالم مثال و عالم بر نوح در بر نوزده استه
 عالم غیبی کشف عالم شهادت دنیا لطیفند هر بنسنته تک که جو عالم حسیده و جو دخی اوله
 عالم مناله دخی و جو دی اوله جو عالمک دخی عالم غیب کبی دلیل و برهان عیانی
 و شعور دی اوله جو عالمک دخی عالم غیب کبی جو عالم مناله اوله عالم حسی ده و الحق لازم

عالم شهادت
 و عالم غیب

و کلام عالم صورتی مثال د کلام نسبتی عمومی و خصوصی مطلقاً ایکسی و غیر عالم محقق لری
 مصدقاً بنویسید و پیشتر کن عالم شهادت عالم مثاله نسبت بر عظیم صحراوه بر کثر خلفه
 و بر وسیع و بر اچند بر محقر نقطه مثالی بنده و در هر چس که نقوش انسانی نقوش استیلاست
 تزکیه قلوب ادبی علایق حیوانیت تصفیه حاصل اید بسطقه و منوالا و در حلیه و نوره
 تخلیه کلام عالم اراغ و غیبی ممد و عنایت و مزین و کمال قوی و انواع و همت
 اید شوار و اراج مجرد و عقول موثیله عام مناسبت و مصاحبت حاصل قلوب
 پیرا و کیمسه صفای و فزاینی مقدار بجه در تبصیر لایذ و اطوار مکانیزه حقا ایدله
 تصرف اید بصورت مختلفه و ایداد متنوعه ایدله ظهور انکه قدمت کلونته کرم و ملک
 اناک و سلسله لطیف جمله لاله فارش کلون و هر کشیه مقاسمجه خلعت کید لری و الاثر ایدنی
 اولارضه مقدسه سیران اید و در لری و نفس بر جرد و اراج مقدسه عالم ملک شهادت
 مناسبت لری اولدو غیصه کید بر مجسمه اربوب ظهور اید لری و بر عالم کونستاد
 انکر که ندر شهود و عرفانله دیر لری مفتوح و سینه لری مسر و حد اول مجسمه
 اولاجردانی کور لری و انکر نکه مناسبت و مصاحبت قلوب و انکر استفاده و برینکر
 و هدایتلر عنایتلر بول لری برانده بحال متعدد و اچره گاه بر بندله و گاه ایدان مختلفه
 ایدله و اشکال غریبه و اوضاع عجیبه ایدله کویین لری و در آن رجال لغیبه ببطایفه بیدلا
 و بر لرا کثر یا حال لری بویون و اولدو غیصه کید بیدلا سیمله مستی اولور لری
 اولیای تحت بایلی لری فہم غیر حدیثی بوجہ بوجہ کمال اختفا ایدله و مزین استار ایدله
 لباس بندت اچند معارف اولدو حدیث مصطفوی علی قائلها تحف حیات
 وار د کبر بیدلا امتی اربعون نفسا اثنتی عشر فی الشام و ثمانیہ و عشر فی العراق

مشايخ عظامه بعضی قدس الله سرانم بوحمدتک حلقه شویله بیورمشرد که
حضرت رسول صلی الله علیه و سلم دنیا ای یکی قسم نمشدن نصفه غریبه شام و نصفه شرقیه
عراق اسم غنمده و در ایران خراسان و هندستان و ترکستان و سایر بلاد شرق و غرب داخله
حضرت شیخ محمد بن ابی البختاری علیه رحمة الباری قدس سرن بعضی میایند بویله بیان کرد که
بوطانفد بعضی بزرگواران و صور جسمانیند و مثلین ایکن حواشیلری صی مختلفه
ایله مجتهد و مشتمل اولیاد اول صفت مجتهد ایکن اند احوال انک جسمانیستند
ظهور کلای پس آید لکه فلان کسنه کوم که شویله ایله حال بود که اول کسنه بولر
اسناد آند و کی فعال و احوال بیری و اول دید کلای و نسبت آند و کلای
ننه اند قطعاً ظاهر و صداد اولش و کل ایدی وینه بویله یا نشد که بهر ای بیوقول
قضیه لری و بر اولی او زره قصه لری بو طایفه تک چو غنمده دفعاتاه بنه شاهه آند
و بو معاینه کور که کور که بو کا انکار اولنیه و هو القادر علی ما یشاء شیخ العبا عوث
العاد ابو الفضل محمد بن حسن السرحسی روح الله و روحه با تشفیات القدسی
کما یکشف المحجوب بویله بیا که حضرت حق سبحانه و تعالی براهین نبوی فی و شواهد
مصطفیه فی یوم الساعه باقی قیلو بجه زانده اولیا ای انک اظهاره سبب قلند
تا حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم صدقنک آیه و حقیقتنک بنیای ظاهر
اول آسمان بیغی بو ترک علی تختیله نازل اولور و زمینیه اولر بو ترک اعدای
بر کتیه حاصل اولور و کافر اولر و زینه مؤمنلر بو ترک معا و نسیله حضرت بو لور لور
جهانک عمادی و کوی مکانک انادی بو ترک در عقد اول و نصب و عزل جمهوری
بو ترک الله در عالم ملک و ملکوت سلیمان و ابر بو ترک زین کسین دکن بو ترک روی

زمينه امين قبا العالميون و بونكرن اچنزه عدد ده دت بيك نفر بر جاعت وارو كن
 انده كمقوت ديرل بري برين بلن لر حتى كند و لرك جمال و حالين فقم قلن من جميع
 احواله كند و لر د و خلاقه مستور و را خبان بوكار و در كلام اوليا بو كالمقوت و در و بگا
 خوي يعنى الله بوبيا او شنه اما انلرك سر هنك باد كا كبر ياد و فواجر قصه فوات ملك
 حداد و عدد و او چيني در انده اخيار ديرلر انلرك خرقة بدلا ديرلر و يري سنه ذخي ابرار
 و در و نه ايات و او چنه نقبا و برينه قطب و غوث ديرلر سنا الله و اياكم مشاهده
 لقائهم و تمتعنا من بركات وجودهم حصه شيخ الاسلام مرشد الخراس و العلوم خواج
 محمد باقر قدس سره كتاب فضل الخطاب به شيخ علماء الدول احمد شانه شرف الله و
 بالشرقيات التي بانيتها في نقل ابيكم اول عدد و او چيني اولايه اخيار قطب ابدال
 دائره سنه اولام جمال الغيبه ننه كمر ابي مسعود رضي الله عنه سر و انبيا و صلى الله
 عليه كمر روايت ايلكره ان الله ثلثمائة نفس قلوبهم علم قلب آدم و م و له اربعون
 قلب بهم علي قلب من سي و م و له خمسة قلوبهم علي قلب جبرائيل و له ثلثة قلوبهم علي قلب
 ميكايل و له واحد قلب اسرافيل و له امانات واحد با الله مكانه من الثلثة و كلامات واحد من الثلثة
 ابدانته مكانه من الخنة و كلامات واحد من الخنة ابدانته مكانه من السبعة ابدانته و كلامات
 من السبعة ابدانته مكانه من الثلثائة و كلامات واحد من الثلثائة ابدانته مكانه
 من العامة بهم يدفع عن قبال البلا من هذه الة و بونكرن عدد دي يعقود و طبقه سي
 التي در اما مشول رجال الغيبه قطب الامرشاد دائره سنه و عدد له سنه شمسيه به عدد
 موافق او چيني الشمس التي در تقريبا لا تخفقا و به اول محله حضرت شيخ علماء الدين
 السمناني نقل ابي ياز اركه قطب ابدال دائره سنه اولام جمال الغيبه دفعات له به مشاهه

عیاسه اندک طری ارض و کبر بسوق عظیم صوبه عبور و سفینه سنی بحری کرم را عیب
ناسلا اختفا و مکان ضیقده بر حله یونانله عملو ایکی حاضر او بی بد ندری ملو ضوق
اولا مشر کبی **صحو** عالیله قرآن او قیوب کسمه اشتماک **و** تعلیب ثلثا ایلاک و بولنک
امثال احوال عادات القصة سمانه و تقالینک افراد عالیه واحاد آدمه ابراه
بیر یعه سنه و انار رفیعه سنه حصه و غایت عد بودند بر عقل قویله انک غورینه
و کرمته ایر ملک محالده **قیاس** حدیله انک دایره سنه بر مرکب ضلله و شمس بر رتلا
ندیسره منقولند که ایکی عالم وارد بر برینه و یجا و برینه رایتی و برلر و بر ایکی علالک اطاری بری
برینه قریب و مشاهد و اکثر اباب سلوک انک فرقتند و اله لردن یکسنه مالک اولند رسا
د فرایق و تنوعات و اصناف تشکلات و نوع اولدی عالم روحانیه بر مکر و مستدراج داخل اولد
یعنی انک و نوعت کرامت و الحق لازم و کلده اصحاب کفر و ضلاله و فریضه و بر بولر و عالم تانی
بر انا نکه سالمه ز بر ابو عالک صاحبی علیه عالم روحانیه کجا قریبند ز یاده نصیبا
تا بلده عالم برابنه نکه حال شمسیه و بر قرار و کامل کجا او کور عالم مثال و هم و خیالده مخلوط
اولد با خود و ضعف احوالده مربوط اولدی شول اصناف و احلام اولان و با قبیلند معد و اولد
اما عالم برآینده ظهور ایدر جمله حقیقت او ز رینه درانده ضبط و خطا و غلط و خفا اولن
اولد مقالک صاحبی شول اولیایه کرام و شول انقیابلی عظام و کتر نفس لریب تزکیه و تکلیف
تصفیه و بر حلیب تخلیه قله قله صکره اخلاق بر بانی ایله متخلق و احکام سبحانی ایلر متحقق
اولشدر و سامو شز عدو ربیقه و اتباع سنتده و قیقه فوات اثر لردن شیخ حرملدی لغریب قدس
سوق قو حاکم سکن بجی باینده بویله یا ناکر حق جبل و علا و قوی کهر آدم دم اول جسم
انساننده و اجسام انسانیه و جو دکن اصل و راد مکان هلیسینی خلق ایلدی خیره سنک بر فضلده

تلبی او لفضلہ و بخلہ کہ یعنی حراما انجینی براتی پس اولاً غلج آدم نبی علیہ السلام کبیر و زین ابی
 و بنم عومز و در شمشع بوکا ناطق و حدیث نبوی شاهد و صا و قد پس بخله خلق اول و قد صکاره
 اول طینت بر سسمه سفیدی تلبی حق سبحانه و تعالی الی سسمه و برارض و اسعه لغضنا بر تدریکه
 اگر عرش و کمرس آنک و ایزه سنده او اندر سموات سبع و برجات بر انده و الا مخلوقات و کز جنت
 و بی جهم آنک و سعنه نسبت او لنسه بر صحاده بخله متا ننده در علماء تا این لساننده
 او لا جزا رضه حقیقتا و الی ارض و اسعه و قد حق سبحانه و تعالی لغنا عجایب و غراب
 خلق آشنده بیا تکلک میسر و دفتر امانق متصو و کلک و تیا اول صحیفه ده یا زار که هر چنان
 عزت او شهنی اهلننا او لارض مقدسه به خول آنک در لرسه هی کل طینته سنی بر عالم صورته
 تو یو بار و ای قدسه سیله و خول ایدر اول ارض مقدسه نک بی حساب ابرای و هو با بگ حدیث
 برین توایی و مجازی و اراد و و جمل تنک اغزنه عدد و افزون و عجیب الطاعت و غیر البهیت
 من کلاری و معتقد لری و ارد و در و شبانده حاضر در و الی ارض شریفه به داخل آنک
 احوالننا ناظر در سچان اشرو جی و کلک و اهل جنتنا هی کلانی دارد و نیا خلع بلیب
 او و ای مجرد لری بیا لکه داخل آنک دلسر لطیفه و فیعا حله لره فارسی برب هر کس کند
 متا خج خلعت کیدرس و الکرینه یا نسو اول ارض مقدسه سیرانده در لرنه برده در لسنه و لاند و در اس
 و اول برک ادابی و شرا بطین بلده لربس اول کسنه حق سبحانه و تعالی ان مصنوعه سیرانده حیران
 قاهر و قدس اللطک عجایبینه مطلع ابو علی عبرت الراجح جرمه مدنی و برک و شجر و بر شیشه
 در و عبور ایس تکلم ایکن استسه بو تکلم آنک سزین اندر تکلم ایدر لرنه کم کشی بو لدا شیشه
 و قر و شیشه تکلم ایدر و الی ارض شریفه تک لغایه مختلفه سی وارد و اول ارضه خار حیدر
 داخل او ننده انده غی لغات مختلفه تک جگه تک فخر عطا اولی و اول ارض تک خاصه سی

طینت
 ارض مقدسه

مقتضا بجمع لغات عالم اول هر چه چنانکه انکا داخل اولند که حاجتی نباشد و طراید بجمع مراد
ایدنسلر اوله کلامه انکار فیق اوله اول کشتنک بواض مقدسه داخل اولد و غیره بجمه کلویب
و داغ ایدر اوله اوله کی جمله بی آنک کشتنک جیمه بی دی نکریدن اوله اوله بجمه مشاهده
بی لغات علم عظیمه و فصوص جسمیه حاصل اوله حضرت شیخ مذکور سوره تحقیق
بیزم یا نمرده بود اوله دینا ده و اشعورنا اولی ده اوله اوله مقدسه حفته دینول حکما کت
سختی ثابت اوله جمله بی مشاهده ایند کند اوله ما بر ای ذکر انتم اوله جمله بی اوله اوله
که های نکت حکایتی در ان شاد الله لرحمن بنانظر بعضی کتایتی و قتی کله اوله اوله
انه بر یکدم که کلیسی سگ معطای ای اگر بزرگه بزرگه بر کتایتی اوله اوله
اوله سگ رایجه سی شده تنه و بریدنی کوردم جمله سی قزل النخ ای ای و آنک انجاری
و اناری ساسر النخ ای ای که و اضطرانک طهرانک لذتی و رایجه سگ لطافتیه و صفا ایدر
جنت یشلر ای ای که ابر شیمیه تکلیف دنیا عیشلری و هر برتیک نقش بر روی و ذینت حسنه سی
و حسن صورتی و غرابت شکل فخرنا خارجه ای غراتنک عظمتی یعنی سبک کی بر مرتبه ده
ایدکی اگر برینی بین السماء و الارض قوسه لر ای ای اهل دنیا نیک بوزو که می لر ای ای چنان
اوله نوا کھنای برینی یک مراد ایدن سگ برینی اوله اوله اوله نوا کھنای برینی
و بریدنی کوردم که جمله کومستند ای ای و انار و انجاری و اجار و انجاری و جبار و الماصل
جمع خلقی کشتنک ای ای و بریدنی و انی و انی که سراسر کافران ای و بریدنی و انی و انی که
و غفلان خالص ای ای و آنک خلقی کبی بنشاست و فرج او زرنیه قوم کوردم و انی و انی و انی
کمال حسیب و عزیدت غیبی ای و انبساط نام و انبساط نام ایله استقبال ایدر اوله آنک فرمالان
بردی بتی سغله که دکه بر کتایتی بریدنی اوله انکا نوری حور و جنان علی و احسن

و مشرب و بایه لبنته اصفا و این مرا کبی هر چرخه در لرسک ایلله اولو هرما دنجه هر مبره راکبیا و کبیا
 بر باله لایر بلدی سیران ایدله اولو لیر ده بی حد معادن کورم القوت بکوز آمانه القوت
 نه بقوا ایجا کوردم لوق و باقوته شنبیه لکی هیچ بری دکلدن صفوان بن ائینی تعبیر و لغمان
 و شکر لریک قیولری او زنده ایجا ریاقوت وضع کولمش که هر برینک مقتدری بشیون ذراع
 و عجب سلاح صامت و صغیر و ترا بدین دکن کوردم صو کبی جا نیر و دیر کرام دزرین
 شکر سیر ایلهم اسم ذات الهامد التي لم یخلق مثله فی البلاد انک ستانده نازل اولمش بر این
 القصة اولو ارسنک عجايبه فضايت و غلبه غایت یوقد عقل حال عدا یرنگ و امتناعه
 دلیل را قامت اینه و کک اشیا و انده سنا سس موجود و محققه ان شاد الله الرحمن اربابنک
 یعنی اغان اصل اولو نلرک حکایت عجيبه سنن و روایت غریبه سنن ایچنه بیجا اولمش
 قابله و السلام **شیخ ابو المعالی حکایه سیدنا** ابو المعالی نامنده بغداد ده بر باز رکان
 و ارباب سنا ایچنه و فقرا به محبت و خدمت کار ایچ بر کوی شیخ عبدالقادر کیلایه دسرس
 جامع بغداد ده منبر او زرنه جیفوق حله یقه و عطر نصیحت ایلدی و خلا بقره زیاده
 انو د هام اولو بری بری او زرنه یغلمش ایچ و ابو المعالی منبره یقین برده او تهر مشرب ایچ
 حضرت شیخنا استماع نصیحت ایدمک قضا ایلله اشائی مجلسه انکا عظیم تقاضای حاجت
 واقع اولدی که صبر و تحمله بجایه قلدی آدمار و خلق انو د خا مندر طمشه جققه هیچ جایه
 قلدی ابو المعالی کورم دیکه رسوای عالم اولور همین چاره شون کورم کور کلدن حضرت شیخ
 استعانت ایلدی و درون جان دلنه نضاع و نیاز ایلدی فی الحال کورم دیکه حضرت شیخ
 منبره بر قدم اشغالی و شیکار دننه بر آدم باشی پیدا و ظاهرا و بین حضرت شیخ بکنر
 شیخ بر پایه درخانی اول شخص کورسته دکن ظهور ایلدی و الحاصل حضرت شیخ نزل ایلدی چنه

حکایه شیخ ابو المعالی
 و الی غیر القادر
 ابو المعالی

اول شخصک ظهوری زیاده اولید و حضرت شیخ منبر تمام مفارقت ای و اول شخص حضرت
 شیخک قایم مقامی اولی بنامه بقه و عطا ایله ردی و شیخک کلاوی کبی سولری پیس حضرت
 شیخ خلاقی ایچیندی بره یو بابا ابوالمعالینک باشی او زین کلاوی و منبر ایله ابوالمعالینک
 باشنی او تری ابوالمعالی کوزن اچوب کندی زین برکشاد و صحرا ده کورن کی اول صحرا ده
 بر عظیم اربان قانردی عالی انجلیر تمش ای پیس ابوالمعالی ایله و ابر قضاء حاجتین
 کوردی و اول اربان طهارت ایله ابدست الدی و ابدسته بر دسته مفتاح
 و اربان اول اغا جلرک برینه اصاقردی و اکی کعبت نماز تحیتلی ضوقلدی و سلام
 و یردی حضرت شیخ هانم منبرینا ابوالمعالینک باشنک کوردی ابوالمعالی کندی و زین
 اول کی مقامده شیخک مجلسنده کوردی اول تقاضا وجودن کتمش و تمام
 استراحت کلی حاصل اتمش و ابدست صورتین هفتا اعضا سنده اشرار و مفتاح ای
 یوقلدی بلنجه بولدی و حضرت شیخ ینه مقامده منبر او زین طوبی خلایقه
 و عطا نصیحت ابددی کویا کی هر کز اشغه اتمش ابوالمعالی حالنه شکر و سپاس ایله
 و کسبه برحالی دیوب مجلس آخران لجه اوقوردی و خلایق حقیقی کبی برسدت
 سون کار و صکر ابوالمعالی بر عجز طرفنه سفردن شیخی این دست کوی کنگلرین صکر
 بر عظیم صحرا ایردی که بر عظیم صوابی و اربان سوان اولی باقردی و لیکه ابدست
 اله کوردی که اول صحرا اسیل صحرا درک حضرت شیخک حضورنه تقاضای حاجت
 واقع اتمش اکی عنایت شیخه مقارن او بوانده و ارمش و دفع حاجت و طهارت
 ایله بوانده ابدست المشایق پیس خاطرینه مفتاح لری کلدیکه انده اغا اصاقوی و اتمش
 ایله ایله و ان کی کوردی که اول مفتاح لری هفتا اول اصاقو دوغی و اقد و دور

مفنا حکیم الوب شاد ما او تدا نمانله بن بغداده کلای حضرت شیخک حضوره و ابرو
 و لیکه بوقصه سولیم و آن سکنشته سنی حکایت ایلیمه حضرت شیخ ابوالعالینک
 قولغه بابینشی آیتدیکه مادیکه بزحیانه یوا اولیاکه بوقصه کسیه سولیمه سین
حکایت شیخ الشیخ ابن سکینه حضرت تلینک قدس سره برقیو خیر مرید و اری
 انک خدمتی اول ایدیکه جمعه کون اولی صوفیلرک سجاده لرینی جامعه ایلقب
 دو شردی و نماز قلند قدصکره ننه دو شرب حانقاهه ایلدری اتفاق بر جمع کون
 ینه عادت قدیان و ن صوفیلرک سجاده سین بره بغدادی که جامعه ایلقب و و شبه
 کون کلیمه آیتدیکه هنوز وقت و اسعد اول اولی و اولی ده جمعه غسلین ایدیم بعد کلای
 سجاده لرینی مسجد ایلتم دیری پسران اولی دجله کاننده صوفیلرک و سن عورت
 ایچی بلنه بر مین طوتندی و صوبه کیریج بریج طلیدی چو کور صوبه لطنه جقدی
 کور دیکه اولی دجله کانری و کلکان جامه سی دخی یوق مختیر اولی ایز بر کسنه
 یو لوب صوبه کور بره یو و بوسه صود اول کسنه آیتدیکه بوسه اولی و یوان
 نیل کنار ایدیم و در وینک مختیری زیاده اولی آیتدیکه سجاده الله بر بغداده دجله یه
 کور دم شیمی مصر ده تل کنار نه نیلرم نه طرف حیال و نه عج حال اولی آخر اولی
 بو مختیر له سوبه مصر کلای تها بلند مین و ارایدی بر مقدار بو حیدر لاشاغه یوقون
 کن دی نگاه یولی بر قیوچی دکاننه او غمادی کور دیکه سنت اولی نه بره یو کیشی قیوچی
 ایدیا او قوما بران قاروش سنده او نوردی قیوچی پیر فرستله بلدیکه یو درون
 صنعتده حنطی وارد هم واقعه او غم امش بلدی پس درویشی مهنکه چکلی کور دیکه
 صنعتده ماهر هم کالنت و تار و کینه اولی نه مؤید در عابد و صالح کسنه اکلادی

تو مجی پیر درویشی تمام عرایت تدبیر و تقاضا ستفتا کیوردی و برج عقد عامه صاوی
و بر دی و حانه سنه البتت جو شجه و دردی و بوجه حبت قلدی پیرک بر منی و پیر
کاحله انگان بری درویشی پیل اول پیرک حانه سنه بله اولیا اول قیز در اوچ اوغلی
طوغدی و بری بله صکر برکنج اتفاق نزل کارنه واری و حاطر بنه صحنه کرمک و کلدی
بلنه بریزر در و نوبتله کردی برج کنه طالب طشقه چقدی کورده که اول نشاط کنار نه
صویرک و کی بر در و جامه سی دبله کنار نه بجه قودیه یله دره در فی الحال کنیوب
حانقاهه کلای و سجاده و خیمه بغلده اول حال و زرینه بولر یا صحاب جانقاهه
بر یا یتیم سجاده لری مسجد الیمکن اسر دنجنه اولکه بعضی جماعت مسجد کتشلر در
در ویشی خیمه سجاده لری عادی ان نون یلورینه صالحی و ناند اولندقد صکر
ینه حانقاهه کتوردی و تعجب پیرک تک تعجیل حانه سنه کلچا او قوردی اهل سیتی یتیمی
مهرا ندر ایچینه بانق یتیم که امر اتمش ایدک بانق پشیدی مصماند قینی در ویشی و بد
مصماندی کتوردی او قوردی بالقاری پیلر و شکر بر او قوردی برهما ندر بر یورینه کندیلر در ویشی
سوره و شیخ ابن سکینه حضرت تریک اکنه کلدی و کند و سنه واقع اولحانق سولدی
و سرکن شتیق بر به حکایت ایلدی و مصدر غیا اولادنی عرض ایدیا اظهاریش کوسه دردی
شیخ دخی در ویشی بولداش قوشق مصرع کوندر دی و ن کارله مصرع و ان و ب
خانق نغیا اوچ نون نوله الوب بغداد کتوردی و شیک حصنیه و ارب و عالر ایلدی
اول خانق نغیا اولادله کتوردی و کنی سولدی شیخ بیوردی که ای در ویشی اولکنج و جمله
کنار نه کی صویر کیرد سکا بو واقع اولدی خاطر کنه نه و ارایدی در ویشی یتیمی اولکنج
حاطر و مه بوایت حطوط اتمش اید که قیامت کونی حقتده حضرت حق سبحانه و تعالی

بچون که و کان مقدار الف سنة یعنی یوم فیما بینک مقدار یک ساله بود چو میرسد
 و در همه متصوّر بود بر کونک بر دغغه و نزاع و دشمنی این شیخ ایندی بو واقع سکا
 حتی سجانده و عیاطینا رحمت و عنایت و سبب هدایت او لش و سنک اشکانی در فرخ
 ایدین ایماکتی و اعتقاد کی تصحیح الیش حق جل و علی قادر مطلقند که بعضی بنده لرینه نسبت
 بر زما ی بسط ایدین نام او زنی کو ستره مع هدایت اول زمان سایر بنده لرینه نسبت
 قصدا و بلا و بعضی زاننده در حال بویلده که حضرت حق سجانده و تعالی بعضی اوزنیا
 بعضی بنده سنه نسبت قصدا کو ستره و هذا القادر علی ما یشاء و بر قصه مؤکد و قضیه
 مؤثر صاحب و فتوحات حکایت ایلیکه مصره بر جهری کمنه و ارایدی بر کونک بر مقدار
 خبری پیشه کاشی چو فرزند ایلندی و کند و سبی غسله محتاج ایلیکه و ابدا نیکه کیردی
 و غسل اثناسنده ایکی کند زان غنیت واقع اولدیکه کوردی بعدا دده سیر ایدین
 پس بر خاقوند تعالی ایدین نکاحلندی اول خاقونکله الی پیل بله اولدین و انبا و علی غفر
 اولدیکه بعدا کند و زنه کلدی کوردی که اول و اسره بو و ارمو اولدین اسنده طوری
 و بو بی برد و شکی غیر الی بی باهل بیتنه سویلدی چو بو نکرش اوزرینه بر قی ای کچدی
 اول خاقونکله اول غلام خاقونکله مصره کلدی و جهریک خانه سین صوره دی چو بری بریله
 ملاقات ایتدیله جهری خاقونکله اول غلام خاقونکله کوردی بلدی و اجرد خانه سنه کتورب
 مصلحت هرزه ایسه فایردی اول خاقونکله صوریلکه تقدیر نماند که سینی بو کوشی خاقونکله
 ایتدیکه الی بلده **حکایت** ابن فارسی حضرت تلمینک او علی کمال محمد قدس سرهما اکتند
 شیلده سوا بیت ایلیکه انام ابی فارسی حضرت تلمی قدس سره ایندی سیاحت و تجرید
 اولنده انامان اجازت استدم و مصره تریده اولاد اولدیده و طاعلرده کنردم :

حکایت

ایدیندی

و اما تک خاطر رعایت انک ایچی کوزه برکن نگاه ایکی کوزه برکن یا ننه کلوردم بر مقدار
نظرش بیلدرن طوری و یا او تو بری نینه کند و ایلدی و کان دمه اولوردم چینی ا تام
و فان ایلدی تجر بری سیاحت و سلوک طریق حقیقتد عام مختار لیم و جان و دلک
سعیا ایلدم آتا هر کن بجا بو طریقند بر نسنه فتح اولدی بکوز ا ستم که مصدوره
برینه کم مدتها قبولدرن بر پین بقال و ارایدی کوردم که ایدست آورکن وجه شروع
اوزه نینه یوزان و رعایت ترتیب مستح ایلدن اول قولدرن ایتا ایاقدرین یوزدی ایتا
باشنه مسخ ایتیکا ایتا صکن یوزدرین یوزدی کولمله ایتدم عجبده یوزدرین که بو قدر
عمر اچندد دیار اسلامه و مدتها قیوسندد علما منظرندد و فقها یا نندد و فخری ترتیب
اوزه نینه ایدست الحق بلزن و قتا کورین بو خاطر ی ایلدم اول باشمالدوب بیتا ییغا نظر
ایلدی و ایتیکا ای عمر سکا مصدوره فتح اولان سنک فتحک مجازنده و مکه ده اولسردا
و اول برله فصدایله که فتحک و قتی ابرتمشده و سعادت قبولدری یوز نینه اچلقه
قریب اولمشده بلدی که اول پیرا اولیا و الله دننا و اولجهله ایدست الدو غننا مرادی
تلبیس و حالده ابر او کنه و اوزی ایتدم یا سیدی بر قندد مکه قندد حج موسی دکلان
و شمیمه همراه رفیق و نه دلیل و طریق وارد اول لیلله اشارت ایتدو ایتدیکه نوشته
مکه او کن کندن و نظر ایلدم کوردم مکه الله شتر فها الله نظردد همانم پیر و داع
ایتن نیکیه متوجه اولدم و هرکن مکه بنم نظردد غایب و مکتیا تا انا و طریجه چونکه
مکتیا ابردم فها فتح قبولدری اچلقه بشلادی و عنایت ایلدری مسکن اوردخه اولدی
دل و جان صفای سوزله و انواع حضور له طوری مکه تک و اولدرن و طلا غلدرن
سیاحت ایلدرم بخدا کورکم بر و ادرین مقیم اولدم اول و ادرین مکه یا الخ کونک اول

ایک و بشدت غازی مکّه شریفه ده جاعته قلوب حاضران او ردم و بخایو لکلوی
کنکده بر عظیم بر بخی جانم بر لسان اولون دی و دی و کبی دینی او زندم چو کوب
یاسیدی اربک دردی و بر هرگز انکا ملتفت اولان دم و بندنا هرگز انکا بنکد واقع
اولادی چینی بو حالک او زینه انی بشیل کچدی ناکاه قولا غدا اول بقال پیرکن بو
سهه او انی ایرشدیکه یا عرقالی القاهره واحضه فان یعنی یا عمر مصره کل
و بنم و فاته حاضر اول تعجیل تام بر له مصره متوجه اول نجا ساعت مصره ده بو بخت
پیرک حصه نه و ان دم که مختصا و لمش و فاته قریب و لمش بسوا نجا سلام و بر دم
سلح لم الدی و بنگا بر حج دینان و بر دی وایتدی بنی بو نکلہ بجهین و کفین ایله
و تابو نکل جمالیته دینار و بر و فکله بر ده فکله مع وضع ده حق دیر لرا بر فاجتک
قدس سر مناری شریفی اوی بر ده دن وایتدی بر لحظه توقفت ایله طاعتنا
بر کشی انسه کمرک نماز کما نکلہ قیل بعد حق بقال نکل امر نه منتظر اول چو پیر
بقال و فات ایتدی هرکم وصیت انشدی بیمنه کتودم و تابو بنی اول دیدو یکی محله
تو دم که طاعتنا بر کشی توشی کبی او بختی کلجی و هرگز ایاغی بر طو خوند و غیبی کوی هم
چونکم اول شخص یقینی بلهم که اول بر شخص ایدیکم بازا درده بیاده کن و بخلی نکلہ سخن نظر
ایدن دی واکسه سهه لرا و هر دی بسوا ایتدی ای عمرا ایدر کل غان نی قیل لهر ایدر و وارو
غان طوره و ز دیرکس زمینی و اسمان ما یسینی اق و بشل قوشلر یله دولش بر و له بله غان
دود و لیر چو نکل غان و فارغ اولد قوش بر بشل عظیم اولو قوشلر اچنلا بر قوش لشغرا ایدی تا بو کور
ایتی بانه قوشی اول تابو بنی سائر قوشلر فارغی بشیح ایدر بر و زانند بر قوش نظر
غایب اولد لیر بو حاله تعجبه ایکن اول کسه ایتدی یا عمر اشد کئی ان و اوج الشهدا و فی

جو فطیر حقا طیر فی الجنة حيث شاء لهم شهداء الصيغ اما شهداء الحية فاعطاهم اجسادهم
 وارواحهم في جو فطير وهذا الرجل منهم بل يعني تحقيق شهيدانك ارواحي ميشيل قوشلر
 اچنده اول اولر جنتده هر مقامده مراد ايد بخدرسه سيران و طيارن و حيا ايد لر بوتر
 تليج ايله شهيد لر لاندر دامانا انر كه حجت التهك شهيد لر انر كن رحاري
 كليسا ميشيل قوشلر اچنده دن و بو بئر بقال اول حجت الله شهيد لر نذر بنو حال
 اونگار اول جنتده ندر بئرنا الله و ايا كر ب دخي اندر ايدم ناكاه وجودده بر زك صاد
 اوليا امارال ندر سولر و شمشي بگا اولر نر كنك جنا سيجا با زار لوده كه اولر **حكايت**
 شيخ عبدالقادر كلابي نك قدوس سره مريدان بري بويله حكايت انمشد كر ب دايما
 شيخك خدمتده مستغول ايدم و اكثر كچه لوده اويانق اولور دم ناكاه بر كچه شيخ خاوند
 طشره چقي صاندم كه ابدت الموت استوصوا بر يعني او كنه التمس التفتا ايتدي و سدسه
 قوسه طغر و بو بئر بيري چي كم قوسه قريب وار دي هماندم كند و نك اچلدكي و حضرت شيخ
 چقوب كند ي بنماخي شيخك ار دجه چقدم ظنم شويله ايدم حضرت شيخ بنم ار دجه
 كند و كي لمن چقا بنم ادك قوسه اير شدك قبا اچلدكي نك دخي چقوب شيخ روان
 اولتيا ب دخي نيه ار دجه كدم نيه قبا بنم اچي و بر حريچ بون ككي ناكاه بر شهره
 اير شدك و هر كنز اول شغري كور مشد كل ايدم شهره دايلم حضرت شيخ سوب
 برده باطه كلدي و اچر و كر دي باطك اچنده التيا كشي او قود دي قارشو كلوب
 شيخه سلام وير ديلر ب بر عو دك ان دند كن لندم اول باطك بر طرف نك برا يكلدي
 سهل زان كلج اچي بار لا يكلدي ساكن اولتيا اني كور دم بر كشي اچر و كر دي و اول
 اكلدي اولور دخي جابته كتي بعد نيه كلدي و او موزن برهيت وار و اول ميت

حكايت

با ملک بر طرفه قدوی و بجا شاده بر شخص در خیال چو کبر دی باشی بریان بیقلای او زانش
 و شیخک او کنه او تو دی حضرت شیخ انکا شهادت کلمه سین تکفیر ایلیک و بلنگنک
 قیلدی و بیخیل کسلی و باشنه تقیه کیده دی وادی محمد قدوی و اول ایلی کتیه ایلی
 بی سؤیله شاموم که اولد فاتی ایلی کشتنک برینه بدل ایلم اندرخی سمعا و طاعة دیرلر
 بی حضرت شیخ انلره و داع اید و بچقوب کتیه بی وخی شیخک عقبنجه چقتم بر
 سهرمت بی یوب بینه بغداده کلدی قویجا او کئی کئی چلدی بعد سدرسه قوسنه
 کلدی اول دخی بعینه اچلدی شیخ وار بر خانه سنه کیری چینی صباح اولتا درس
 او قومی اچینی شیخک او کنه او تو دم بنم او زنده بر هیبت مستولیا اولدی که هرگز درس
 او قومی فادرا اولدم شیخ ایلی ای فرزندان و قی چو کتیه شیخک بسطینی کوردم کتیا خانه
 نیان ایدوب شیخک اول کچی که احوالی صوم و مضارع ایله الحاح اید بر اندر ویردی که
 اول قصه تک اصلینی بیلی ایلی شیخ ایلی ای فرزندان او کوردم و کلک بر شهر مضانند
 ایلی و اول ایلی کتیا بدال ایلی و اول ناله ایلی انلرک مهری ایلی که اول ساعت وفات
 ایلی و اول که طشره چقوب بر شخصی و موزینه کتیه شیخ ایلی حضرت حضرت علی لام
 ایلی و اول میتی طشره چقوب بکیرا غیب کوردم و اول شخص که انکا شهادت کلمه سین
 تعلیم ایتم شهره و سطنطنیه ده برتر سا ایلی شاموم ایلم که ایلی اول میتی بدال ایلم پس ایلی
 کتیه و ایلم هم المده مسلما او کتیه و شیخک انلرک بر سیدله ذلک فضل الله فی تبه من یشاه

حکایت سلفکای بری ویشند که عرا وده ایلم استدم ایلی ایلم شاموم بر کسسه بیغیرتی و عکسیر
 ایلمش و میرایوب بند که کتیه دیر و فکلی بر ده جس ایلی ایلم پس اول کتیه کورمک
 ایلی سوب و اول کتیه و ان دم و قوی جیلر بعضی سنه و برت ایچ و کوردم و اول کتیه کمال

و کتیه

عقل و فخر او زین بودم و ایندم سنه نه صادر او کتابت بون حسب ایندلی ایندی بی
شامده عبادت مشغول ایندم اول مسجد دکی حضرت امام حسینک رضی الله عنه باشی
اند اصمشار ایندی زمانله بر کججه قلبیه متوجه او قدم مشم و حق جل و علی حضرت اینک
ذکرینه مشغول ایندم ناکاه کوردم فان شومده بر کسنه ظاهرا و لیک و بگا طهر بون قرو
دیو سولیدی بندخی دوردم بنم ایله سطلجه کندی کندی مسجد کوفه کوردم
ایتیک بون بون دما ایندم مسجد کوفه اول کسنه فان دور دی بندخی تلام چچ
فان نام او لیک طشره چقی بندخی چقدم ان مدت دخی کندی بی ایله کتم کندی
روضه رسول الله ده صلی الله علیه و سلم بولم سلام و برقی فان بشک ایندی
تلام بعد انکادین کندی و سهل بون و دی مکیش شفا الله تعالی بر شک طواف
مشغول او لیک بی دخی طواف اتمینه طشره چقی بی دخی راجه چقدم حقا اول
کسنه غایب او لیک بی کندی بی شامده اول عبادت ایندم مسجد ده بولم بوجالنا
تجرب ایندم هیچ بولم اول نکسه دچون کمر کلیسی میل اولدی بیله اول وقت اول کسه
ظاهرا و لب چکی یلد بنم ایله ایله و کی معامله بی نیب ایلدی و چچ مفارقت و قتی
ایرشدی اول کسینه اند و بر و با ایندم کیمسین بیور دیکه محمدی علی بی موسی بی جعفر
صادق چچ صباح اولیک بوقصه کلین کیدند حکایت ایندم شانک و ایندی خبر
و بر دلیر بگاد عوای نبوت ایندک دینوخت ایلدایر و بی بند چکی و بگا ادم توپش
بون کوزند دیر و شمکی حاله سولیه دیکه کورسین راویا ایندی بگا انک حاله رحمت
کلدی بلدی که انک عذر او لش بون و ای بر و لبر و بر قعبان و بانک لحو ایندی بولم چچونکر
رقعه و ای بر ایندی بر قعه نکلسار دینه یا زمش که اول کیمسه که بر کججه نک ایندی ایندی

شناخت کوفه به و کوفه دن مدینه به و مدینه دن مکیه ایلتیک سوله کنه که بزم جسد
 اولانی خلاصا بلسوا چو اول دفعه تک ظهر من یان یاره فی اوق دم بکان یاده عار
 کلای مغوم و سخن بی اولدم چون که صبا ح اولدی کا اول حاله صاحب و یرک ایچون
 مجلس جا بنه کلام کوردم بکچیلر تام مضطرب اولمش حاله دن سبب سبب صورتم
 ایتدی اول شخص که نبوت دعوا سبب ایتدی دیو بوند حبس اولمش ایدی بو کجه حبس
 غایب اولدی بله زن یر می چکدی و احو قوشل می کلوب قایدیلر دیو حجاب یریلر **کایت**
 شیخ محمدتیم عربی حضرت بلرنه قوس منفقو کده ایتدی اول ایل طلبه اول اهل الکتاب بر خاقه
 خدمتیا احتیاطا تشدم بحایب تصرفلی وار ایتدی بر کون اول خانق تک احباب بند
 بر کسته کلچو الینه و ایاغینه و دوشب تصرف و نایقار ایلدی و ایتدی یاسیدان اولم
 تجاره کتفش دیار یوننده کافه اسیر اولمش اکهد اولان سه کند و بی جلدن ایلیم
 اول خانقا ایتدی غم دکلام سوز فاخته کوننده اشاکم باذن الله و ابر اول کتور سحر
 پس مبارک الینی فالده بران قوسغ بشلای ائی کوردم که بر آدم باشی ظوی ایتدی
 چون کم فاخته غام ایتدی اول شخص تام ظوی ایتدی پس اول خانقا انکا خطا ایدن
 ایتدی ای فاخته بو کسمه تک اول غلوی و اکتور اول شخص دخی سمع و طاعة نوله دیو
 غایب اولدی اول غول صاحبه بو عی خانه که وان دیکون حق سبحانه و تعالینک لطفه
 منتظر اولدی ایتدی پس اول کسته خانه ستم کتدی سهل ستم کتدی ایل غلوی کلور
 کوردی و شکر ایدن یون یر یر سوزدی و غلوی نجه کلک کدی دیو صور دلی
 ایتدی قید و بند یله نندانه محبوبس ایک شوقفتا و بریکت کلوی باچر و کور
 و بندلم شش و بنی طشره چیتقدی همان ساعت کند و می بوند اولدم بلنم اول

حکایت

این حقیقتی متعلق است به خداوند که در حدیث آمده است که هر که در راه خدا کشته شود خداوند او را صد بار عفو می کند و هر که در راه خدا کشته شود خداوند او را صد بار عفو می کند و هر که در راه خدا کشته شود خداوند او را صد بار عفو می کند

چنان قدر که در حدیث آمده است که هر که در راه خدا کشته شود خداوند او را صد بار عفو می کند و هر که در راه خدا کشته شود خداوند او را صد بار عفو می کند و هر که در راه خدا کشته شود خداوند او را صد بار عفو می کند
حکایت فتوحاتک سکن بجی بایند حضرت شیخ قدس سره بویله یازار که عاقلان در بعضی بجا ایندی که وفاتکم از حقیقت داخل اولدم از حقیقتک وصف و بیان یوقان و ده دیباچه ده بیبا و نمشنا و اند افانت انتم بر کون اول رضاک فوئند بر جماعتله او نودم ناکاه عظیم بر زن له واقع اولدی شوایله که شهر کن بنا لری بر و جمله سرعت او زین حرکت ایدر سرشتنا کونلمو ایله که قادن دکلر بی زن له جوق دفعه واقع اولدی چو کولر همه سکن کلایک اول جماعت بنم الوه یا پیش فاطمه اولو بر قیوم ایچی بجا اذا ایندی لری ایندم فاطمه ایندی بی باو اناسی یا نند صحته قودم ایندی که کچیک سیر لکن بونی زن له اولمان الیه برم یا ننده سکن اولنارون و بارتی بعیننا بر کسه فوت اولما شمدی بی زن له سنک فیرک ایچینارون و این امر بی و نصلحتی ویر دید لری بن انرا الله الی ماشا و الله او قدر دم رفیق بجا منتظر ایچونکه انرا لای مفارقته قصد انتم و رفیق اولما کسته بناله محله او جنه کلایک جز سو بر خانه کلایک و بولداشم بولشدم بجا ایندی فاطمه بن عدد و پس او زنیه کرم کرم که تام اولش بجهیز امر بی کرم و اول وقت بی مکده ده جوار ایدم فاطمه فی انک محله ده در فی ایدم **حکایت** شیخ عبدالقادر بچاقو بی حضرت نرینا قدس سره صورت لری که سینه خویله کعبه خیمه سبب نه ایچو بیوریکه سیاحتلر تک بعضند بر جمع کون یا کتلابان بعداده کلام بر متغیر القبا خیف لبنا سسته باو غرام بجا ایندی بن جلوس ایندی ایندم جسمنا تان لندی و صورت خوب اولدی و کجی صفا بولدی ننا خوف ایدم ایندی بنی کونری ایندم بی قی ایندی بند انی در اسلام اول بی کور دکل کجی ایدم حق تعالی بی سنکله زن له ایلدی و تان تله باینت خیر الدنی یعنی دینه حیات و ریجی سیرا پس انرا کجوب مسجد و ایدم

بر کشی کلوب بنم او که بر بغلیان می دزدی وایت که با شیخ خی الدیر بوغعلی کی چینی ناز قلند
هر طرفت خلق کلوب الم وایانم او بیکه باشکله ایروم بری بکا خطاب ایوب شیخ خی الدیر
دیروی واز نیا اول هر کن بر کشی بکا بولقی و عیش دکل ایلی **حکایت طوطی** قصص الفده
روایت و حال اضحی ن حکایت را ایندی بویله یاز مشرکه دیار هندی ستانده شهر و نمانده
بر شهر یار جواد و بر اجدار کم نهاد و آرای بیکه بر کهنه جهای وجود و سخا ایله آباد و آیام
انامی عیش و عشرت و بزم صحبتله اعیان تشنگی بر کج محاسن و بر لطف یار انز لو تیه ال
صوفی دی بیت منبع احسان ایلی در یای جوع لطف و خلق آدی اول صورت وجود
خلقه کار یی و ن و شب انعام ایلی بند حاصر ایلی لطف تمام ایلی دایر صحبتی غراب ایله
و دین و کعبه عشرت یا را ایله ایلی کو فل کجا بواب جزای بی کشاده احسان و انعامی وصفه
کلکدن زیاده ایلی شهره به مسافر کلسه البتد دعوی ایلی و مملکتد بر غریب باشسته
غروب ضیافت ایلی و نعمت و خلقتم و پروردی هم غریبی مقصود و عرف قیامی
مادنه ایر کومردی دن ویشده شوق دگلو احسان ایلی بیکه بو خسالتد نوبه دیرردی
قوی ایکن بویلیاندر ولتد سکر بر ایلی مسافر خاندرو عمارت بنیاد اش ایلی
القسمه چها سر ایند بی حد دار امتندی و مسافردن چو قلمت و عبیت سوز کیم خاطرین
الشیخی بونلری سولیمتله سوز ی بر کشیده مصاحبت استم بر دخی قنده الوه کیره دعو
جای ایوردی اتفاق شهره یته آینه صفت مند بوش بر غریب جوهر فروش کلدر که
بیدیا و نیمک طوفانی و نفود کلامک صرا فی ایلی بلغای عرب فصاحتهم و ظرفای عجم ملامت
حیران ایلی بویله کچه کفرقت بشانزم دمبسته و کربت بتلش و دلخسته و بارهای سادو
سلبی ناز طلبه بغلیوب و جان و جگر طفلیوب نواب روز کاردی و مصایب و لایقها

حکایت طوطی

چکندی علم و حکمت و نصیبی کمالی و هنر معرفت و حقا شاملی و اریبری پادشاه کرمت مآب
و شعر پارحمته نصاب راخی اول سانسند پوشی و اول هنر مند پر خروشی بی عادت
قدیم سی و خصلت کرم سی و زرین دعوت و انجاع ضیافت و بی حد نزل نعمت
و برین مصاحبت ایلدی پادشاهه بونک اخلاقی غایتی خوشنوی بی نظایتی
دکشی کلوب شول دکلورنت و حرمت ایلدی که درویش بند پوش بند خلقه بکوش
ایلدی دن ویش دخی پادشاهک بجو جمله اخلاطند و لطف و ارباب طند و حسن
اخلاقتند و کالهر و تنه متبسط اولوب اثناء مصاحبتده راز فساد ندان و سن
جانند و ساکن نشسته سنند و سیرکوه دستند حکایتلر ایلدی بکلی الحلام بجز الحلام
سوز شول جمله اریستور که ماریکه و حب مراد ایدین کلری صورت کیم مراد اول صونیک
جکجه الوه و بر و مراد پادشاه ایتدی بی آدم که شریف و لقا کرمتا بی آدم ایله
مکرم و سحر ماریکه ایلله مفتخر در بعد همه قدره و دیندکی صورت که که طاق اینه
کرت ایدیکه گاه مرغ اولوب طیران و عالم سیران ایدیری و گاه بر و طلم هونیکه
و محل هلاکه دن شیجک قن شیجه جانن حصم الدن بخانه و اول حیدر و دفع فوات
جمال بو لیتا در ویش ایتکی ای شاه جهان بر علم و اهد که انکا سمیا و باطنه کیم بر افسانه
انکا مالک اولنار بو مقوله نصر تانه و بو یوز دلی حد نکانه قادن اولور هر چه حیوان
تالیک حال بو لنس مراد ایدینجک انکا حول و تصد ایلجک ایچنه دخول ایدن اول
تالیک حکمجه علن مقتضایجه امر نه عقد و حل ایلر پادشاه ایتکی بلو بسوز عالمده
مشهور انا مشمله ای بیخنده و عنقا کبی بر حق ای انسانه و کیمیا کبی اولنجهانه در که
اکثر یا بو مقول حکایت اصحاب سواد دن و ارباب مالخو لیا دن منقولده نتم کم دیشلر

خیا لک کنجنگ المخلو ای کما بی پادشاه ایلم کرده و الی عالمه بر کشتی بخا و با معاینه کور مردم
 دیو خبر و بر یک کرک ایچا دور ویش اینک ای پادشاه شاهار حضوره سولینا قصه
 حقیقی و شهر باران مجلسند بیبا او لکنا قصه تصدیقی کر که هر مدت که او لور انبات
 بسنجه و هر معنی که در شهر بنیاتی یا بنجه کر که کجراغ دروغ او لور کشتی هر چه شد
 سولیک مایه فرغ او لور کفی باله کذا ان یحتمل بكل مسمعه صادق اولد که مشاهده کنا
 سولیک عارف اولد که هر دو کس حکایت ایله و او که بی بونزه دیم کدم معاینه کور
 بلد کم و دفعاتله خبره قلد و غم نشسته دره انکه مجرد بر گفتار و خبرا نا مار اول بو جها بو قلوب
 که ایچره فانی و برافس کوهی ضعیف و خان آده و در قعر بر باد صفا کعبه یونانی بره بر
 مغیلاب و بی آب و علف یکستان ایلمک شنی جیتی مکان له مخفوف و خیر و شری مضمر کنوف
 ایله مکان در فی الحدیث خفت الجنة بالکافر سید نیک بی مستند زان سفری حضران ستمه
 اختیار ایله بی سیاه و زکان و طواف مشرفه یان اولوم هر یه که بر عالمه انا و با بر شیخ فرانا
 اشتم و ان یخند ستمه بی زان دم یلله له آستانه سینی یوزوله سپوزم هر یه با با عرفده
 و کتاب حکمت نادره در روزگار حاصل اندم و الحاصل طالعین و عیش کما اول شیخ شرف
 کند یکن زان و مستند سیاحت در بارده نضک آسا سیاحت اتم آخر بر کامله کله که
 علم کیمیا و فرقه سمیاده موسیقی صفت بر یضای بر برین برینه نقل روح انکه عیسیه صفت
 ذم احیای و ارایک اگر عالمه بسایط و کن ملک و ساططه جمله ستمه متصرف ایلی بی بیجیل
 آنک حق لقی اینم و خدمتد جبارینم راه طلبه جوانان اول معرفتد جبار دللا
 چو یار اولی آنکنجه آن دجه بی حد سکرتم هر چه خدمتد بیور یکنیم آن زده طوتم آن
 کار خدمتد شمسار اولی اول معرفتی بخا تعلیم آنکی اختیار و اول عیسیه نفسی بر بند ستمه

اخبار اینک مقصودجا اینک تحصیل را در کله از زوی هفتای اینک کلیل اتم پناه آید بی بیوم هم
کفکار کن واقعه مطابق دیگر دار که موافق دیگر غایتی نامی و هفتای بی مسؤل او کله اطمینان
ایچا دوری که اقامت بر حاکم و کشف اسرار حاکم و اظهار از هفتای اید سیر هماندم در ویش اظهار
کمان و اثبات حال ایچا امر ایله کی جو تختانه دی بر کو کرجی کتور بی بو غدری بر ناسو له حاکم
او زوینه خود دیگر که اصل حیون نیند بر اثر قلبی و سرای خالی ایندی باد شاه ایله در ویش
قلدی بی خطله تا مملکت ایله کی یکی دین نیک او زوینه کله هماندم در ویشک بی بی جان
او بو اول کو کرجی مرده ایکی زنده او کله و فی صحت و حرکت با خود کن نان جا بودی
سرایا چند بر واز و سوز و بشک اماند در ویشک فالبنده نه حیون نیند حق و نه حالت نیند
و از ایله باد شاه بو حال کو بر حیدر او کله در ویشک هماندم زیاده مر اسان او کله
هما ساعت در ویشک اول ایچا او ایوان کرجی بر نیند قاصد کله و حیات غمی سویشکی
ینه خود نیند اول کو کرجی بر واز او مرکی در ویشک بی جان او کله پناه جو کما مشاهده
ایدیچک احتیاری اینک کتیب صوفی در ویشک انکی در ویشک ایله ای در ویش
بو سحر امین حکمت و شعبه انکین قد نیند نیم عقلی او نیک می بعد اینک آنک سنک جمله
حزینم بو کله ایشان و حاکم ایله نثار خاطر عاقل کن خوش او لسی ناکس لطف آیدوب
بو معائناتک اسامی و بو دینه نک طلسمی بگا تعلیم ایله در ویشک اینک ای پناه عالمه
و ای شصت بار مکرتم حاضر کن حرم طوطی کرجی بوفض شریفی و بو علم لطیفی سنند در ویشک
هر کن بو فی اظهار و سخن بو نیند خبیر دانم اما او کله مال و جزینه و کبج دینه و سخا اسید
شاه و سزایه باد شاهید نیم با نند حاکمه برابر و هیچ و کم ان کنند در ویشک هر مالک کمالک
حزینم و بیجانک و فایضی کما عنوا و لان با نند جمله جهان کن عنین و محتم و جانند سولگی

و چونکه در هیچ عاقل که می بیاید از بی و کجی سنک و خان صنایع می گوی پادشاهان لطف و
 احسانی بپوشیده و پادشاهان شهر مند ایلند لاجرم شهر را کفالتی مقبول و صواب
 بر صواب بود و در باب اول علی پادشاهه شرایطی ایله نام تعلیم و اصل و فصلیه تقسیم ایلدی
 پادشاهه در بی چونکه اول سنک سری و حکمتی ایلدی بجه دفعه بجه قیاسی نام کند و کندی
 بلدی در ویشه یوز اول دکلون عن تلو و حداد بیری عایتلما ایلدی آخر در ویشه و داع ایلدی
 ینه سیاحت کند پادشاهه و نه نه ایلدی سیر ایلدی و قیصر و کیده سیر ایلدی کاه نم سنک
 و کاه سیر دیار ایلدی و دایاکی کلیده بونی در دیکه حیفا اوله بو تک کبی هندی دایا بر کنه
 دخی بجه دان اولیه کشتی حکمتی بچی ادوغ ایلدی بچی کند و یانک تعلیمند بضر اولیه
 هنر اهلند بخل و صنعت و کمال صاحبند هنر ایلدی منت کمر کن جو علم و معرفت و هنر
 و صناعت علمه ضایع اولور صاحبند بخل و احتراسند و اخطانند خوف و ایلدی
 نظم صافی هنری بویلیجی اهلی تقصیر و بیخ و صنعت آتیه نا اهلله ایلدی
 یا این ایشان ضایع قیاسی خیانت آتیه هنر اهلی مشعله روشن کبی کمر کنه ایلدی
 بجه بیک شمع مرده فروزان اوله نه انکه و صنعت و منتها سینه لریان و جگر سوزان
 اوله مکرکه پادشاهک بر وزیر غنی اری و انا ایلدی پادشاهه بی حد خدمت ایشدی پادشاه
 دخی بو خدمتند شهر مند اولوب انا نازده محبت ایشدی ایلدی پادشاهک نای انا مقدر اولدی
 ایلدی که وزیر بولسا بصر مند و قدر و فعیس زیاده ارجمند ایلدی پس بویلیجی وزیر اولشاد
 ایلدی ای کند و یه بدن محصل اعتقاد ایلدی لکی وزیر کن جاننده شهر بار کوی اسیوان
 ایلدی زیرا پادشاهک بویلیجی فنا دن کید بچک و مسکی عنادن حلت ایلدی بک نایر
 مقام اولو خلقی بویلیجی و سلطنت افسر نه فی و زور و بر کوی و مال اول و لمانش لری ای که چم کند

در باد لایبک اما بایانده که هر دو بد صد فی یو غندی نظم باغ عیشی که چه پزانها پدید
 درجه عری و بی بی بار ایلی یاد کارکن اولسه بر خوش خلف باغ عمرک حاصلی بر برف
 چینی و زیوال علمه مالک و کتیا جان و دل سرور سلو له طو لید و دی و کون مکر و رای پشته
 فرصت بولق ایلی و هندستان پشته او لقا ایلی اتق الله من احسن الیه اتفاق بر کن
 پادشاه ایله سید دایر و عنم شکار شیتیه طشره کیدار و بیعتا بنده لاله کیر و ب
 عروق عن صیدا بیدار لشکر جان فرقی من او درجه او لقا اطرافه پیدایش اولی پشته ایله
 و نریا لکن صیدگاه او اسکندرتنها فالور و زیرم فرصت غنیمتند و بوب کنده ایله حکم
 بنیایلیب و دیگره هلاک ایلیه پشته و خوجان حلای ایچین علم سیمایه غلک سید برده
 احوار کن بهنگن فالبنه حلای ایلی و زیر پشته شاهی بی بی و ح کی چکن فی الحاکم کند
 دخی بید پشته دخی ایلی نام مقصود و اصل اولی و مرادی حاصل اولی پشته مسکین
 دین کران و سینه بریا ایله جان فرقی سیه صحرا و در تخی فرار و عنم مینه زار و کوهسار
 آیدان و زراسر و خند و صلار بر مقدار بر قرار کور کر که ایشتر برج اوق دخی پرتاب ایلس
 بر زاننک صکر عسکر جمع اولی بدن زیری مرده و پشته اهل بیی تنها بولور قضیه دس
 غافلان پشته اهل بیدر دیوانه جمع اولور و زیری یی متحافاجان اغراد غلی ایدار
 سیتی لیلی سرانیه کیدار پشته دخی سر و وجود ایله دونوب ششم کلور او سلی سابق
 او زور بکری سلا یوب سرانیه روان اولور خان ندری قارشو کلوب عادت او زیننه
 حرمت و عزت ایدار بر مقدار صحبت و عشرت ایدق طاعنی کیدار مکر بو پشته هان قاعد
 دیناری و هم آیداری او زور قرق حاتونی و اریهی هر کیمچه مصاحبت و صبحه رک
 معاشن ایدری و اچلرین بر خاتون و اریهی نهم و یکا سنده و تنه بر فرستند

بی نظیر ایک عصمتند بعینس بنا و عفتند مرید در ایجا و کسب پادشاهان نام مقبولی
 او بنواری و بی غیبتی و بر حاق ندرت باشی بویکی و قنا که وزیر کار پادشاهک صورت کبر و ب
 خیانت آید و ک خاتون بی ادب احوالنا و قیل و قال پادشاه دکل آید ^{کمی} فم آید و ب
 صیانت آید بی جمیع خاتون وزیر کار پادشاه اطاعت آید بویکی کجه معاشرت و کند
 مصاحبت آید بویکی و هر زمانه دیر آید که عجب پادشاه حضرت سلیمان نبی را در
 قضیه او ولد بیگانه صورت عجب کسسته حللی آید بویکی بولد بیگانه در ایت که پادشاه
 در اول صیانت کشته شاهرده و ارا یکی بوزیر بود هرگز آید ابد غافل و سلب آید جاهل بوجانگ
 بزم شهر بارین شاه دیار عیار و دیردی و وزیر پر تلبیس مانند ابلیس مرتکبه سوعی آید اول
 خاتون کند و بر مطیع آید و آید مدینه بلوار غله نام وزیر دانند و کماله ارام آید بلدی
 وزیر مکان ارام و اندام آید کجه اول خاتون دیر آید که مادا که سنه شنبه من زایل
 اولیه سگان پادشاه اطاعت نکند کلمه اگر بگا عالمک و جرم آید بی بغر و می چاک و گزینا نکند
 قصه بر قیل و بخت آید هلاک آید سیس بند مقصود حاصل و وصله و اصل اولی سیس
 وزیر اول خاتون نکند فراست و یکاسته و عصمت و عفتند خیران و افشا سنه غایتند
 خراسان یکی او خاتون نله مدار و مشا و الیردی افشا و الله عن خرب الزمان شنبه و کما نکند
 مدفع و سوظنکد مرفوع اولوب وزیر پادشاهک اولدی غم معلوم اولاد بر سولیدی
 و ایا قند مشاهده سنه قانع ضلای خاطر ^{کمی} آید بی بویگان پادشاهک قصه بر غصه سیس
 سولیم و حکایت بر شکایتین بی ایلیم و قناکم پادشاه بواقع او خرا دی النمانه کلوه
 تیغ نداشتله بغیر طوغرادی و اهور فرقه قانیان و وزیر شکست بیابان اهور لده سوزارد
 سیران ایلدی دیدن سین بر خوج و زار و دل افکار مغموم و محزون اولی مطغله دره طغر کرده

بن بگا ایتیم کسمه نگر دردی ندامت و حسرت یا شنید در کوب پشیمانانقایدی نظم
 کشی کند ویرا بند و کی لایمی • **صفا خلقی در بطن استم اولمز** • صومنی فکر ایلیان اولمز
 ای شدند دکمه کن یا نخلسه اولمز • **سینه سی سیکه بچهره سیافت** ایلتا باره باره منجه اولمز
 یا زهری حیوانی اولمز می غیر بی نارین حکم تانی و درونی عارمه دانه دانه منعقد اولمز
 لعل آینه اولمز می نه اولمز می نه بری نه ایچدی غم و در دله روز و شب چندی میل کوی بری
 و کلفیج و سیل کبی دشت و در ده کلفیج سی نشان و سرگردان کرچی اولمز اولمز اولمز
 سیاه بوی شمشیری و بغیر یاد دند کباب اولمز یا شمشیری بر کوی بو غیر تله کشت و صحرا ده
 عالی سیران ایله ایلیک کوسه بر سبزه زانکی صحنه بر آب حیوت کبی بر جو بار کمانه و حفیج ایلی
 بر طوطی حیوت نیتا ال ایوش و روحین تسلیم و تیلی بو ذی بیغ و منقش بشده کو کطلله ایله
 آهوانیله حفیج صحرا ده سیران ایلتا طوطی ایله اولمز حواد طیلان ایلیک بیکر کس
 حصص کله بایه فنارم تنک و کوع و صحرا از چشمه تنک اولمز هر جم امید کیم مرادمه بو سوله
 و صول و حرم خاصه خوشایدم در فی الحال اولمز قالدینا جیقوب بو طوطینک قالدینا حلول
 و طوطیلر قالدینا بر یکا بر واز و تر تم انک ناغانا ایلتا طوطیلر ایله صحبت شیرینی ایله و شکر
 خان اولمز صومنی حفیج و مدع مسیحا اولمز طوطیلر بو تی تر ندان جمد و دانته بوهند
 و تکلیف بلند کوی سبزه کناره س درو شهر بار ایله بر و بو شده کشته نلر و خرابه کیدله و بو نکش
 انیز و حیسنه خیران اولمز و یا نجه نالشیه بله اهنک اولمز اولمز کرم اولمز اولمز و به سیاد
 و ارا بیله و زنب کار می طوطیلر شکار انک ایلی اتفاق بر سبزه زانده کنا جو بیان ده یسه
 عادتی اولمز و طوطیلر ایچدی دام توپون هئا انش ایلی و نف تاب روز کان محل ایلی اولمز
 قوی کمتش ایلی اذ لجا و لفضی علی البصر مقتضای نجه طوطیلر اولمز باره صومنی ایله اولمز

دامگاه اوله سینه زان قومان لرقتضایله دامه دو تو امر نظر تجا بان کچی بر بندله او تو لور بر زنا
 بو حیدرله اضطرار بقیلورکن آخر دم بست و خدیوان قالوهر جمله سی اول شمه یاری اولی
 طولی بر یوزا و سر ما نیا جان نیردن او خلاص ییجی بر حیدله و دستا او حر لراول دخی
 ایدر یونک تدبیری ساندن حواسا او لکن و بر لحظه فارغ البال او لکن و زار و کربان او لکن
 بر حیدله تعلیم ایدر کی انکله صیادالتنا خلاص او له سین و بو و طله هک کت تجا بوله سنی
 جمله سمع و طاعة دویج بلشته او شدایر و فریاد و زار ایدر ایغند ووشدایر ایگن کرکدر
 انفرده کرکمی بلکه مرد لری کیمی جمله بی حس و بی حرکت بو دام ایچنده دو شوب یا پتیز و سبیکه
 طامع صیاد کت قد و منه کوزد و دست سینه چو صیاد کلچن سنی هر جمله مرده کو بر غم در پلینه
 بانه سنی بیبانه چو نکه او لرد اول اول له سین خوش بند دامتا از اول لری جمله سی
 نر با سناک بر دان زو فایع امر شمه یار زان قصه آنک سوزدله عمل ایدر و اشرا د ایدر کی
 یولر کمدایر بر زان نیا صکره چو نکه صیاد کلچن دایمی یوقله چو کوزی و طولی بر یوقض ایچنده
 سراسر هکرک او لشو طغ آیدر یوزته لرا و ری پشاه طو علی زبانه و شمه و شکر کیمی بیبانه
 کلچن ایدر ای صیاد کامل و ای قیاد عاقل کو نکلک کسناد و خاطر آنک شاد ایلر اکر بو نلر مرده ایسه
 بو زنده بم واکر اندر فرمان بردن کلسه بر بندرم بنم قیتم انلر کت جمله زبانی او درو بنم شتم
 سنی خواجه ایدر اکر سائر طولی لکن دیدر کی قدر و نبات ایسه بر حضر سیمایم کفنا م منبع
 آبی حیات و سراسر حکم و نکاد و چو نکه صیاد اول طولی نیک شکر کتار بی شندتیا چا اول طولی
 الی و قلائق اولی خلق آیدر بیبانه برا غوب شاد و حرم و مسد و رو مغتم طغری با زار
 کندی چو نکه شمه اری چا شوا ایچنه کیدر کی کوزد که بر زکر دگانی او کت کلچن او شمش تراغ و جلال
 ایدر با زان قومی بر یی برینه دو شمش برهنگاه و از دهام کیم عرضه عرصا کیمی کینت نامده

و جمعیت عوام را آندام علی الاقدام اولی بود و در تلمش صیاد دخی به شویله به بویله دخی
بیکجده ایلت و در دیکه سه که افتد در کان و آشوب شهر و دیار **مطلع**
سینه زلفی کوی چوق بشلو طار **حرای چشم کوی مست عتار** • قیابسه سبک بوی کوی
حلای برو سنک یابن چک بوق **غارت کرجان و دل بر محبوب جاد و شایل زر کوطلمش**
و سنده حقم طار دیوا و لاشمش و بونی سولیکه بوی کیمه بغله عالم خوابد بوی کلسنا ایچ
و شنایمه تابد صبا هم کیک عیش و عشرت و بزم صحبت ایدی و صلح کلزارینه کردی
برسه کارک ای دیب عذارم کلان نکر دن دی و بونی قدحه و نوب مدحوش انک مراد بی
لبم جامه نونی نیشک بنم کوی دلبر سمنبرک مصاحبی بیک دینار و کل بیک
جانه دکر که قیامت قامتک شمشاد بی کوکل سده و طوی سیرایله بونی اگر چو
بنگله صبا ده کسان و کوی و صلح ای انواع کامرانق ایده سبی شمشاد بیک دینار و کوی
بمانه و تعقل و تحمل و تحمل غنک دیرسی خلایق ایک طرف اولشی دگا او کوی بیکجه
طولش نظر بان عیاش و حسیله قله شلار و غلانه ظهرا و لشلر لطفله او غلانه کوی حقیقی ادا
و نانا تینی قضا ایله بوی همه سنده عرقله بیک دینار ایلی بلورن و انواع اذال و بیکجه
بیک دوی بلورن قیلورن دیر لری و شمشاد بوی پیش قیلری و دینا اهل پرست دوی
او کجوانه سعین او لشلر که بوند بون او نزار افسانه و عقلت و بجهان دوی بکوی دستانه
و تر دیرن بجهت انه بوی مسلمانک مال الحق هنر منی عالمه فتنه لصلی لیسین دیرلری
و بازان کوی خشنند و لدا ده لری فانک حرم زاده لری نغلبند شاکر دوی بغله و بیکجه
تغیب کامه او غلانه کوز ایلی بون کاه زر کوی آنک بوی نینه بقوی ایکی بیکجه طوی و بوی
کاه بونی قولتو طوی و کاه آنک کوی نطنه کیروب فتنه قیند لری کنا و شاکر دوی

بر سه خلقک چون نیک طوفانی بجهلمیند انک ایچی کاه بو نگان من زار و زو کاه شوگان و من زار و سرب
بیگ دی اولی لعله بانا سرتقنی وینا در لری صیاد بو تاشایر حیدران بو اجرا بر طالع سیران
ایکی طوطی کما گفتار و بیان و بلند او ان لیه نایان کلای با ییسی ای صیاد ذوقنی اولی استاد
براضی اکر بر خطه بو سیما جیدلر آم و تاخیر قبل و قال ایدر لری بو ایکی خصه جواب ویرت
که تمام تسلی حاصل ایدر لری و ترک جیدلر قبل بو اولی ویرت کیدر لری و قتل کما خلایق اول
طوطی بو و بجهله کلامی اشتدایر جمله سی تعجب و حیدرتن قالو با ننگ ننگ توجه ایتدایر
طوطی ایتدی بر خصه بیی تعجب ایتدی فضل حکو مته راضی اولی ویرت بر خطه کوش و حوش نین ایتدی
طوق بر بر یکن دایر مقتضای اوله سینا ایکی طوطی ایتدایر حیدر امر ایدر کما مقبول کما کلا کلا
معلوم کما هر سوز کما مقبول بر طوطی و نوب اولی لری عیار ایتدی ای دلدار سر و قد و ای
وای کلزار لاله خدا کما کما اول خصه بر ابر طوطی سن ثانیان بو جوانه هر ندیریم قولای
اور سن که تعجب اول قبل الحفوف بین الخصاص سوت ایلک کما کما بعد امر شرح نده ایتدی
سویلیک کما جمله خلایق طوطی بر تحسین و جاد لک افری دیدلر ایتدایر اولی لک شهن
قاضی سی بو علم و معرفتی عایت و بولله اداب شریعت ایتدی پس اول طوطی نر کما ننگ توجه
ایتدی بنم بر او ستادم و روش فزادم و ان کما غایتده داست گفتار و نغایتده مستقیم کرد
بو علم و معرفتی عایت اداب شریعتی بنگ اول تعلیم ایتدی کما آدی عزت بر صفا چنان نغایتده کما
جلسه حاضر و بو حکومته ناظر اوله و ایشو سوز انکین شکر گفتار و شهادت امین کما اجر و جزای حاصل
و اول او ستاد کاملک ایتدی واصل اولی پس جوان حتراف بر ننگ طوطی بر ایتدی صفا کما کور
و طوطی ننگ اول کما قریب فارش سنده او توری و طوطی ایتدی ای ای بیگ کما کما اول بیگ ننگ
دی کما کما اول ستاد داست گفتار ایتدی ای ای بر شمار ایلله جوان نر کما حیدر ان قاضی بر سر چشم دین

هزار دینار و درتیر کتدی بسما لکن کتدی رحیم دیوبند کتدی و اینه دوش و دلاش
نظرنه بر بصایغه و التوقی آنچه تحته سی او سته یا یغنه بشند یاول دل بر طر آری عمل
بازان در هر طرفه نظران الیر کی طوطی بینی ای صاحب جمال بی مثال او شده اوله مالده
اند و کک مال یوری بی قصور او ساد مکش ال نذنا ال همان ضبط کده حبط اوله و ز بعد کسیده
سوق سولید و لبر و نجس و ر الخال و خوش بال او بی قصد الید که مالی او تان کتدی طوطی پانچون
ایندیکه ای صنم چیر و خطا ضبط کده حبط و خطا فلک کتدی آخر کتدی حقیق طوطی و بالده
و شرعه طاعت امکان ضبط کده سنک حقا کتدی بود و ناده طوطیان دکلده شوان سواد سده کی
حاکم کتدی خیال و مثال کتدی اجرو مژدی بند خیال او مثال کتدی جمله حاضر و بود حکومته ناظر ال انار
بر مقلدین اصعبی یا احتیاج صدق ای طوطی شیرین بیاصدق الون خصصه لحنی و بدایر بی
هر کتدی طوطی طوطی خیران اولدی بازان ایچینه شوم و شغب و ابرام طلب طوطی او رسید بری
یوز دینان صحیح کعبیان و بره کلای و بو یوز دینان سنک تاناری و بری عوز کتدی هندکی
تاشدایم دیدی و بکی بوز یاز قیمی طوطی دریم دیدی شمر کتدی خواجهری خیرین
قالدی د شمر ای طوطینک و اوزه سیله طوطی شسته بلر بر برینه و در شی خواجهری بر بریله
طوطی شتی طوطینک آوز زینه هنکام او شتی آخر بو خیر پانچده و سراسی شاهاری شدی
پاد شاهانک اول خاتونی عصمت نهادیکه روز شب روز کار غم و اوله و بیک و در
نکر و خیال اوله کچر دی چون کم طوطینک بو بری صاحب کفتان و جوان سلوا به هندوان و دیو
استدعی در حن اینه و خاطر نکلیفه بنه لطیفه کلچمه اولسا و مان فی الخال خاد ملر و بو آبر
کوشند دیلر خواجهر کتدی بازان برین بوز دیلر و اندر بر دکی بجای یوری دیلر و التوقی و جهر نفس
ایندیکه سدرایه ایلتدیلر و خاتونی اول طوطی و صافلر و صفتدن زیاده بولدی روز شبان کتدی

سوس و عکس راه کینه طوطی چی چو سرای خاصیتی نای ایلیک اول و زیک کند و سوسند
 اولانی بربر فاشا الملک و بو حاق تک عفت و عصمتی و سایر لیک عیش و عشرت کو بر
 پس برکن سرای طوطی بولب قصه برغصه سوس سولیک و زار و دوش بر سوز و سانین
 حکایت ایلیک و نبر اول علمی و کز و کس و کند و زین بلایه و غرات و غیر و احوال و صحرالو
 کشت و خدیان و سرگردان سیر کوه و دشت اول و غیر و آخر الامر طوطی فالیند کیرین دامه
 طوطی لدغین و بازار و طوطی اشب و مره صاف لنگین بر بر بقیر ایلیک خان و کز کزب افتراقی
 و بوسه اهراتی اشب بر زبان کند و کندی بلدی کم کانی راست و فرستی بکم و کاست
 ایش بکند و بر کلوب بر ننگ و وادی و اب و طوطینک ایغنه باش او ری ایلیک هفتین و بر بند
 وای رم جرات سینه ایلیک حاکم حراسا ایتمه بو مشکل ایش یعنی الله الملك لنا کی اساند
 بو دفعه که وزیر برت و ریایکله کلاه بر مرادان ایلیک ایلیک جملکه نظار قله تواضع
 کوسر و زمت جان دله ملو بیت ایله وایت که سس پادشاه اولدو عکله جمیع امامانی تطبق
 و جمله علامانی توفیق میسر اولدو همین طوطی زبانه امثال و بر طلب نشا فرنگی اگر اولدی
 صحتله عین و صدا قتله بیار اوله هر کم بر جا لیک سنبل و نام اولدو حضی و معلول
 سس بویله و یکک اول لعین و بی دیز ظاهر بودن سنبل اول نشانند و خواستفسار کشف
 احوال ایلیک استخبار آیدینه اول وقت اینکله پادشاه کز بهندی و علم سحر اشری و اریک
 اول علمی کند و غیره کسه بلدی و اول دکه کسه عرض قلندری حجتکم بر حیون تن اولدوش
 قابل نشان و با وحش و طیور بر حیوان بی جا کوه سه مرادی اولیج کند و بند بند سوز
 مفارقت آیدین اولدو تک فالیند حللی ایلیک بر مقدار عالمی اول و یوز دسیان ایلیک بر کند
 بدنده دخل ایلیک مقرر کن اول ایلیس بر تلبیس سکا اقامت بر جا ایلیک اول علمی عکله کوه سیر

و تلبكه اهلنا ايجن او همزي كوستير سیر ذوق نعا اول وقت فرصت میسر آیدینه قابله
حلول و بدنه دخول الیم خالق بویان بنی شادنا اولو بجانی سرور و سلو تله طویله و ورنه
قدومنه منتظر او تید و قنکم و زبر کیر و عاری اوزره خاقانک سرای خاتمه کلا بعر عزت
و طلب مصاحبت آیتیک خاتمی خوش و جمله ملائمت و صیای معاشرت کوسن بوزیری خاتمه
و اظهار نشانه چکدیا آیتیک اگر شویله که اول قدر سند خطی کله بنی الزام و هر کلکه
رام آیتیک و بعد و لسک بنی جا هر چند متله ککسه بانوی صحبت الله و زبر خاتون
بوسوزی آیتیک غایتده شادمان و تقایتده خندان اولی آیتیک ای کار امر کجان
چک و سوزن کلا اچر دیدیم سنی شهنشاه حلاص و مندرم خاص و سرور احوال ایدیم
پسر بطا و سخی تو می بو غدیری و بر لحظه شویله حالی اوزریند تو کمن دینی پسر اول
اول علمه عمل آیتیک فی الحال طوا سکن قابله حلول آیتیک پادشاه کند و بدنی حالی کوی
ایام فرصت غنیمت و هنگام رخصت نعمت دیوب هاندم طویله قابله بقویب کند و
بدند دخول آیتیک و زبر بحالی کوی چک شید او غر و غیر بلدی اشاعه یوقا بر بی حد
اضطراب قلدی پادشاه هاندم او امانت بی دینی و او شیطان لعینی بو غر بنی احوال انواع
عذابه و بیک دور و عقابله هلاک ایلدی و عالمی آنک حیلده سنله یاد قلدی
واو احوال انواع عزت و اصناف حرمت قلوب بلشنه تاج ایلدی و اول سایر خاتون
یوز حقاقت و بیک حساست ایلله سر ایلد سوزی بو روایت عجیبه و حکایت غزید
اناب و رایت و اصحاب غنا بینه حفظ کامل و نصیب شامل اولدی کشتی دولت و سلطنت دست
قوی اعتماد و تمام استناد کرم و اتی جمیع اسرار بنی خبر دار و جمله اطوار بنی و احوال
ایلیو بلشنه بار و کند و بر همس ایلک اولان تاشیق را چیک و اغوی ایلله و نفس رعینک

انرا بپسند که اهل سعادت و صاحب سعادت در عدوان کلی و طغیان حلی سی و ازین سبب این اکتفا
 ضد و مشدود بشمارند هر چه نیکم اول و زنی بر پا شده و اول دستگیر بشاهه ایلیغ دخی
 بر کشتی بر بلایه کرفتنان و بر خنکله زار و دلفکار او لیجق نویسد رحمت حق و ثوابش
 عنایت فعال مطلق اولیه که حضرت و هابک الطافه عنایت و اعطافه نهایت بود
 و کوه نمودن کوهی چون چو قدم هم بونی دخی معلوم آیدینه که زرع حوائتین که ناقصات
 العقل و الدین و لشکر شیاطیند ایچیل نزه می یور اسایا سلامی و بقیس صفت نذرت
 و معرفت استیلامی وارد دیدیم کی او تیره حوائتین حوائتین حبال او تیره فضلند نه شک
 و آیه لک دکلان بدرد معنی مثل شکلتا این جن شمس هم عار بونی دخی مقرر آیه که هر قدر
 آتیه جناسین و ابریه ده کیجه ده عاقبت سناسین بولی صی عمل صالحا فلنفسه
 و ناسا فعلیها بودخی اعتقادی علی وجه الیقین اولاکه مؤمنده نزلت مقدمات
 سعادت و نتیجه کرامتند و مسلمانده کیلک مبدئ سعادت و غرض ولایتد قال البقی

صلی الله علیه و سلم اتقوا فراسات المؤمن من فاته

ینظر باذن الله انتهى الكلام

و تم للمرام

سما
 م

سیمرغ عنقا حکایه سینه

شویله روایت اولو که سیمرغ عنقا قوشلرک پشاهید کوه قافه مقام دوستانه
 سلیمان بنی علیه السلام حضرت تریک خدمتده اولدی دی سلیمان بنی م بیگ بی بی یوز صف قوش اکا،
 سپانقلش ای دی بر کجا سلیمان بنی حضوره اسرائیل علی سیمرغ جسته دو شوشنی شلی حمله
 کلدی که حوجل و علی حضرت تری هر نسته که مقدر قلش انی تغیر جمله عالدرادون
 اولدی لر و دیدر سیمرغ استبعاد ای دی با اولدی دی بی تقدیر بد ایله سیمرغ اعتقادند
 دونی وار دی جبرائیل م سلیمان علیه السلام نه نان لوان لوان و دیدیکه حوجل و علی حضرت تری سکا
 سلام ای دی بنی بیور که مشرق پادشاهک بر او علی اولدی و مغرب پادشاهک بر تیزی دغاری بو
 ایکسنی چفت اولغه تقدیر ای بلدن سیمرغ و سیمرغ تقدیر یوز بی بی یوز سوز ای دی
 سلیمان بنی م سیمرغ لدری سیمرغ علی اناس و لعین دی بی سلیمان بنی م قوشلر طابق
 بری قرغه و بری و اما ای دی سیمرغ اول قصد له اوچو بکتدی مغرب تیدی یا ز ای دی
 مکر مغرب پادشاه قین ^{هنگام} داید لر بسکده او دید لر ^ی چو سیمرغ کلدی که در جمله سی
 چخشیدی سیمرغ دخی بستیک ی قاپو چو ای چیره دی کوه قافه بر اولان انا کون زنده یولنه
 قودی سیمرغ دشنی ایلی عورتی کبی جملری و ارا ایلی و باشی و ثی ادم باشی کبی اولدی آدم کبی سوزی
 سایر کی ده سی قوشی کبی ای دی نه ادم نه فرشته نه قوش ای دی ایلی بر مخلوق ای دی قیزی اوز دی
 قین بود چنه سیمرغی انه بیلور دی کونوزی سلیمان بنی خدمتده کید دی و کجه اولدی
 یولنه قین کلور دی قین بلوغه و ارجه مشرق پادشاهک اولدی و قی بی دی اتا سی رینه
 پادشاه اولدی اما او و شکاد هوسنده ای بی بر کلان زنده دیکه قره بر طابق سیمرغ ای دی
 دویا سیمرغ دخی آید لر کیم تیر حاضر قیلبی در بایه در و اولدی اتفاق بر جزیره دچقوشک

آنچه بنده کوی کس دین ناکاه حق سبحانه و تعالی حضرت تلوی بریل ویرا یکدیگر سپیدان قلدی
 هر برین کند و جانی قیسنده اولدی و بر اولدی کتدی شاه زاده نک کیسی بی سکن کورد و زاده
 یو بریل ساکن اولیجی خلق کوز لرین اچوب فان کوز لر و خانقده شکر کسین قریر جقدار اهرستیاو
 طاعله کیرد لر اوج آسمانه این مشر بوجه سنه جقدار اوج اولدی شکانه کتدی لر شاهزاده بر
 شکان کتار د بجه کتدی بولکان دی خاقه ابر و دوشون نقد چاغردی مفید اولدی اخر بر
 یو لی و دوشون کتدی مکران کیر کتدی قانای انکار بی امنی کتدی و بجه طاعله قوی اولدی یو بریل کتدی
 و کجه اولدی و بجه اولدی و اغاجه جقدی یا قوی کتدی بر کوز بر اولدی اغاجه ایردی اوج آسمانه مشر
 نکلکی قلمش از زنده بر یو و کوزدی بر شکر کبی اچنده بر صنم کوزدی بر بکنن اشاعه کتدی
 بقرچق قیزی کوزدی بی او نندی قین دخیانی کوزدی کند و بر بکنن بر شاهزاده بر بکنند و بر
 بقر کند و بر بکنن دوشون نام بوله د کل بوب بکا بکنن سس سس کسین دیکر حق قیقا قیقا
 ولین اولدی و بلده دی او عکله ایتدی ای بنم جانم بریا لکن برده نیکر سس قینا ایتدی یا لکن
 د کل ایم انام وار د کوزدی سلیمان نبی علیه السلام ک حضورین وارن کجه کلین بنملاه اولدی
 سخن زاده ایتدی سنک انان جاد و میدار بکیند بر سنی بوزن یا لکن قریر قینا ایتدی قنای تلوی
 وار د و اولدی بلدی که بوئی قوش قایمش کتدی سنند قینا ایتدی بو قان و کل او عکله ایتدی انانک
 کبی او چانم بجه جقدار دیکر اما احشام اولدی و قد اشبو اغلج دینده یساقیل کوزده سنه
 کبیر بر سس انانک دیکه سس کوزدی و ز کید سس یا لکن قان لر بی شلی اغلج دینده کی قیل کوزده سس
 چیقربن انکله اولدی دیکر و بر یوزدن تدبیر ایتدی او عکله کوزده اچنده کبیر جاحشام اچین
 عنقا کلد و کبیر قینا غله مغه بشلدی و کوزدی و کوزدی سس کید سس برنی یا لکن قن سس یا لکن
 اغلج دینده شلی قیل کوزده سس چیقربن انکله اکلده عم دیکر عنقا دخی تقدیری کند و سی اچین

بو تان و یکنه قیزه کتور ای قیزه حضرت سلیمانک تقدیره متعلق بخشین و او کولطنتی
 بر بحکایت ایلیکن دینیکه س مغرب پادشاهنک قیزی سین جتان خدای سنی
 قایب بوننه کتور دم دیوانه اولان اخر حضرت سلیمان بی ایله ایله کی بجی بر تهر بر ایله قیزنک
 کولگی تاد اولدی و ایسه بوان غلام مشرق پادشاهنک اولدی تقدیر حقله بوننه کلای سیمغ
 عنقا کید چکن اولغلا کورده دجی قوب قیزه کلدی قیزا ایتدی قصه یاشنده کیم اولغلا ایتدی
 اول سلیمان انا ی اولدیمشده الحمد لله بی بوننه صالحه حکمت و قدرت بواش اولان
 دتی بوننه بجه کلد و کین قیزه بر بر شرح ایله ی احشام اولد و بجه اولغلا کور دیر کور
 قیزه سیمغی سین ایله دی اولغلا دکلر دچوقنا کچدی اولغلا ننه قیزه حاصل اولدی چکی
 مدتین وضع حمله قیزه اولدی حقله حضرت جبرائیل امین سلیماننه بلدی تقدیر
 حق نه ایسه بر بند کلدی دیوانه ایله سلیمان بی حضرت تلمی دتی سیمغی کتور دتی سیمغی
 بجه ایتدورن تقدیر حقی بوزده بلدی دتی سیمغ قناتلرین برده و شیب الله کلدی
 تقدیر بوندم دتی سلیمان ایتدی اولغلا ایله اول قیزی بوننه کتور سیمغ بر کتور ب
 سونن علی لائس دتی قیزا ایله و ایتدی حاضر اولدی سلیمان بی علیه السلام اول کتور
 سیمغه قوشنای سیمغ قوشنای ایله چیمغ کندی خلوقات جمع اولون اولدی اول
 ایله ایله و دیدر کور کوننگری پیغمبر نیک شیا عنقا ایله بجه اوله دیر کتور عنقا نک
 قیزه قناتلری اولان ایتدی چکن سیمغ بوننه کلای دی اولغلا ننه کورده
 قویغی و سیمغه دیدر کور انا بوننه کلدی و کتور غیغی شیمی نینه کلدی سیمغ ایتدی
 بوننه سنی سلیمان استی کلان ارم دیوانه و پادشاه اید و کین کور سنی سنا بکنه آند
 چوق اولمروان در قیز ایتدی بوجده کز لور و کوردم کور بجه قتر قسم کور عنقا

اینک او در عیبه حق را مقدمه و تقویین اینک بوجده دکن لر وان در کوزم کور بجه قورتم کرد
 عنقا اینک یا بجه اید لم البتة بوکل واره و کون قین اینک نوله بو شکی کوه بید کیره بی تیار
 کوزلم در یای کوی سب قرار مسیح سیمغ دخی معقل کوزر کوه یقین ایله کوز قین دخی
 او غلامه ناله اولی سلیمان بنی بریقین کلجک وضع حمل ایله قوشده هاید قلفه یل سیمغ
 کوه در بی سلیمان بنی حضوره کتدی دیویان قورده لشی و مخلوقات چوقه حیح اولمشار
 اییدی سلیمان اینک اوج ایلی کوه لم ایچنده نه وار سیمغ کوه بی ایچین کوز بیلر مکر قین
 شهزاده و طفل اولی بریج و او بجه سلیمان اینک سبح الله ای سیمغ تقدیر بی بوله می
 بوز دوش سیمغ کوزدی او نانک قورقوی سلیمان اینک قتی بوکاطانی اوله او کوز قور
 کوه او کین ویرانه لر کیری کن لای سیمغ دخی سناشد و غنما بجه اید جکین بلدی
 او چچو کوه قافه و کما و تدی و او کیم حاله کوز و زطنه و چقسه قرغه لر باشنه
 او شدر مار کور صور سسل حق بقا حضرت لری هر ندر براندی جفت بر اینک یا بو سیمغ دیشید
 لر کل بجه او لری جو آب و کیم الله جل و علی حضرت لری تک الکاسکن بیک عالمی وار دهر بیز
 بجه مخلوقات ایله دلدردی اول عالم کرف برنده سیمغ اولور دیار کل ایله اتفاق ایدر لر
 بو علله غیری عالم وان میداد یوسیر اینک او چچو کید لرا و چا او چا بجه عالمکس و بر علی
 دخی بجه لر دیو هو ایون نیا و غرا دیر دریا لری کید لری کوز نه هر بیله او لد و غنما یا اینک کل انکلی
 بعضیلر دیکه دوزدی بینه مقامنه وان دی دیر دشی می او چچو کلای قافه مقام
 دو و قوب سلیمانک خدمتده اولدی برع مسکونه کلوب قافه قرار ایله دی
 والسلام نقل من در الکلیغ

سند

حضرت آدم علیه السلام او چقاتل چقد کده بش ننه چیردی بی عصا بو سیمغ و بری

خام تسلیم علیہ السلام ایندے دکھیا وچو نخی اخیر پیر اخی او پئی کیکن پئی او کویلا
 کوی پئی مسکن در دخی ایوادرو لاجلہا بقیہ لہرہ دیکلہر سوس سندہ جنت حق سبی وارہ
 از تکلہدی بسنجی اعلیٰ ایلہ کیدر اما مؤمنلہ اعلیٰ ایلہ کلوی کولک ایلہ کیدلہرن پیر دنیا
 مؤمنلہ کرن ندانی کافر لرنک جنتیدن امام اعظم حضرت تری بغدادی کلوی چکر بر کافر
 چیلان و حور و حقیقہ سوال ایس دیکہ سین کف پیغیر یکن دینی لہنیا سیر لوی جنت کفار
 امام حضرت تری نعم دیکہ کافر ایس یانہ دیکسین سن مؤمنی او پئی او نہ ہندہ بلسو فاتی
 ہ ذی قیمت اسبابا و پئی دنیا کفر جنتلہ بولہدی کوی کفر کفر بولہ دکہ لہم بوقد تہدی
 صوفیہ جعفر حقیقہ بویجہ راست کلوی امام حضرت تری ایس ای کافر اگر سن جنت ک
 او یز و طغی لکر ایس لکن افادہ لکر و دین بولکر و او دہ طلب لکر و عقول لکر
 و لہ لکر و اعلیٰ و انکار و سلاسلین و ہیبت لوز با نیلکر و غلبہ لکر کوی لکر کانتہ
 بوز لکر نیاسکا جنت اولوادی و اگر جنتک باغ و بقیہ لکر و کوشکلری و حور لکر
 و عثمان و ولدان و انہار و اشجار لکر خصی صا اللہ تعالیٰ حضرت تری دین و عتق
 کوی لکر کانتہ بولہدی با سلسلہ و انواع طوالم در نیادہ بنگا و مؤمنلہ
 جنتہ مودت لکن

قد جمع من الاکابر سمند بر حیوانکہ مجوسیا آتہ شہ طایوب بیکیل مقداری
 نہاندہ اشقی سویندہ پیین دایما ایقاظ ایدر لہر بوقلمہ مدت مدیدہ در بر آتش
 آتش آچندہ حق سبحانہ و تعالیٰ حضرت تری سمند دید کلری مخلوق خلق ایدوب
 کودہ سندہ پنبہ مثال اولاق نیندہ بیاضدہ پنبہ کور دخی فرقا و اقلان بعض کابو
 قونینہ مقدمہ ایدو کیر لہر او لہر بقیہ اشقا و ذہنہ قہر لہر تمام قرار دوقلمہ صکر اشقا

اولاً بیاض صحیح اولاً برکتی صفادیدن میشد بعضی منافقین حضرت رسول اکرم
 صلی الله علیه و سلم حضور زیند کلبی مکه از زهر زنده لباسی سندن تویندن
 اینش در اعتراض طریقیله سؤال اید که بیوش سز که انشا جھنم طویر و بی
 اولی انکله ایقاظ اولوش او مقوله آتش اچند اولانار حیا بخند
 رسول اکرم صلی الله علیه و سلم بیوش ز که اول الله که جل و علی او زینکند
 لباس اول حیوانی انشا اچند خاق اید بن حیات ویر که قادن در با ذی روح

د اول کفری طویر و قاولد قاری حاله حیوة ویر

آتش اچند در بقعد قادن کلیمین

وهو علی کل شیء قدیر

(آید بیضا)

۲۴

غزل ساطعاً مراداً لکن در کتب مشهوره

پادشاه روی فیهی خلقت خلافته الی یوم الذکر حضرت زکریا علیه السلام و کلمات
قدسیه لهن تصد و رأینا سوال با صواب و خطا مستطاب لربنا انک جواد کریم و تطیر
اول کتاب رساله در آنکی عالمی خبر دارم درین دنیا نذر عند لطف ایفایه بو کائنات
مظاهرا سما و صفاتاً مثلاً انسان حیوان و معادن و نباتا و اوسه خفک خالوتی
و اذ قتی و سایر کالای دنیا معلوم اولو دردی و خلق عرفان الهی با محرم قالو دردی
ایمانه دنیا من بعد از خیر اوله و غذای ما بعد از شکر کبیر عظیم معنایه کفایت در غفلت و غیبه
بو کونک یا ربی بلین سکت و کلان دنیا **قالت الحکماء الایام ثلثة الامس و غنمته و لیوم**
غنیمة و لغد محنا طرہ امس و غنمته و املاکک معنائی بود کن اکر اول کلمه عمل صالحه
مقرب الی اولی تقریر بادی و مغفر بکنه هادی اولو رایسه دولت سنک و اگر معصیه
در حق اولو بجناب عن تکلمه در اول ما غنی داعی اولو مشهور باشکله مطهره سنک کما
قال النبوی علیه الصلوٰة و السلام من استوی یوماه فهو مغنوب و من کما امسه خیراً
من غده فهو ملعون ای مطهره دعوی درجه الایران و لیوم غنیمت و املاکک معنایه
اول کلمه یوم جدیده دخی اهل تبرک در اول دنیا تا نفع صوره و اربخه هرگز خصی
موصول اولو لایب غنی لربنا **قال الله تعالی ربنا اخرجنا نعمل صالحا الایة انتم**
و یرایوب سگوار یریشد مثلاً نوم کو جانک اولو ممد زبیر او بخود کن کن کو من فحش
اشتمنال د و تمن دن سو لین و بالجمله قوی سنی اسلمن اولمقدن چونکه بولاله اولکک
اکرا و یا غن سگ هم او لکک ایدی چونکه اولیا لکک اهل تقوی بو بجز زانند
بر و استیو سبب ایما د قاری دواتی با یکان بو لکک عجب فرصت و او نکه غنیمت و کلان

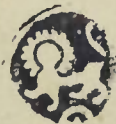


مناجات
سید محمد سعید

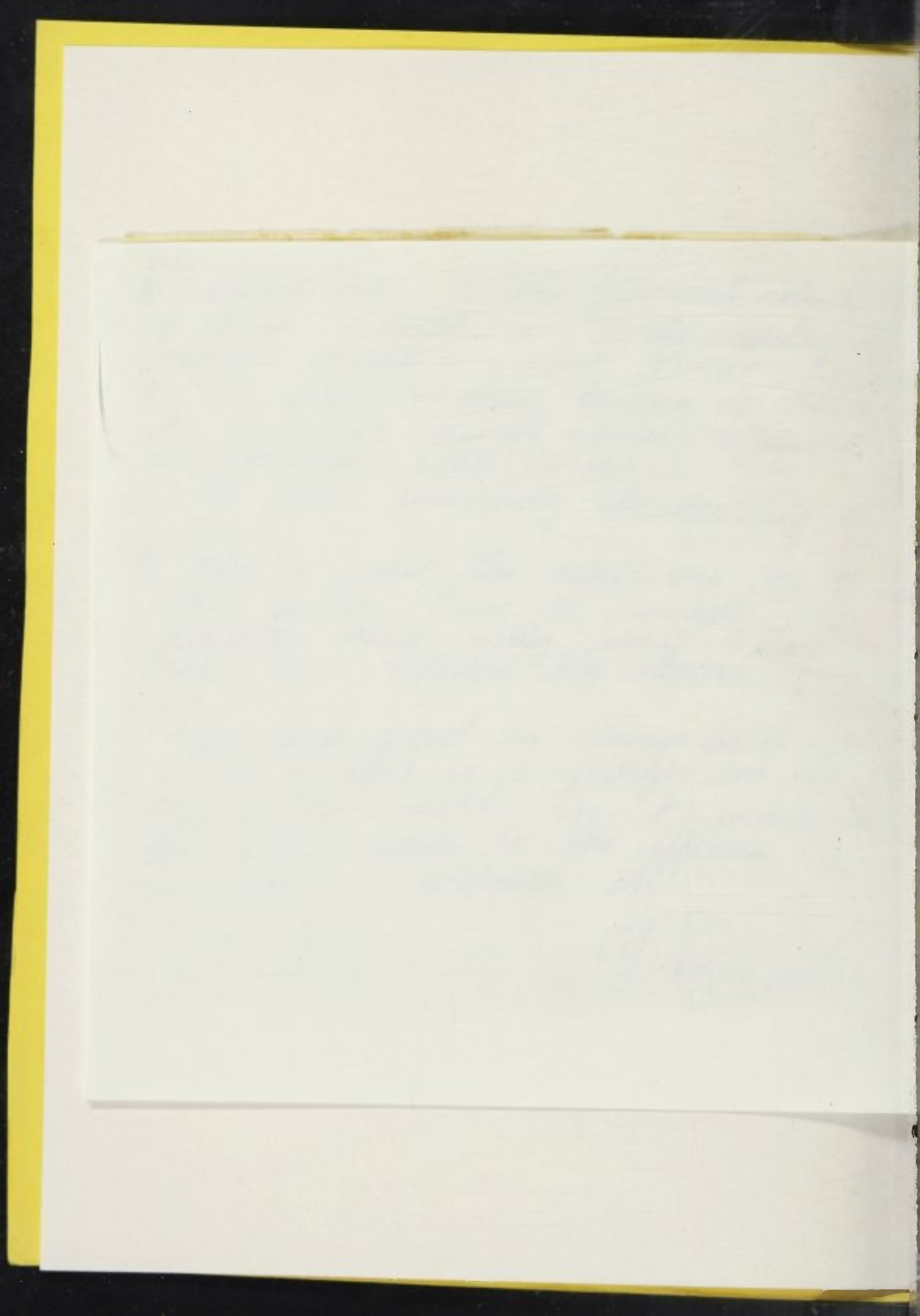
خداوند بزرگتر اسم اعظم بروح انبیا و فخر عالم
بآبر وجود و دریای عطایت بکنج رحمتی که انبیا
بدر باریدن و اشک تیمان آه سر و پهلوی غریبان
که حاجت‌های ما یاب روان ز لطف خود علاج در دمان کن

ما عملن ما عملن معولن

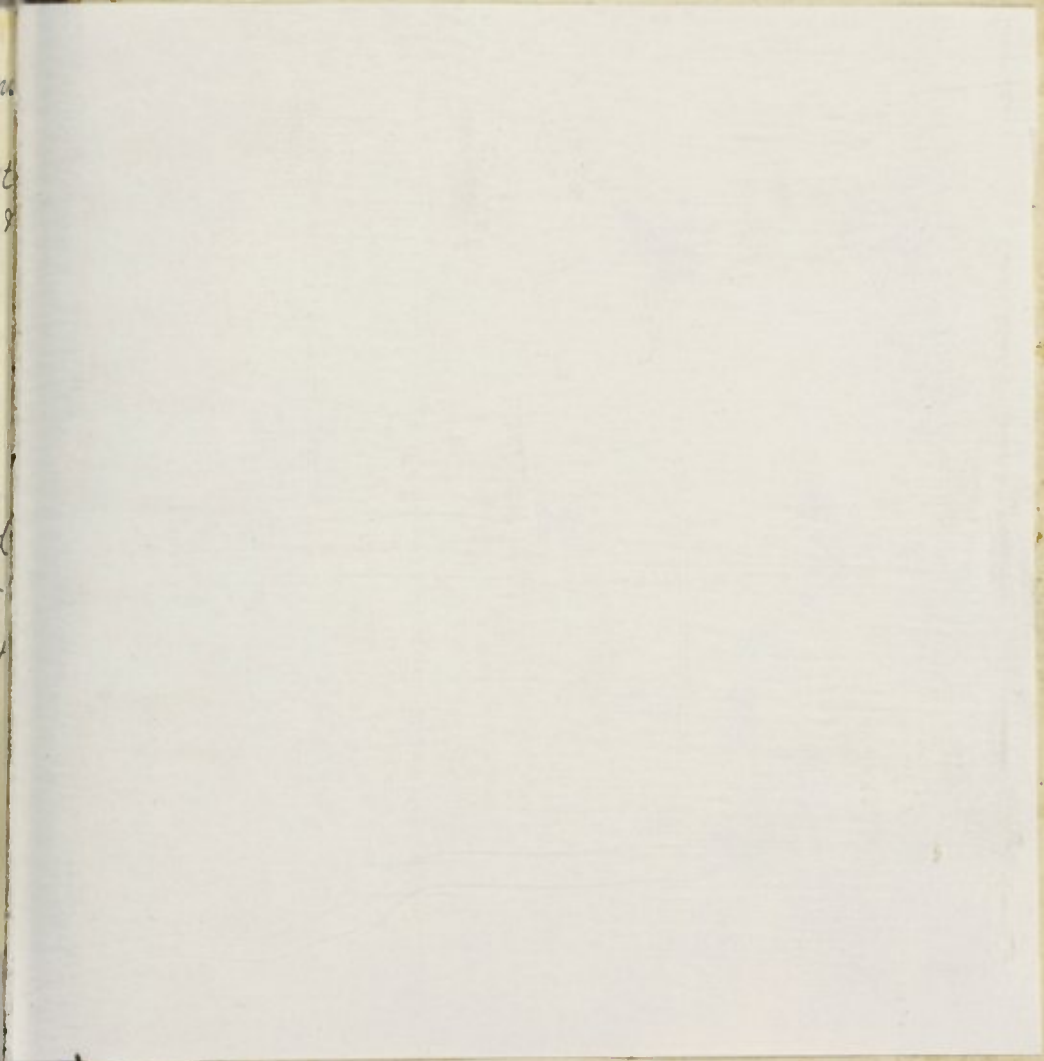
مناجات
سید محمد سعید از زندان
مرا سعید کمالی در بلاد
عبد



400
H. M. A. J.
1832



1711
1723



and.

- b) Sancak lar
- c) the financial situation of these "Sancak" 2.
- 4) the number of soldiers of each "abot Timar, Teame.
- 5) The parts of land known as Timar as Teamet. Rural names, definitions in connection with Timar.
- 6) The laws concerning the dealing of land.
- 7) How to quell the rebellions, or in other words, how to remedy the troubles that may, very likely take place between the owners of land etc.

The last part is composed of ^{MORAL} stories. There is a prayer on the last page. The math in it indicates the money paid to the officers, the number of soldiers etc.

Good by.

Y. İbrahim
Yavuz Çakmak

with
MS. 153

14/6/1961

ISTANBUL

Dear sir,

Today I took the book, you offered to me yesterday, to a man resident next our house. He read the most important parts.

This book was written by Aynî Ali, the head of the department dealing with the certificates which show the names of the owners of land, house etc. It was then offered to Murat Pasa, Sadrazam of Murat the IV. (1623 - 1640)

The book is composed of eight parts.

- a) The number of Beylerbeylik's & the number of soldiers belonging to each

